



DVD-VCR

GB

DVD-VCR

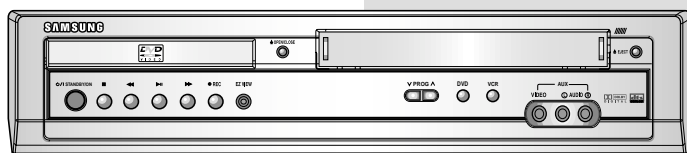
ES

Magnétoscope Lecteur DVD

F

DVD-V70/80/85

**Instruction Manual
Manual del usuario
Mode d'emploi**



www.samsungvcr.com



Contents

◆ FOREWORD	
■ Safety Instructions.....	5
■ Disc Type and Characteristics	6
◆ DVD-VCR OVERVIEWS	
■ Front View of the DVD-VCR.....	7
■ Rear View of the DVD-VCR	8
■ Infrared Remote Control.....	9
■ Display Indicators.....	11
■ Accessories.....	11
◆ CONNECTING YOUR DVD-VCR	
■ Deciding How to Connect DVD-VCR	12
■ Connecting DVD-VCR to the TV using the Coaxial Cable.....	13
■ Connecting DVD-VCR to the TV using the SCART Cable.....	13
■ Connecting DVD-VCR to a Satellite Receiver or Other Equipment.....	14
■ Plug & Auto Set Up	15
■ Tuning Your Television for the DVD-VCR	16
■ Deck Control Keys	17
■ Basic TV Tuner Operations.....	18
■ Inserting Batteries in the Remote Control	19
■ Setting the Date and Time	19
■ Menu Language	20
◆ SETTING UP YOUR DVD-VCR	
■ Presetting the Stations Automatically.....	21
■ Presetting the Stations Manually.....	22
■ Clearing a Preset Station	23
■ Changing the Preset Station Table	24
■ Selecting the RF OUT Sound Mode (G-K)	25
■ Setting the DVD-VCR Output Channel	25
■ Selecting the Colour Mode.....	26
■ NICAM.....	26
■ Intelligent Picture Control.....	27
■ Intelligent Picture Control (Remote Control)	27
■ ShowView Extend *(DVD-V80/DVD-V85 Only)	28
■ Auto Power off.....	28
■ Screen Messages	29
■ Selecting the Cassette Type	29
■ Repeat Play.....	30
■ S-VHS Play	30

Contents

◆ RECORDING TELEVISION BROADCASTS	
■ Selecting the Recording Speed.....	31
■ Protecting a Recorded Cassette	32
■ Recording a Programme Immediately.....	32
■ Recording a Programme with Automatic Stop	33
■ Using the ShowView Feature *(DVD-V80/DVD-V85 Only)	34
■ Modifying ShowView Programming	35
■ Using the Timer Programming Feature.....	36
■ Checking a Preset Recording	37
■ Cancelling a Preset Recording.....	37
◆ PLAYING BACK	
■ Playing a Cassette	38
■ Adjusting Picture Alignment Manually.....	38
■ Selecting the Audio Output Mode	39
■ Playing a Cassette in Slow Motion	39
■ Playing a Sequence Frame by Frame.....	40
■ Playing a Sequence at Variable Speeds.....	40
■ Searching for a Specific Sequence	41
■ Using the Tape Counter.....	43
■ Connecting an RCA Audio/Video Input Cable.....	44
■ Using the Assemble Edit Function	45
■ Recording from Another VCR or Camcorder	45
■ Using the TV Buttons on the Remote Control *(DVD-V80/DVD-V85 Only)	46
◆ DVD FUNCTIONS	
■ Choosing a Connection	47
■ Setting Up the Language Features.....	48
■ Setting Up the Audio Options.....	50
■ Setting Up the Display Options	51
■ Setting Up the Parental Control	52
■ A/V Receiver Connections	53
■ Special Playback Features	54
■ Adjusting the Aspect Ratio (EZ View)	55
■ Using the Display Function.....	57
■ Changing the Camera Angle	58
■ Selecting the Subtitle Language.....	58
■ Repeat Play.....	59
■ Selecting the Audio Language	60
■ Using the Mark Function	61
■ MP3/WMA Play.....	62
■ Program Play & Random Play	64
■ Picture CD Playback.....	65

Contents (cont.)

◆ SOLVING PROBLEMS	
■ Technical Specifications	67
■ Problems and Solutions (VCR)	68
■ Troubleshooting Guide (DVD)	69

***This manual is divided into two sections:
one describing the VCR; the other, the DVD.***
***Prior to undertaking anything, please verify in which section you actually are by
checking either the **VCR** or **DVD** symbols or the header of the chapter.***

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Symbols



Press/push



Hold down



Important



Note

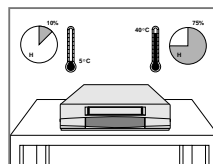
① = Step number

Safety Instructions

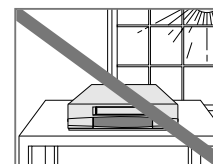
The following illustrations represent precautions.



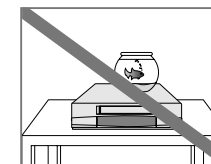
The lightning bolt is a warning sign alerting you to dangerous voltage inside the product.
DO NOT OPEN THE DVD-VCR. Refer to service personnel.



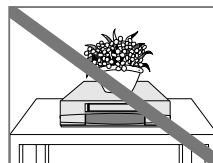
Do NOT expose the DVD-VCR to extreme temperature conditions (below 5°C and above 40°C) or to extreme humidity conditions (less than 10% and more than 75%).



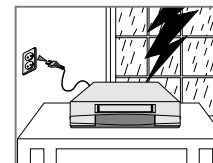
Do NOT expose the DVD-VCR to direct sunlight.



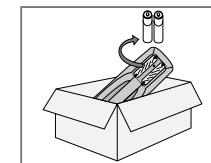
Do NOT expose the DVD-VCR to any liquids.



Do NOT place any objects on the DVD-VCR or remote control.



During a storm and/or lightning, unplug the DVD-VCR from the mains socket and aerial.






If the remote control is not used for a long period of time, remove the batteries and store it in a cool, dry place.

THIS DEVICE IS NOT FOR USE IN INDUSTRIAL ENVIRONMENTS

Disc Type and Characteristics

This DVD player is capable of playing the following types of discs with the corresponding logos :

Disc Types (Logos)	Recording Types	Disc Size	Max. Playing Time	Characteristics
	Audio + Video	12 Cm	Single-sided 240 min. Double-sided 480 min.	<ul style="list-style-type: none"> DVD contains excellent sound and video due to Dolby Digital and MPEG-2 system. Various screen and audio functions can be easily selected through the on-screen menu.
		8 Cm	Single-sided 80 min. Double-sided 160 min.	
	Audio + Video	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Video with CD sound, VHS quality & MPEG-1 compression technology.
		8 Cm	20 min.	
	Audio	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> An LP is recorded as an analog signal with more distortion. CD is recorded as a Digital Signal with better audio quality, less distortion and less deterioration of audio quality over time.
		8 Cm	20 min.	

* DO NOT play CD-ROM, CD-I and DVD-ROM in this player!
(CDGs play audio only, not graphics.)

Disc Markings



- Playback Region Number
- PAL colour system in U.K, France, Germany, etc.
- NTSC broadcast system in USA, Canada, Japan, South Korea, etc.
- Dolby Digital disc
- Stereo disc
- Digital Audio disc
- DTS disc

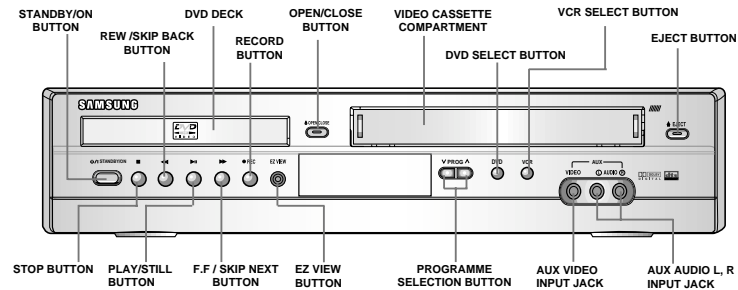
Playback Region Number

Both the DVD player and the discs are coded by region. These regional codes must match in order for the disc to play. If the codes do not match, the disc will not play.

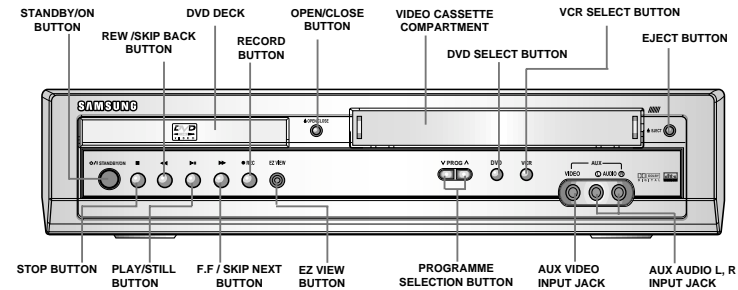
The Region Number for this player is described on the rear panel of the player.

Front View of the DVD-VCR

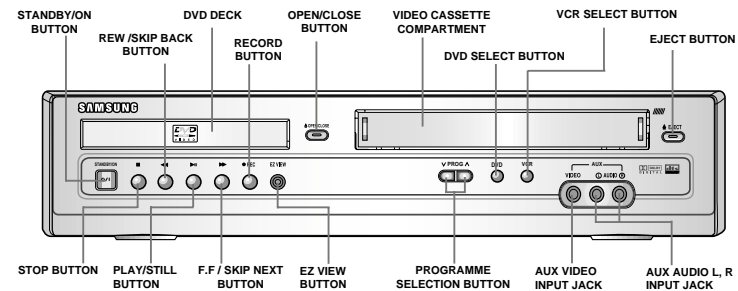
(DVD - V 70)



(DVD - V 80)

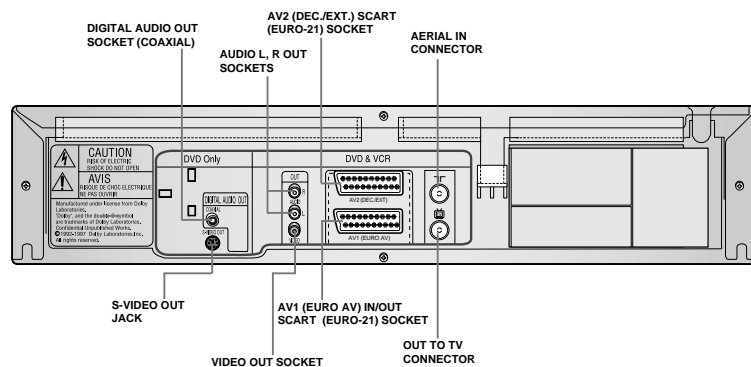


(DVD - V 85)

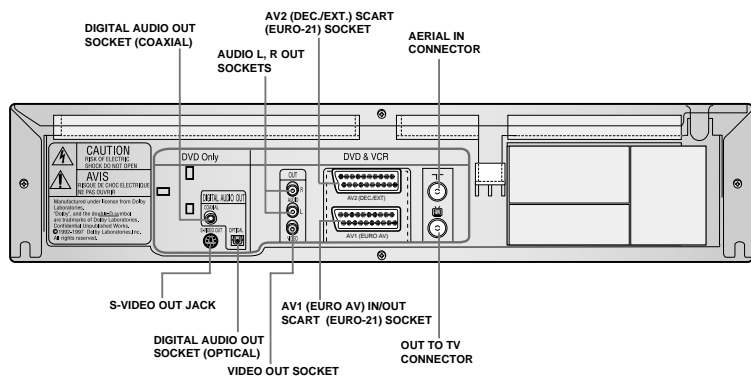


Rear View of the DVD-VCR

(DVD-V70)

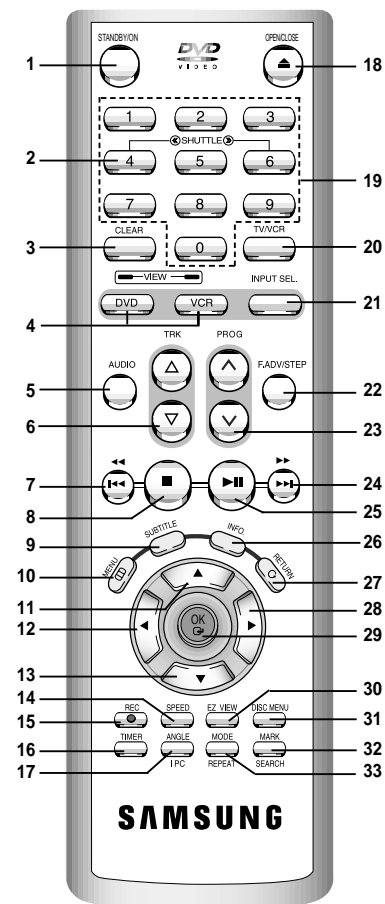


(DVD-V80 / DVD-V85)



Infrared Remote Control

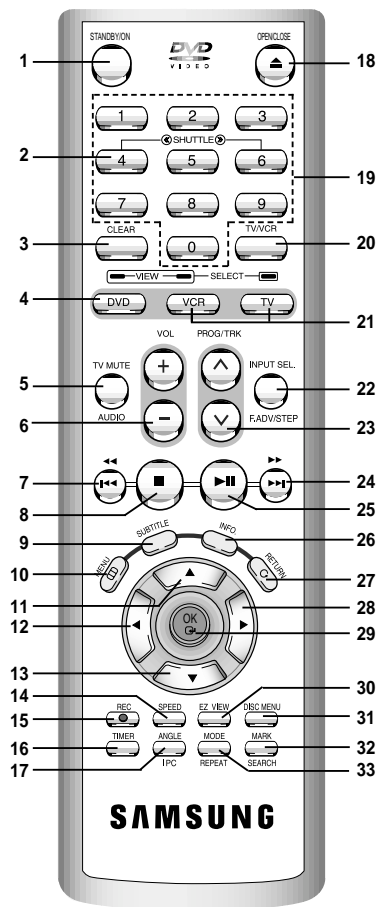
(DVD-V70)



- 1 STANDBY/ON
- 2 SHUTTLE << / >>
- 3 CLEAR
- 4 DVD, VCR SELECT
- 5 AUDIO
- 6 TRK Δ / ∇
- 7 REWIND
- 8 SKIP BACK
- 9 STOP
- 10 SUBTITLE
- 11 MENU
- 12 UP
- 13 LEFT
- 14 DOWN
- 15 SPEED SP/LP
- 16 RECORD
- 17 TIMER
- 18 ANGLE
- 19 IPC
- 20 OPEN/CLOSE
- 21 0-9
- 22 TV/VCR
- 23 INPUT SEL
- 24 F.ADV/STEP
- 25 PROG \wedge / \vee
- 26 FAST-FORWARD
- 27 SKIP NEXT
- 28 PLAY/STILL
- 29 INFO.
- 30 RETURN
- 31 RIGHT
- 32 OK
- 33 EZ VIEW
- 34 DISC MENU
- 35 MARK
- 36 SEARCH
- 37 MODE
- 38 REPEAT

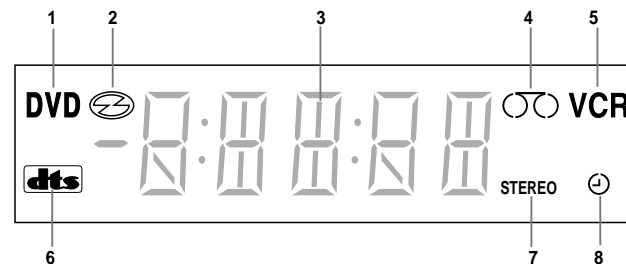
Infrared Remote Control

(DVD-V80 / DVD-V85)



- 1 STANDBY/ON
- 2 SHUTTLE <</>
- 3 CLEAR
- 4 DVD
- 5 TV MUTE, AUDIO
- 6 VOLUME +/-
- 7 REWIND
- 8 SKIP BACK
- 9 STOP
- 10 SUBTITLE
- 11 MENU
- 12 UP
- 13 LEFT
- 14 DOWN
- 15 SPEED SP/LP
- 16 RECORD
- 17 TIMER
- 18 OPEN/CLOSE
- 19 0-9
- 20 TV/VCR
- 21 VCR, TV SELECT
- 22 INPUT SEL.
- 23 F.ADV/STEP
- 24 TRACKING
- 25 FAST-FORWARD
- 26 SKIP NEXT
- 27 PLAY/STILL
- 28 INFO
- 29 RETURN
- 30 RIGHT
- 31 OK
- 32 EZ VIEW
- 33 DISC MENU

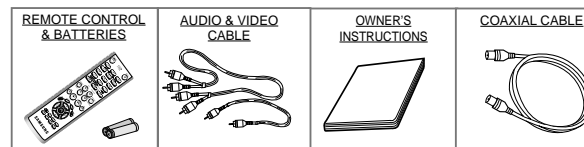
Display Indicators



- 1 The DVD Deck is active
- 2 A DVD, CD, VCD, or SVCD is loaded
- 3 The time, counter position, time remaining or current deck status is displayed
- 4 VHS tape is inserted
- 5 The VCR Deck is active
- 6 A DVD with a DTS soundtrack is loaded
- 7 The Hi-Fi track of a VHS tape is playing (The current TV show or video is broadcast in Stereo)
- 8 A Timer Recording is programmed or in progress.

Accessories

You have just purchased a SAMSUNG Video Cassette Recorder (DVD-VCR). Together with your DVD-VCR, you will find the following accessories in the box.



Deciding How to Connect DVD-VCR

You must take into account various factors when connecting audio or video systems:

- ◆ Types of connectors available on your systems
- ◆ Systems connected permanently to the DVD-VCR (satellite receiver for example) or temporarily (camcorder for example)

Your DVD-VCR is equipped with the following connectors.

Connector	Location	Type	Direction	Recommended Use
AV1 (EURO AV)	Rear	SCART	In/Out ↔	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Television ◆ Satellite receiver ◆ Other VCR
AV2 IN	Rear	SCART	In →	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Satellite receiver ◆ Other VCR
Audio output	Rear	Audio RCA	Out →	◆ Audio out
AUX	Front	AUX Audio/Video	In →	◆ Audio in Video in
VIDEO output	Rear	RCA	Out →	◆ Video out
S-VIDEO output	Rear	S-JACK	Out →	◆ S-Video out (DVD only)
Digital AUDIO output	Rear	Optical coaxial	Out →	◆ Digital Audio out (DVD only)
OUT TO TV	Rear	75 Ω coaxial	Out →	◆ Television
IN FROM ANT.	Rear	75 Ω coaxial	In ←	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aerial ◆ Cable television network ◆ Satellite receiver

Whenever you connect an audio or video system to your DVD-VCR, ensure that all elements are switched off.



Refer to the documentation supplied with your equipment for detailed connection instructions and associated safety precautions.

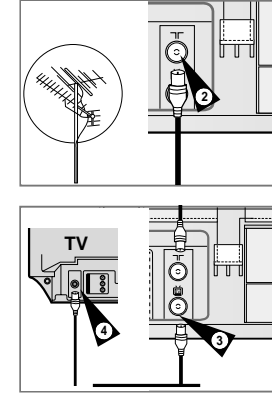
Connecting DVD-VCR to the TV using the Coaxial Cable

To receive television programmes a signal must be received from one of the following sources:

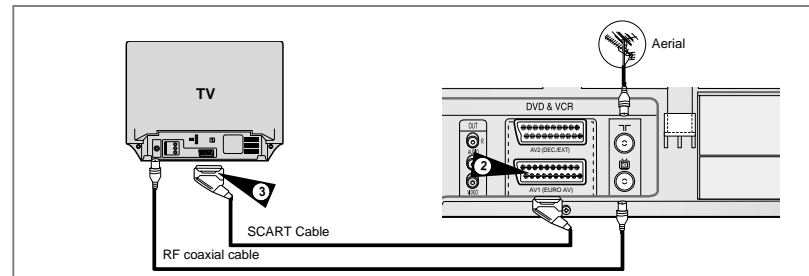
- ◆ An outdoor aerial
- ◆ An indoor aerial
- ◆ A cable television network
- ◆ A satellite receiver

Make sure that both the television and the DVD-VCR are switched off before connecting the cables.

- 1 Remove the aerial or network input cable from the television.
- 2 Connect this cable to the 75Ω coaxial socket marked  on the rear of your DVD-VCR.
- 3 Plug the coaxial cable supplied into the  socket on your DVD-VCR.
- 4 Plug the other end of the coaxial cable into the connector previously used for the aerial on the television.
- 5 To obtain better quality pictures and sound on your television, you can also connect your DVD-VCR to the television via the SCART cable (see section below) if your television is equipped with this type of connection.



Connecting DVD-VCR to the TV using the SCART Cable



You can connect your DVD-VCR to the television using the SCART cable if the appropriate input is available on the television. You thus:

- ◆ Obtain better quality sound and pictures
- ◆ Simplify the setting up procedure of your DVD-VCR

Regardless of the type of connection chosen, you must always connect the coaxial cable supplied. Otherwise, no picture will be visible on the screen when the DVD-VCR is switched off.

Make sure that both the television and the DVD-VCR are switched off before connecting the cables.

- 1 Connect the coaxial cable as indicated in the above section.
- 2 Connect one end of the SCART cable to the AV1 (EURO AV) socket on the rear of the DVD-VCR.
- 3 Plug the other end into the appropriate connector on the television.

Connecting DVD-VCR to a Satellite Receiver or Other Equipment

You can connect your DVD-VCR to a Satellite receiver or other DVD-VCR using the SCART cable if the appropriate outputs are available on the equipment chosen. The following illustrations give a few examples of the connection possibilities.

1. AV1(EURO AV): By means of 21-pin Scart Cable

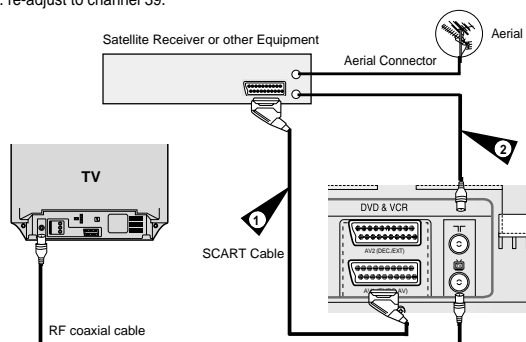
Plug the SCART Cable with satellite receiver or other equipment into the AV1 (EURO AV) socket on the rear of the DVD-VCR.

After making this connection, select the source by pressing the INPUT SEL. button for the AV1 input sources.

2. By means of RF Coaxial Cable

After making this connection, you must preset the station received through the satellite tuner.

RF output channel of the satellite receiver should be adjusted away from channel 36, which is used by the DVD-VCR, e.g. re-adjust to channel 39.



1. AV2 IN: By means of 21-pin Scart Cable

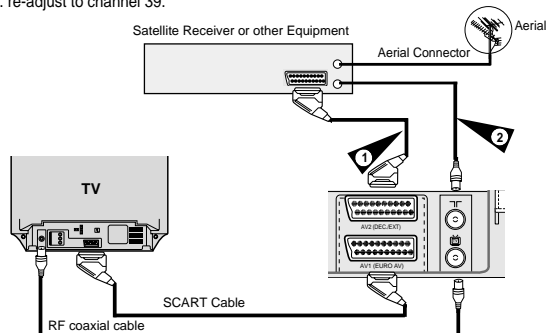
Plug the SCART Cable with satellite receiver or other equipment into the AV2 (DEC./EXT.) socket on the rear of the DVD-VCR.

After making this connection, select the source by pressing the INPUT SEL. button for the AV2 input sources.

2. By means of RF Coaxial Cable

After making this connection, you must preset the station received through the satellite tuner.

RF output channel of the satellite receiver should be adjusted away from channel 36, which is used by the DVD-VCR, e.g. re-adjust to channel 39.

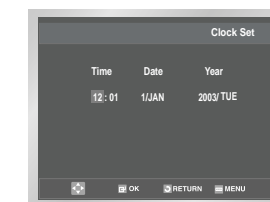
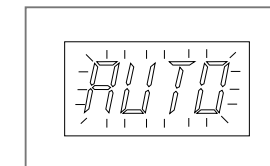
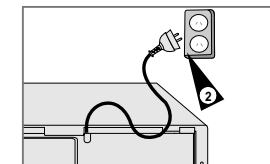
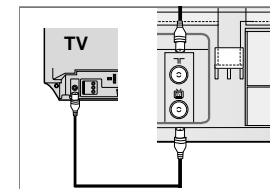


Plug & Auto Set up

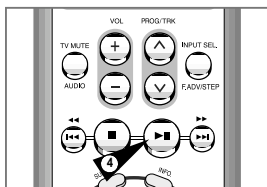
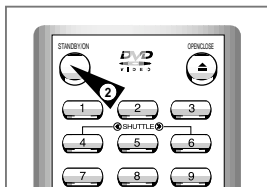
Your DVD-VCR will automatically set itself up when it is plugged into the mains for the first time. TV stations will be stored in memory. The process takes a few minutes. Your DVD-VCR will then be ready for use.

- 1 Connect the coaxial cable as indicated on page 13. (Connecting Your DVD-VCR to the TV Using the Coaxial Cable)
- 2 Plug the DVD-VCR into the mains.
Result: The **Language Set** menu is displayed.
- 3 Select the required language by pressing the **▲** or **▼** buttons.
- 4 Press OK to store the language selected.
Result: A message appears.
- 5 Press OK to start the auto scanning.
 - ◆ The number of stations automatically stored by the VCR depends on the number of stations that it has found.
- 6 The current time and date are displayed automatically. Check the date and time.
 - ◆ Correct, Press RETURN button twice to exit the menu.
 - ◆ incorrect, see page 19.

➤ Auto preset can be performed by pressing **■** (STOP) on the VCR continuously for 5 seconds or more with no tape inserted.



Tuning Your Television for the DVD-VCR



You must tune your television for the DVD-VCR only if you are **not** using a Scart cable

➤ To view pictures from your DVD-VCR when a Scart cable is used, the television must be set to the audio/video mode (AV).

- 1 Switch on the television.
- 2 Switch on the DVD-VCR by pressing STANDBY/ON on the front of the DVD-VCR or STANDBY/ON on the remote control.
- 3 Select a programme position on the television to be reserved for use with your DVD-VCR.
- 4 Insert the video cassette in the DVD-VCR. Check that the DVD-VCR starts reading the cassette; if not, press ►► button.
- 5 Start a scan on your television or set the television to UHF channel 36.
- 6 Fine tune the television until the pictures and sound are obtained clearly.
- 7 If you cannot find the pictures and sound, or there is interference from nearby channels, it may be necessary to change the setting of the DVD-VCR output channel (see Setting the DVD-VCR Output Channel on page 25 and Problems and Solutions on page 68).
- 8 When the picture and sound are perfectly clear, store this channel at the desired programme position on the television.
Result: That programme is now reserved for use with your DVD-VCR.

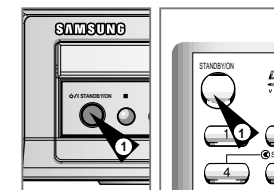
Deck Control Keys

The DVD-VCR uses one set of controls to operate **both** decks. The following keys are helpful in successfully controlling each deck.

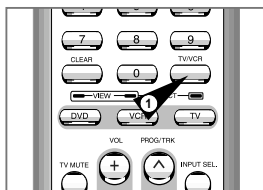
- 1 **STANDBY/ON Button**
Press the STANDBY/ON button on the remote control or front panel to turn on the DVD-VCR.
- 2 **DVD Button**
Press the DVD button on the remote control when you want to control the DVD deck.
 - ◆ The DVD indicator will light on the Front Panel Display to show that the DVD deck is selected.
- 3 **VCR Button**
Press the VCR button on remote control when you want to control the VCR deck.
 - ◆ The VCR indicator will light on the Front Panel Display to show that VHS deck is selected.
- 4 **INPUT SEL. BUTTON**
Press the INPUT SEL. button repeatedly to cycle through all of your input sources, including the Tuner (PR##), AV1 (rear AV input), AV2 (rear AV input), AUX (front AV input).
 - It is only available when VCR deck is selected.

➤ **Before using the VCR operation of 21~45 pages, press the VCR button on the remote control to select VCR mode.**

Before using the DVD operation of 47~66 pages, press the DVD button on the remote control to select and watch DVD.

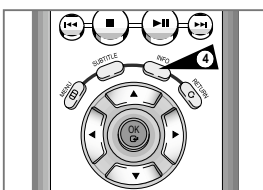
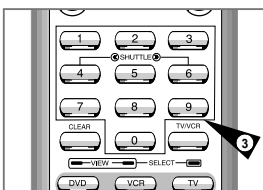
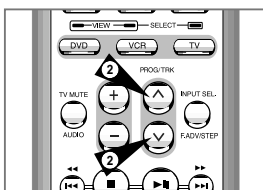


Basic TV Tuner Operations



The following buttons are used when watching television via the DVD-VCR's built-in TV tuner.

- 1 **TV/VCR Button**
Press to switch between your TV's tuner and the VCR's internal tuner.
- 2 **PROG \wedge/\vee Button**
Press to change to the next or previous channel.
- 3 **0-9 Buttons**
Press to select channels directly.
- 4 **INFO.**
Press to display the channel you are watching.
◆ Also works in DVD and VCR mode.



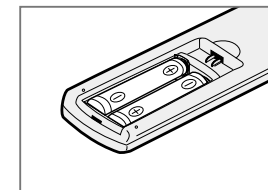
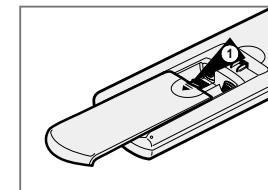
Inserting Batteries in the Remote Control

You must insert or replace the batteries in the remote control when you:

- ◆ Purchase the DVD-VCR
- ◆ Find that the remote control is no longer working correctly

- 1 Push the tab in the direction of the arrow to release the battery compartment cover on the rear of the remote control.
- 2 Insert two AAA, RO3 or equivalent batteries, taking care to respect the polarities:
 - ◆ + on the battery with + on the remote control
 - ◆ - on the battery with - on the remote control
- 3 Replace the cover by aligning it with the base of the remote control and pushing it back into place.

➤ Do not mix different battery types (manganese and alkaline for example).



Setting the Date and Time

Your DVD-VCR contains a 24-hour clock and calendar used to:

- ◆ Automatically stop programme recording
- ◆ Preset your DVD-VCR to record a programme automatically

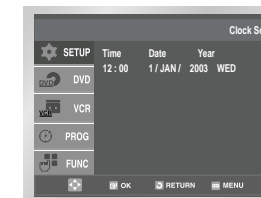
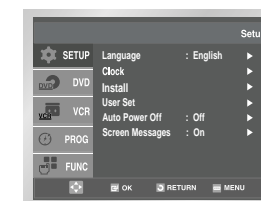
You must set the date and time when:

- ◆ You purchase the DVD-VCR
- ◆ The time and date are set automatically from the broadcast signal. If the signal is weak or ghosting occurs, the time and date may not be set automatically. In this case, they should be set manually.
- ◆ Do not forget to reset the time when you change clocks from winter to summer time and vice versa.

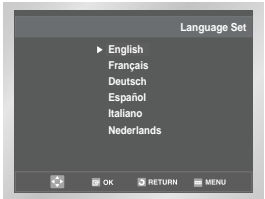
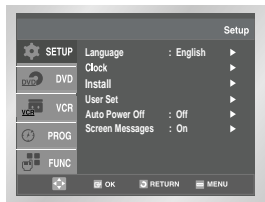
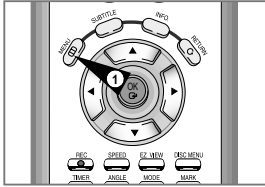


- ◆ The time and date are set automatically from the broadcast signal. If the signal is weak or ghosting occurs, the time and date may not be set automatically. In this case, they should be set manually.
- ◆ Do not forget to reset the time when you change clocks from winter to summer time and vice versa.

- 1 After pressing the MENU, press the OK or \blacktriangleright .
Result: The Setup menu is displayed.
- 2 Press the corresponding \blacktriangle , \blacktriangledown buttons to select the **Clock** option.
- 3 Press the OK or \blacktriangleright to select this option.
Result: The **Clock set** menu is displayed.
- 4 Press \blacktriangleleft or \blacktriangleright to select the hour, minutes, day, month and year.
Result: The option selected highlight.
- 5 Press the \blacktriangle or \blacktriangledown buttons to increase or decrease the value.
Result: The day of the week is displayed automatically.
 - You can hold the \blacktriangle or \blacktriangledown buttons down to scroll more quickly through the values.
- 6 On completion, press RETURN to exit the menu.



Setting the Menu Language



1 Open "MENU"

After pressing the MENU, press the OK or ►.

2 Select "Language"

Use the ▲ or ▼ buttons to highlight "Language," then press the OK or ►.

3 Set menu Language

Place the selection arrow next to your desired Language, then press the OK button.

4 Press the ▲ or ▼ buttons to select language you want.

Place the selection arrow next to your desired Language, then press the OK button.

5 On completion, press RETURN to exit the menu.

Presetting the Stations Automatically

VCR

☞ You do not need to preset the stations if you have already set them automatically (see Plug & Auto Set Up on page 15).

Your DVD-VCR contains a built-in tuner used to receive television broadcasts.

You must preset the stations received through the tuner. This can be done:

- ◆ Plug & Auto Set up (see page 15)
- ◆ Automatically
- ◆ Manually (see page 22)

You can store up to 80 stations.

1 After pressing the MENU, press the OK or ►.

Result: The Setup menu is displayed.

2 Press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **Install** option.

Result: The **Install** menu is displayed.

3 Press the OK or ► to select this option.

Result: A message appears, indicating that any channels already preset on your DVD-VCR will be deleted.

4 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Auto Setup** is selected.

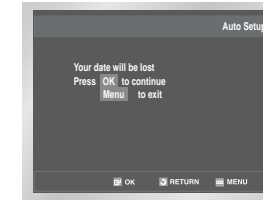
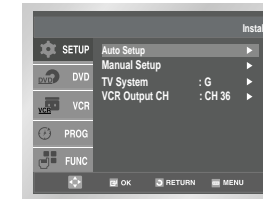
Result:

- ◆ The **Please Wait** indication highlight on the television screen.
- ◆ The first frequency band is scanned and the first station found is displayed and stored.
- ◆ The DVD-VCR then searches for the second station and so on.
- ◆ When the automatic scanning procedure has finished, the DVD-VCR switches automatically to programme 1.

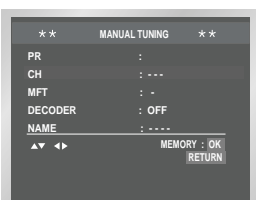
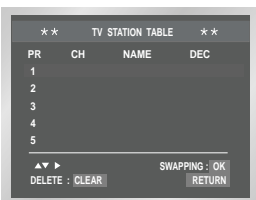
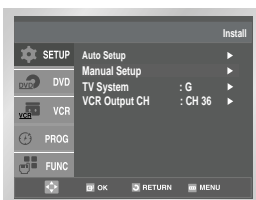
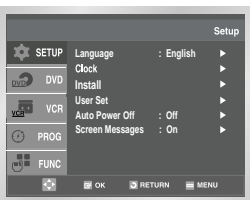
➤ The number of stations automatically stored by the DVD-VCR depends on the number of stations that it has found.

6 If you wish to cancel the auto scanning before the end, press the MENU button to exit the menu.

- ☞
- ◆ The time and date are set automatically from the broadcast signal. If the signal is weak or ghosting occurs, the time and date may not be set automatically. In this case, they should be set manually (see page 19).
 - ◆ Once the auto scanning procedure has finished, some stations may have been stored more than once; select the stations with the best reception and delete the ones no longer required (see page 23).



VCR Presetting the Stations Manually



You do not need to preset the stations manually if you have already set them automatically.

- 1 After pressing the MENU, press the OK or ► .
Result: The Setup menu is displayed.
- 2 Press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **Install** option.
- 3 Press the OK or ► to select this option.
Result: The **Install** menu is displayed.
- 4 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Manual Setup** option is selected.
- 5 Press the OK or ► to select a **Manual Setup** option.
Result: The **TV STATION TABLE** menu is displayed.
- 6 Press the ▲ or ▼ buttons to select a programme number as required.
- 7 Press the ► button to preset the station.
Result: The **MANUAL TUNING** menu is displayed.
- 8 Press the ◀ or ▶ buttons to start scanning channel.
Result: The frequency band is scanned and the first station found is displayed.
- 9 Press the ▼ button, until the **DECODER** is selected.
- 10 Press the ► button to activate or deactivate use of the decoder for the TV station, if necessary.
- 11 Press the ▲ or ▼ buttons until the **NAME** is selected. The station name is set automatically from the broadcast signal.
- 12 To change the programme's name, press the ► button.
Result: The first letter of the name flashes.
- 13

To...	Then...
Select a character in the name	Press the ▲ or ▼ button until the required character is displayed (letters, numbers or "-" character).
Move to the next or previous character	Press the ▶ or ◀ buttons respectively.
- 14

If you...	Then...
Wish to store the station displayed	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Press the ▲ or ▼ buttons until the MFT is selected. ◆ Press the ◀ or ▶ buttons to adjust the picture, if necessary. ◆ Press OK to store the station
Do not wish to store the station displayed	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Press the ▲ or ▼ buttons until the CH is selected. ◆ Press the ◀ or ▶ buttons to go on scanning the frequency band and display the next station ◆ Go back to the beginning of Step 14
- 15 Repeat this procedure from Step 6 onwards, until all the required stations have been stored.
- 16 On completion, press the RETURN button three times to exit the menu.

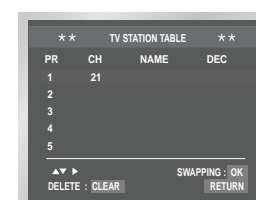
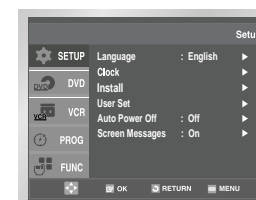
Clearing a Preset Station

If you have stored a TV station:

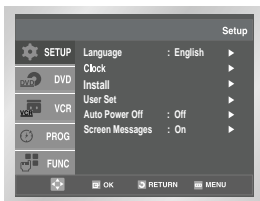
- ◆ *That you do not require*
- ◆ *At the wrong programme position*

you can cancel it.

- 1 After pressing the MENU, press the OK or ► .
Result: The Setup menu is displayed.
- 2 Press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **Install** option.
- 3 Press the OK or ► to select this option.
Result: The **Install** menu is displayed.
- 4 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Manual Setup** option is selected.
- 5 Press the OK or ► to select a **Manual Setup** option.
Result: The **TV STATION TABLE** menu is displayed.
- 6 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the required preset TV station (PR) is selected.
- 7 Press the CLEAR button.
- 8 Repeat the same procedure from Step 6 onwards until all the required stations have been cleared.
- 9 On completion, press the RETURN button four times to exit the menu.

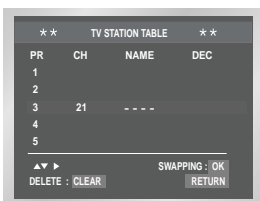
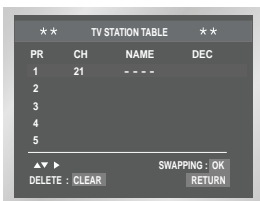
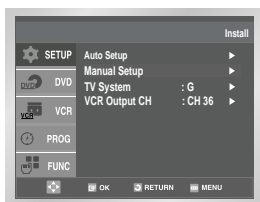


VCR Changing the Preset Station Table



You can rearrange the Station Table and give different programme numbers to the stations listed according to your own preferences.

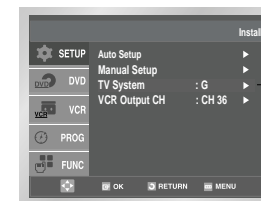
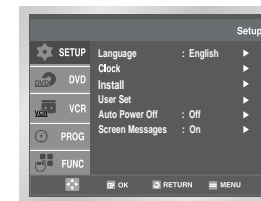
- 1 After pressing the MENU, press the OK or ►.
Result: The Setup menu is displayed.
- 2 Press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **Install** option.
- 3 Press the OK or ► buttons to select this option.
Result: The **Install** menu is displayed.
- 4 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Manual Setup** option is selected.
- 5 Press the OK or ► button to select this option.
Result: The **TV STATION TABLE** menu is displayed.
- 6 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the required preset TV programme is selected.
Result: The selected station is displayed at the same time on the television screen.
- 7 To change the programme number assigned to a station press the OK button on the remote control. (For example, To move a TV station in programme 1 to programme 3)
- 8 Press the ▲ or ▼ buttons to select required position. And then press OK again to swap the position.
- 9 On completion, press the RETURN button four times to exit the menu.



Selecting the RF OUT Sound Mode (G-K)

You can choose the sound mode (G-K) according to the TV set connected to your VCR.

- 1 After pressing the MENU, press the OK or ►.
Result: The Setup menu is displayed.
- 2 Press the corresponding ▲, ▼ or ◀, ▶ buttons to select the **Install** option.
- 3 Press the OK or ► to select this option.
Result: The **Install** menu is displayed.
- 4 Press the OK or ▼ buttons, until the **TV system** option is selected.
- 5 Press the OK or ► buttons to select G or K.
- 6 On completion, press RETURN to exit the menu.

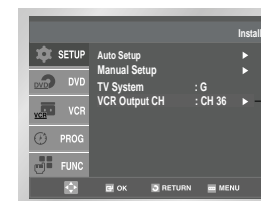
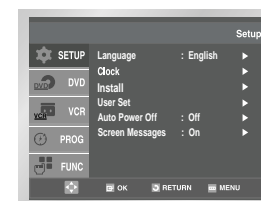


Setting the DVD-VCR Output Channel

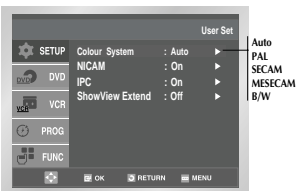
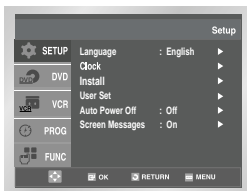
Your DVD-VCR output channel may need to be changed if the pictures suffer from interference or if your TV cannot find the pictures. Also, you can change the DVD-VCR output channel to adjust the frequency in which information is displayed on the screen.

- 1 After pressing the MENU, press the OK or ►.
Result: The Setup menu is displayed.
- 2 Press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **Install** option.
- 3 Press the OK or ► to select this option.
Result: The **Install** menu is displayed.
- 4 Press the ▲ or ▼ buttons, until the **VCR Output CH** option is selected.
- 5 Select the required output channel (CH21-CH69) by pressing the OK or ► buttons.

→ CH21 → ... CH36 → ... CH69 →
- 6 On completion, press RETURN to exit the menu. Then tune your television again (see page 16).



VCR Selecting the Colour Mode



Before recording or playing back a cassette, you can select the required system standard.

Otherwise, the system automatically selects the reception standard when you select **AUTO**.

- ◆ When playing back a cassette, the standard is automatically selected by the DVD-VCR.
- ◆ When you playback an NTSC-recorded tape on this DVD-VCR make a setting on the colour system according to your TV. If your TV is a PAL system only TV, set NTPB. If your TV is Multi System TV (NTSC 4.43 compatible), set NT4.43 and you can record NT4.43.

- 1 After pressing the MENU, press the OK or ►. **Result:** The Setup menu is displayed.
- 2 Press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **User Set** option.
- 3 Press the OK or ► to select this option. **Result:** The **User Set** menu is displayed.
- 4 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Colour System** option is selected.
- 5 Press the OK or ► button to select **Auto** → **PAL** → **SECAM** → **MESECAM** → **B/W**.

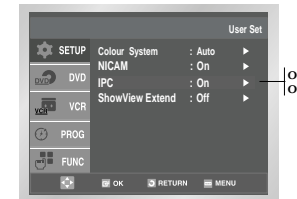
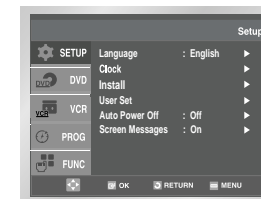
Auto	When playing back a cassette, the system standard is automatically selected by the DVD-VCR.
B/W	Black and White
- 6 On completion, press RETURN three time to exit the menu.

Intelligent Picture Control

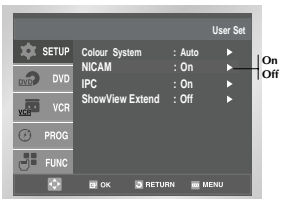
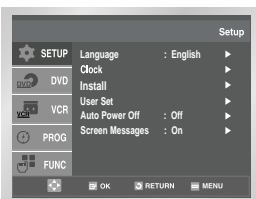
The Intelligent Picture Control Feature allows you to adjust the sharpness of the image automatically, according to your own preferences.

- 1 During playback, press the MENU button on the remote control. **Result:** The Setup menu is displayed.
- 2 Press the OK or ►. **Result:** The Setup menu is displayed.
- 3 Press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **User Set** option.
- 4 Press the OK or ► buttons to select this option. **Result:** The **User Set** menu is displayed.
- 5 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **IPC** option is selected.
- 6 Press the OK or ► buttons to select the IPC (intelligent picture control) option.
 - When intelligent picture control mode is **On**, the sharpness of the image is adjusted automatically.
- 7 To adjust the sharpness manually, press the ▼ button to turn the IPC mode **Off**.
- 8 Press the ◀ or ▶ buttons until the picture is displayed according to your preferences.
 - If you do not press a button within ten seconds, the **PICTURE** menu disappears automatically.
- 9 On completion, press the RETURN button again.

VCR



VCR NICAM



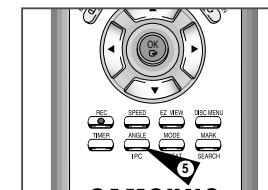
NICAM programmes are divided into 3 types. **NICAM Stereo, NICAM Mono and Bilingual (transmission in another language).** **NICAM programmes are always accompanied by a standard mono sound broadcast and you can select the desired sound. Please refer to page 39.**

- 1 After pressing the MENU, press the OK or ►. **Result:** The Setup menu is displayed.
- 2 Press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **User Set** option.
- 3 Press the OK or ► to select this option. **Result:** The **User Set** menu is displayed.
- 4 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **NICAM** option is selected.
- 5 **To... Press OK or ►, until...**

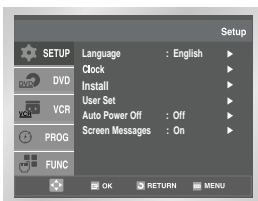
Mono mode	Off is displayed. Off: Only set at this position to record the standard mono sound during a NICAM broadcast if the stereo sound is distorted due to inferior reception conditions.
NICAM mode	On is displayed. On: Normally set at this position.
- 6 On completion, press RETURN three times to exit the menu.

Intelligent Picture Control (Remote Control)

- 1 During playback, press the IPC button. **Result:** The **PICTURE** menu is displayed.
- 2 Press the ▼ button to turn the IPC (Intelligent Picture Control) option **On** and **Off**.
 - When Intelligent Picture Control mode is **On**, the sharpness of the image is adjusted automatically.
- 3 To adjust the sharpness manually, select Intelligent Picture Control mode **Off**.
 - ◆ The horizontal picture adjusting appears.
- 4 Press the ◀ or ▶ buttons until the picture is displayed according to your preferences.
 - If you do not press a button within ten seconds, the **PICTURE** menu disappears automatically.
- 5 On completion, press the IPC button again.

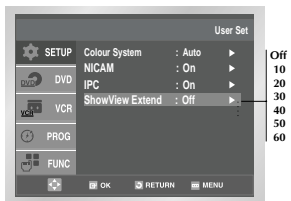


VCR ShowView Extend ★(DVD -V80 /DVD -V85 Only)



To prevent delays or over-runs the VCR has a function called **ShowView EXTEND** allowing you to extend the recording time by up to 60 minutes.

➤ Only use if PDC is not available or set to Off.



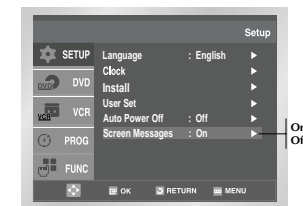
- 1 After pressing the MENU, press the OK or ►.
- 2 Press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **User Set** option.
- 3 Press the OK or ► buttons to select this option.
Result: The **User Set** menu is displayed.
- 4 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **ShowView Extend** option is selected.
- 5 Press the OK or ► buttons to set the **ShowView Extend** time by increments of 10 minutes.
- 6 To turn off, press OK or ► buttons repeatedly until **Off** shows.

Screen Messages

VCR

Your DVD-VCR displays most information both on the DVD-VCR and the television.

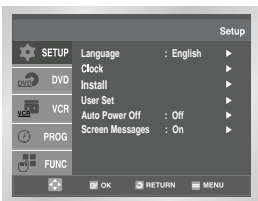
You can choose to display or hide this information on the television screen (except for the **SEARCH**, **Programming MENU** and **Timer** functions, which cannot be hidden).



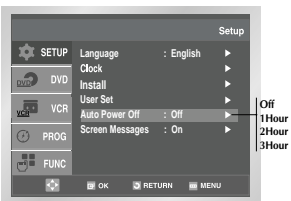
- 1 After pressing the MENU, press the OK or ►.
Result: The Setup menu is displayed.
- 2 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Screen Messages** option is selected.
- 3 **To...** **Press OK or ►, until...**

Display on-screen information	On is displayed.
Hide on-screen information	Off is displayed.
- 4 On completion, press RETURN twice to exit the menu.

VCR Auto Power Off



The **Auto Power Off** feature automatically turns off your DVD-VCR if no signal is received and you do not press any button for the selected time.



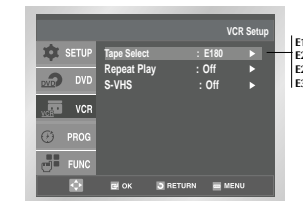
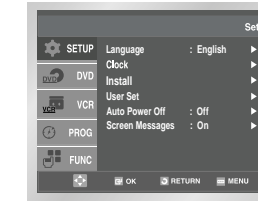
- 1 After pressing the MENU, press the OK or ►.
Result: The Setup menu is displayed.
- 2 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Auto Power Off** option is selected.
- 3 Press the OK or ► buttons, until you select the time of Auto Power Off interval.
Off → 1Hour → 2Hour → 3Hour
- 4 On completion, press RETURN twice to exit the menu.

Selecting the Cassette Type

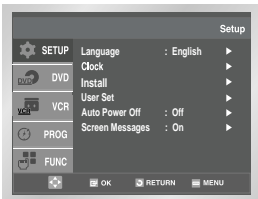
VCR

If you wish to use the tape counter to display the time remaining on a cassette, you must indicate the type of cassette inserted.

- 1 After pressing the MENU press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **VCR** option.
- 2 Press the OK or ► buttons to select this option.
Result: The **VCR Setup** menu is displayed.
- 3 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Tape Select** option is selected.
- 4 Press the OK or ► buttons as many times as required, until the correct cassette length is displayed.
E180 → E240
E300 ← E260 ←
- 5 Press RETURN twice to exit the menu.



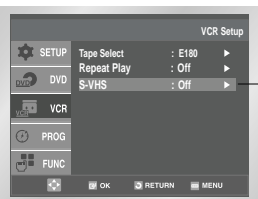
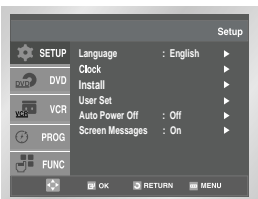
VCR Repeat Play



You can set repeat play to repeat the tape continuously from beginning to end.

- 1 After pressing the MENU, press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **VCR** option.
- 2 Press the OK or ► buttons to select this option.
Result: The **VCR Setup** menu is displayed.
- 3 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Repeat Play** option is selected.
- 4 **To...** **Press OK or ►, until...**
Repeat play **On** is displayed.
Do not wish to repeat play **Off** is displayed.
- 5 On completion, press RETURN twice to exit the menu.

VCR S-VHS Play



The DVD-VCR allows you to playback high quality S-VHS tapes.

- 1 During S-VHS play mode after pressing the MENU press the corresponding ▲, ▼ buttons to select the **VCR** option.
- 2 Press the OK or ► buttons to select this option.
Result: The **VCR Setup** menu is displayed.
- 3 Press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **S-VHS** option is selected.
- 4 **To...** **Press OK or ►, until...**
S-VHS play **On** is displayed.
Do not wish to S-VHS play **Off** is displayed.
- 5 On completion, press RETURN twice to exit the menu.
To watch S-VHS tapes, set the S-VHS mode to **On** in the VCR Setup.

Selecting the Recording Speed

VCR

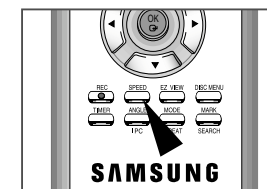
You can record a cassette at two different speeds:

- ◆ **SP (Standard Play)**
 - ◆ **LP (Long Play)**
- In Long Play modes:*
- ◆ **Each cassette lasts twice as long**
 - ◆ **The recording is of a slightly lower quality**

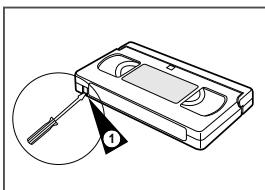
To record a cassette... Press the **SPEED** button on the remote control, until...

In standard play mode **SP** is displayed.
In long play mode **LP** is displayed.

Type	Recording Time (in SP)
E-180	180 mins. or 3 hours
E-240	240 mins. or 4 hours
E-260	260 mins. or 4 hours and 20 mins.
E-300	300 mins. or 5 hours



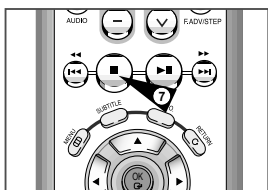
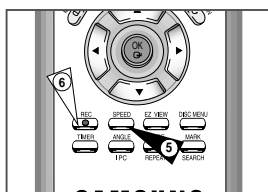
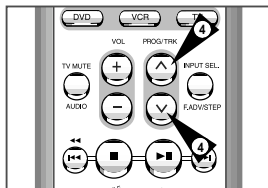
VCR Protecting a Recorded Cassette



Video cassettes have a safety tab to prevent accidental erasure. When this tab has been removed, you cannot record on the tape.

- 1 If you wish to protect a cassette, break off the tab using a small screwdriver.
- 2 To re-record over a protected cassette (safety tab broken), cover the hole with adhesive tape.

VCR Recording a Programme Immediately



Before recording a programme, you must have preset the corresponding station (unless you are recording via an external video source). If you have not done so, refer to pages 21 and 22.

- 1 Switch on the television.
- 2 To monitor the programme being recorded, select the television channel reserved for use with your DVD-VCR (or the AV input if used).
- 3 Insert the cassette on which the programme is to be recorded, with the window visible and the safety tab intact or the opening covered with adhesive tape.
Result: The DVD-VCR is switched on automatically.
- 4 Select:
 - ◆ The station to be recorded using the PROG (▲ or ▼) buttons or
 - ◆ The AV1, AV2 or AUX source using the INPUT SEL. button for a satellite tuner or external video source**Result:** The station number is displayed and the programme can be seen on the television.
- 5 Select the recording speed by pressing the SPEED button as many times as required (see page 31).
- 6 Hold REC (●) down for a while to start recording.
Result: The record indicator appears on the television and DVD-VCR display. An index is recorded on the tape (see page 41).
- 7 To stop recording, press ■ once.

-
- ◆ If your DVD-VCR ejects the cassette when you start recording, check to make sure that the cassette's safety tab is intact or that the opening (created by a broken safety tab) is covered with adhesive tape.
 - ◆ If you reach the end of the tape while recording, the cassette rewinds automatically.

Recording a Programme with Automatic Stop

VCR

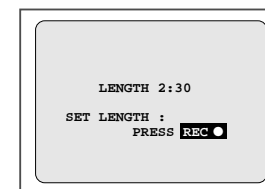
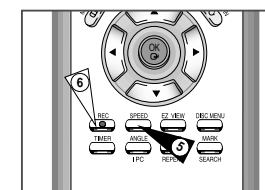
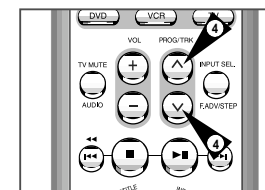
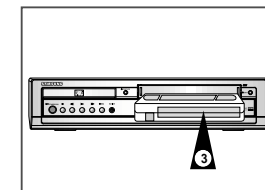
This function enables you to record up to nine hours (LP) of programmes.

Your DVD-VCR stops automatically after the requested length of time.

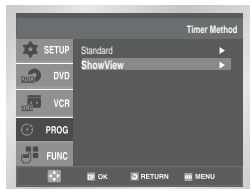
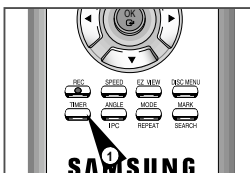
- 1 Switch on the television.
- 2 To monitor the programme being recorded, select the television channel reserved for use with your DVD-VCR (or the AV input if used).
- 3 Insert the cassette on which the programme is to be recorded, with the window visible and the safety tab intact or the opening covered with adhesive tape.
Result: The DVD-VCR is switched on automatically.
- 4 Select:
 - ◆ The station to be recorded using the PROG (▲ or ▼) buttons or
 - ◆ The AV1, AV2 or AUX source using the INPUT SEL. button for a satellite tuner or external video source**Result:** The channel number is displayed and the programme can be seen on the television.
- 5 Select the recording speed by pressing the SPEED button as many times as required (see page 31).
- 6 Hold the REC button (●) down for a while to start recording.
Result: The record indicator appears on the television screen and DVD-VCR display. An index is recorded on the tape (see page 41).
- 7 Press the REC button (●) several times to increase the recording time in:
 - ◆ 30-minute intervals up to four hours
 - ◆ 1-hour intervals up to nine hours**Result:** The length is displayed on the television displays. The selected programme is recorded for the length of time requested. At the end of that time, the DVD-VCR stops recording automatically and power off.
- 8 If you wish to cancel the recording before the end, press STANDBY/ON.

- ✋
- If the end of the tape is reached while recording:
 - ◆ The recording stops and power off.

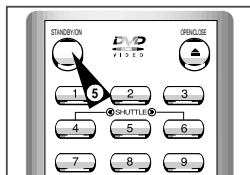
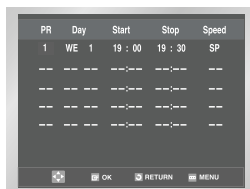
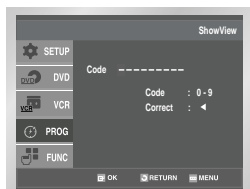
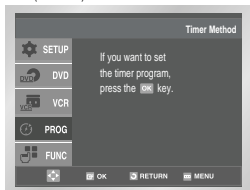
- ✋
- This function is not available in DVD recording



VCR Using the ShowView ★(DVD -V80 /DVD -V85 Only)



★ (DVD-V70)



Before presetting your DVD-VCR:

- ◆ Switch on both the television and your DVD-VCR
- ◆ Check that the date and time are correct
- ◆ Insert the cassette on which the programme is to be recorded (safety tab intact)

Up to six programmes can be preset.

- 1 To enter a **ShowView**, press the **TIMER** button. Press the **▲** or **▼** and **OK** or **▶** buttons to select **ShowView**
Result: A message is displayed to allow you to enter the **ShowView** code.
 - ☞ If all six programmes have been set, the message **Timer is full** is displayed. Refer to page 37 if you wish to cancel a preset recording.
- 2 Press the numeric buttons to enter the code opposite the programme that you wish to record in your television magazine.
 - If you wish to correct the **ShowView** code that you are entering:
 - ◆ Press the **◀** button until the digit to be corrected is cleared
 - ◆ Enter the correct digit
- 3 Press the **OK** button.
Result: The information concerning the programme is displayed.
 - ☞ When using the **ShowView** function for the first time with stored stations, the programme number flashes. This one time, you must enter the station number manually by pressing the **▲** or **▼** buttons. Refer to the following page if:
 - ◆ The programme number or times flash
 - ◆ You wish to modify the programme
- 4 If the programme and times are correct, press the **RETURN** button.
- 5 Press the **STANDBY/ON** button to activate the timer.
- 6 Refer to page 37 if you wish to:
 - ◆ Check that your DVD-VCR has been programmed correctly
 - ◆ Cancel a preset recording

☞ The numbers next to each TV programme listing are ShowView code numbers, which allow you to programme your videorecorder instantly with the remote control. Tap in the ShowView code for the programme you wish to record.

™ ShowView is a trademark of Gemstar Development Corporation. The ShowView system is manufactured under licence from Gemstar Development Corporation.

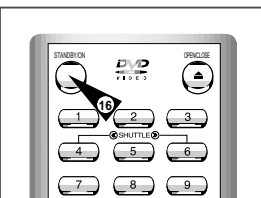
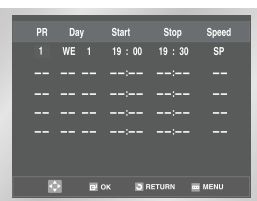
Modifying ShowView Programming

VCR

If you wish to correct the programme displayed or modify certain elements, such as the recording speed, you can do so before you press **RETURN** a second time to confirm.

If you wish to...	Then...
Select an input source other than the tuner (AV1, AV2 or AUX)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Press the ◀ or ▶ buttons, until the PR selection mode. ◆ Press the INPUT SEL. button one or more times to change the input source selection. Result: The programme number is replaced by: <ul style="list-style-type: none"> • The AV1, AV2 or AUX source using the INPUT SEL. button for a satellite tuner or external video source ➤ The input source must be selected before changing any other value.
Record a programme every day (Monday to Sunday) at the same time	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Press the ◀ or ▶ buttons, until the Day selection mode. ◆ Press the ▲ or ▼ buttons, until the DLX (Daily) value is displayed.
Record a programme every week on the same day and at the same time	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Press the ◀ or ▶ buttons, until the Day selection mode. ◆ Press the ▲ or ▼ buttons, until the W- (Week) value is displayed, followed by the required day. Example: W-SA (Weekly Saturday)
Extend the recording time	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Press the ◀ or ▶ buttons, until the Stop selection mode. ◆ Press the ▲ or ▼ buttons to increase or decrease the stop time.
Select the recording speed	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Press the ◀ or ▶ buttons, until the recording speed selection mode. ◆ Press the ▲ or ▼ buttons until the correct indication is displayed: <ul style="list-style-type: none"> • Auto (Auto Tape Speed Select) : see page 36 • SP (Standard Play) • LP (Long Play)

VCR Using the Timer Programming Feature



The **Timer Programming** feature allows you to preset the DVD-VCR to record a programme up to one month before that programme is to be broadcast. Up to six programmes can be preset.

Before presetting a recording, check that the date and time are correct.

- 1 Insert the cassette and press **TIMER** on the remote control.
Result: The timer selection is displayed.
- 2 Press the **OK** button to select **Standard** option.
Result: The **TIMER PROGRAMMING** menu is displayed.
- 3 Press **▶** to select the input source.
- 4 Select the required station by pressing the **▲**, **▼** buttons or **INPUT SEL.** to select the **AV1**, **AV2** or **AUX** input sources.
- 5 Press **▶** to select the recording day.
- 6 Select the required day by pressing the **▲** or **▼** buttons.
- 7 Press **▶** to select the recording start time.
- 8 Select the required hour value by pressing the **▲** or **▼** buttons.
- 9 Press **▶** to select the minutes.
- 10 Select the required minute value by pressing the **▲** or **▼** buttons.
- 11 Press **▶** to select the recording stop time.
- 12 Select the required recording stop time by pressing the **▲** or **▼** buttons, following the same procedure as when selecting the recording start time.
- 13 Press **▶** to select the recording speed.
- 14 Press the **▲** or **▼** buttons to select the **SP** (Standard Play), **LP** (Long Play), **Auto** (Auto Tape Speed Select) recording speeds.
- 15 When you have finished, press the **RETURN** button.
- 16 Press the **STANDBY/ON** button to activate the timer.
Result: Before starting recording, the DVD-VCR compares the timer duration with the remaining time on the cassette.

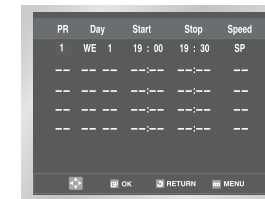
➤ **Auto Tape Speed Select.** The DVD-VCR's "Auto Tape Speed Select" function compares the duration of the timer recording to the actual recording time remaining on the tape loaded. If there is insufficient tape to complete a timer recording in **AUTO** mode, the DVD-VCR automatically switches to **LP** mode to record the whole programme.

Checking a Preset Recording

You can check your preset recordings:

- ◆ **When you have finished presetting the DVD-VCR**
- ◆ **If you have forgotten which programmes will be recorded**

- 1 Press **TIMER** on the remote control.
Result: The timer selection is displayed.
- 2 Press the **OK** button to select **Standard** option.
Result: The **TIMER PROGRAMMING** menu is displayed.
- 3 Press the **▲** or **▼** buttons to select the required programme.
- 4 Press the **◀** or **▶** buttons to select and change any values as required. For more details, refer to the previous page.
- 5 On completion, press **RETURN** twice.

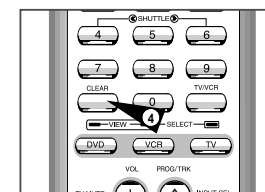
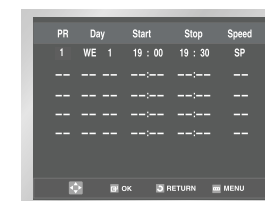


Cancelling a Preset Recording

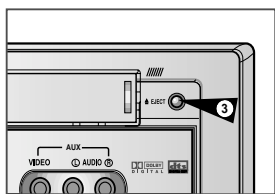
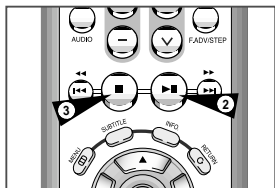
You can cancel any programmes that are:

- ◆ **Incorrect**
- ◆ **No longer required**

- 1 Press **TIMER** on the remote control.
Result: The timer selection is displayed.
- 2 Press the **OK** button to select **Standard** option.
Result: The **TIMER PROGRAMMING** menu is displayed.
- 3 Select the programme to be cancelled by pressing the **▲** or **▼** buttons.
- 4 Press the **CLEAR** button to cancel the selected programme.
Result: All the recording information is deleted and the broadcast will not be recorded.
- 5 On completion, press **RETURN** twice.



VCR Playing a Cassette



This function allows you to play back any pre-recorded cassette.

- Switch on both the television and your DVD-VCR.
- Insert the video cassette to be played. If the safety tab on the cassette is intact, press ►II. Otherwise, the cassette is played automatically.
 - When a cassette is loaded, the tape position is optimized automatically to reduce disturbance (Digital Auto Tracking). When playing a cassette, if the end of the tape is reached, the cassette is rewind automatically. NTSC tapes can be played back but cannot be recorded with this DVD-VCR.
- | To... | Then press... |
|--------------------|---------------|
| Stop the playback | ■ (STOP). |
| Eject the cassette | ▲ (EJECT). |

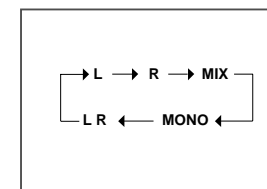
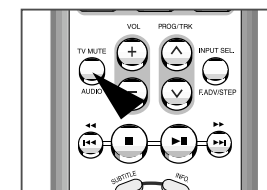
Selecting the Audio Output Mode

VCR

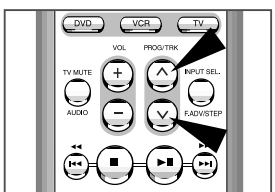
You can select the mode in which the sound is reproduced on the loudspeakers and AV outputs. The following options are available.

Option	Description
L	Used to listen to the sound on the left Hi-Fi channel.
R	Used to listen to the sound on the right Hi-Fi channel.
MIX	Used to listen to the mixed sound of the Hi-Fi and normal channels.
MONO	Used to listen to the sound on the normal mono channel.
L R	Used to listen to Hi-Fi stereo sound on the left and right channels. <ul style="list-style-type: none"> When playing back tapes recorded in Hi-Fi, the sound switches to Hi-Fi after five seconds of Mono.

To select the sound mode, simply press the AUDIO button on the remote control until the required option is displayed.



VCR Adjusting Picture Alignment Manually



The Picture Adjustment feature allows you to adjust the alignment manually to obtain the best possible picture.

When noise bars or streaks appear during playback, adjust alignment manually by pressing the TRK (▲ or ▼) buttons until the picture is clear and stable.

- Result:**
- ◆ The tracking bar appears.
 - ◆ The image is adjusted.
 - ◆ The tracking bar disappears when you release the button.

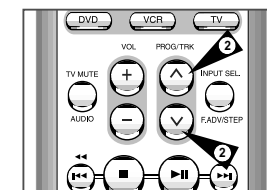
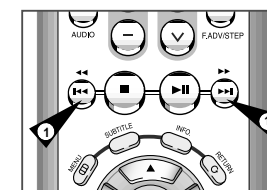
Playing a Cassette in Slow Motion

VCR

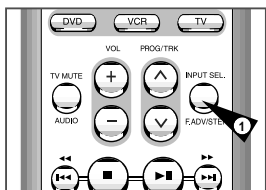
You can play a cassette in slow motion.

- No sound is heard when playing back a cassette in slow motion.

- Press:
 - ◆ ►II to start playing the cassette
 - ◆ ►II button one more time to make still mode.
 - ◆ ►► to start SLOW mode.
 - ◆ ►► or ◀◀ button as many times as required to decrease or increase the speed respectively
 - ◆ To return to the normal speed, press the ►II button twice.
- When playing back in slow motion, picture interference may occur. Press the TRK (▲ or ▼) buttons to minimize this effect.
 - ✎ When you have been using the Slow Motion function for more than about two minutes, the DVD-VCR will automatically play to protect the:
 - ◆ Cassette
 - ◆ Video heads



VCR Playing a Sequence Frame by Frame



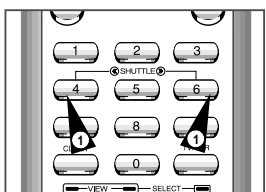
You can:

- ◆ Stop the cassette at a given frame (image)
 - ◆ Advance one frame at a time
- No sound is heard when playing back frame by frame.

- 1 Press:
 - ◆ ►II to start playing the cassette
 - ◆ ►II button one more time to make still mode.
 - ◆ F.ADV/STEP () to advance frame by frame
- 2 To return to normal playback, press ►II.

- Vertical stability: When playing back frame by frame, interference may be seen on the screen. Press the TRK () buttons to minimize this effect.

VCR Playing a Sequence at Variable Speeds



You can vary the playback speed using the Shuttle function (up to nine times the normal speed).

Example: You wish to analyze a sportsperson's technique, movement by movement.

The Shuttle function is available on the Remote control

- No sound is heard when playing a sequence at variable speeds.

- 1 Press:
 - ◆ ►II during playback
 - ◆ SHUTTLE (<<) to play the cassette backwards
 - ◆ SHUTTLE (>>) to play the cassette forwards
- 2 Each time you press a SHUTTLE button, the speed is changed as shown in the following illustration.

REVERSE PLAY X9	REVERSE PLAY X5	REVERSE PLAY X3	RPLAY	STILL	SLOW MOTION X1/10	SLOW MOTION X1/5	PLAY	2PLAY	PLAY X2	PLAY X5	PLAY X9
-----------------	-----------------	-----------------	-------	-------	-------------------	------------------	------	-------	---------	---------	---------

Searching for a Specific Sequence

Each time you record a cassette on this DVD-VCR, an "index" is automatically marked on the tape when recording starts.

The Search function allows you to fast-forward or rewind to a specific index and start playback from that point. Depending on the direction selected, the indexes are numbered as follows:

		↓		
etc.	Prev Seq.	Seq. being played	Next Seq.	etc.
2	1	1	2	

- This DVD-VCR uses a standard indexing system (VISS). As a result, it will recognize any indexes marked by other VCRs using the same system and vice versa.

Go to 0:00:00 Stop

Use this feature when you want to search for the 0:00:00 counter position on a cassette. Press the CLEAR button at the point on the tape where you want to set the counter to 0:00:00.

The VCR will rewind or fast forward, searching for the 0:00:00 counter position, and then automatically stop at that position.

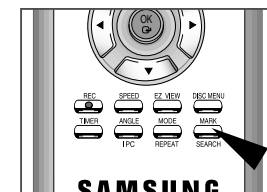
- 1 After pressing the SEARCH, press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the Go To (0:00:00) option is selected.
- 2 Press the OK or ►.

End Search

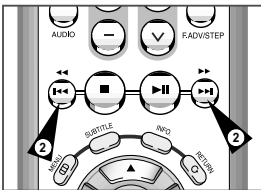
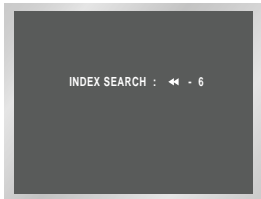
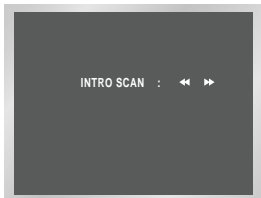
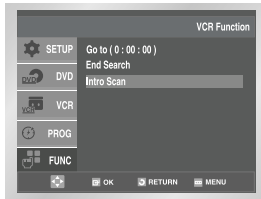
Use this feature when you want to search for a blank position to record a program on a cassette.

The VCR will fast forward, searching for a blank position, and then automatically stop at that position. If the VCR reaches the end of the tape during end search, the tape will be ejected.

- 1 After pressing the SEARCH, press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the End Search option is selected.
- 2 Press the OK or ►.



VCR Searching for a Specific Sequence



Intro Scan

- 1 After pressing the SEARCH, press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Intro Scan** option is selected.
- 2 Press the OK or ►.
- 3 Press the ◀◀ or ▶▶ buttons depending on the direction where your desired programme is located.
- 4 When an Index mark is found the DVD-VCR will playback the tape for 5 seconds, after which it will continue searching for the next Index mark.
- 5 If you want to watch the tape from a particular Index, simply press ►||.

Index Skip Search:

This feature will enable you to fast forward/rewind to a specific point on a tape: E.g. if you have recorded 3 different programmes on a tape and you have rewound the tape to the beginning, by using this feature you can go directly to the start of programme 2 simply by pressing the SEARCH button.

- 1 After pressing the SEARCH, press the corresponding ▲ or ▼ buttons, until the **Intro Scan** option is selected.
- 2 Press the OK or ►.
- 3 Press the ◀◀ or ▶▶ buttons twice more. This will take you directly to the start of the desired programme is located.
- 4 These Index searches can be made forwards: (press ▶▶) or backwards: (press ◀◀). (◀◀-20 . . 0 . . +20 ▶▶)
- 5 To cancel an Index search simply press the ►|| or ■ button.

Using the Tape Counter

The tape counter:

- ◆ Indicates the elapsed time in the play and record modes (hours, minutes and seconds)
- ◆ Is reset when a cassette is inserted in the DVD-VCR
- ◆ Allows you to find the beginning of a sequence easily



If the remaining time is to be calculated correctly, you must indicate the type of cassette being used.

- 1 Insert a cassette in your DVD-VCR.
- 2 To set the tape counter to zero at the beginning of a sequence:
 - ◆ Press INFO. twice to display the counter
 - ◆ Press CLEAR when you want to set the tape counter to zero
- 3 When you are ready,
 - ◆ Start playback or Recording.
 - ◆ Press the ■ button.
 - ◆ To fast-forward or rewind to the sequence at which the counter was set to zero, press ◀◀ or ▶▶.

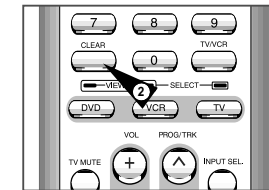


Some DVD-VCR information, such as the counter, can be displayed on the television screen (unless you have deactivated the Screen messages mode; refer to page 29).

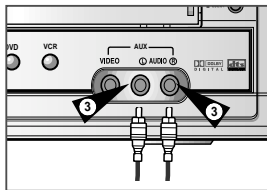
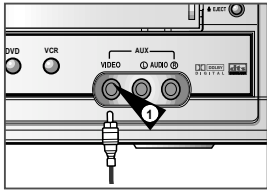
Press INFO.:

- ◆ Once to display the current function, programme number, recording speed, date, time and counter
- ◆ Twice to display the counter only
- ◆ Three times to display the time remaining on the cassette
- ◆ Four times to clear the display

VCR



VCR Connecting an RCA Audio/Video Input Cable



You can connect other audio/video equipment to your DVD-VCR using audio/video cables if the appropriate outputs are available on the equipment chosen.

Examples: ♦ You wish to copy a video cassette with the help of a second VCR (see page 45).


♦ You wish to play back and/or copy pictures taken with a camcorder (see page 45).

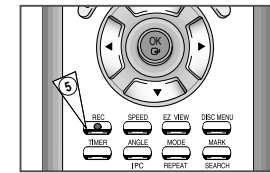
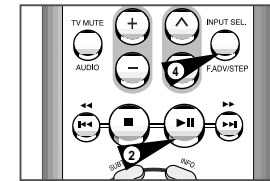
♦ Make sure that both the television and the DVD-VCR are switched off before connecting the cables.

- 1 Connect one end of the RCA audio/video cable into the VIDEO INPUT socket on the front of the DVD-VCR.
- 2 Plug the other end of the audio/video cable into the appropriate output connector on the other system (VCR or camcorder).
- 3 Connect one end of the RCA audio cable supplied into the AUDIO INPUT sockets on the front of the DVD-VCR.
 - Take care to respect the colour coding of the left and right channels.
- 4 Plug the other end of the audio cable into the appropriate output connectors on the other system (VCR, camcorder or Hi-Fi sound system).

Using the Assemble Edit Function

This function allows you to start a new recording at a specific position on the cassette while maintaining a very smooth scene change.

- 1 Insert the cassette to be edited in your DVD-VCR.
- 2 Press the ►|| button to start playback.
- 3 When you reach the position from which you wish to start the new recording, press the ►|| button.
- 4 Press the F.ADV/STEP () button again as often as necessary to advance frame by frame, until the exact recording position is located.
- 5 While the DVD-VCR is in still mode, hold the REC button (●) down for a while to activate the Assemble Edit function.
- 6 Select the source from which you wish to record by pressing:
 - ♦ The PROG (^ or v) buttons for television channels
 - ♦ The INPUT SEL. button for the AV1, AV2 or AUX input sources
- 7 Press the ►|| button to start recording.
- 8 When you have finished recording, press ■ .



Recoding from Another VCR or Camcorder

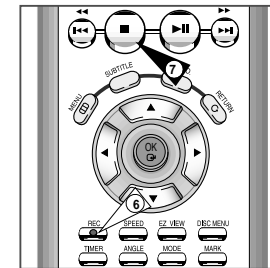
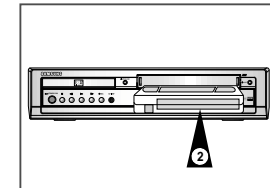
You can copy a cassette to your DVD-VCR from another video source, such as another VCR or a camcorder.

It is an infringement of copyright laws to copy prerecorded cassettes or to re-record them in any form without the permission of the owners of the corresponding copyright.

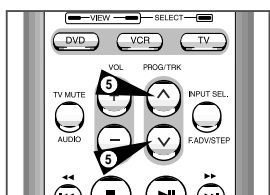
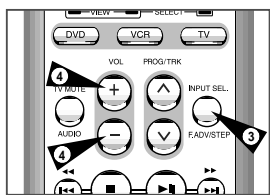
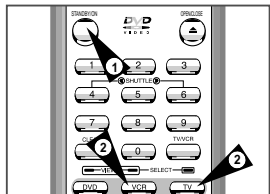
- 1 Connect the DVD-VCR, from which the cassette is to be copied, to the appropriate SCART audio and video input connectors on the rear of your DVD-VCR, as indicated on page 13.
- 2 Insert a blank cassette in your DVD-VCR.
- 3 Insert the pre-recorded cassette in the other video source (VCR or camcorder).
- 4 Press the INPUT SEL. button to select the appropriate input on your DVD-VCR:
 - ♦ AV1, AV2 for the SCART input
 - ♦ AUX for the RCA input
- 5 Start playing back the cassette to be copied.
- 6 Hold REC (●) down for a while to start recording on your DVD-VCR.
- 7 When you have finished recording, press ■ on both VCR and DVD-VCR.

➤ If you wish to view the cassette being copied:

- ♦ Your DVD-VCR must be connected as usual to the television (see page 13 for further details)



VCR Using the TV Buttons on the Remote Control ★(DVD - V80 /DVD - V85 Only)



Your DVD-VCR remote control will work with Samsung televisions and compatible brands.

To determine whether your television is compatible, follow the instructions below.

- 1 Switch your television on.
- 2 Point the remote control towards the television.
- 3 Hold down the TV button and enter the two-figure code corresponding to the brand of your television, by pressing the appropriate numeric buttons.

Brand	Codes	Brand	Codes
SAMSUNG	01 to 06	PHILIPS	02, 20, 22
AKAI	09, 23	SABA	13, 14, 22 to 24
GRUNDIG	09, 17, 21	SONY	15, 16
LOEWE	02	THOMSON	13, 14, 24
PANASONIC	08, 23 to 27	TOSHIBA	07, 16 to 19, 21

Result: If your television is compatible with the remote control, it will switch off. It is now programmed to operate with the remote control.

- If several codes are indicated for your television brand, try each one in turn until you find one that works.

✎ When you change the batteries in the remote control, you must reprogramme the code, following the same procedure.

You can then control the television using the following buttons.

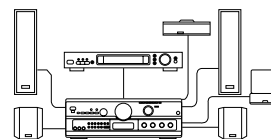
Button	Function
STANDBY/ON ①	Used to switch the television and DVD-VCR on and off.
TV or VCR ②	Used to switch between the TV and VCR modes.
INPUT SEL. ③	Used to select an external source.
VOL + or - ④	Used to adjust the volume of the television.
PROG/TRK ⑤ (^ or v)	Used to select the required programme.
TV MUTE ⑥	Used to mute the volume of the television.

- The various functions will not necessarily work on all televisions. If you encounter problems, operate the television directly.

Choosing a Connection

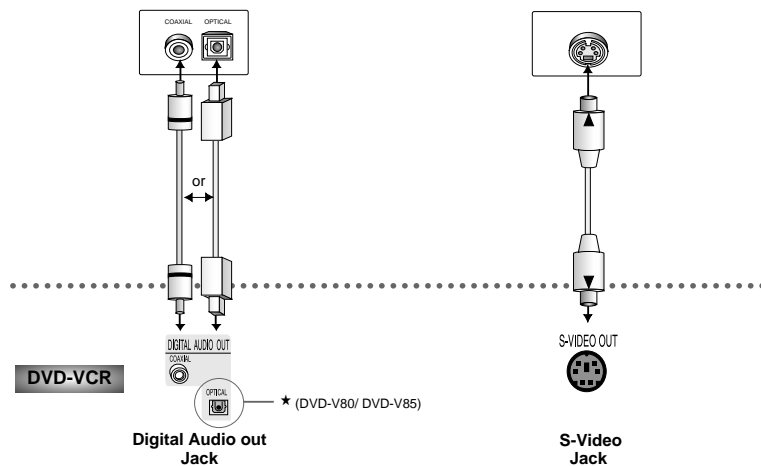
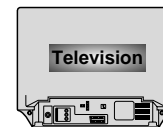
The following show examples of connections commonly used to connect the DVD-VCR player with a TV and other components. It is only available for DVD. The VCR out can not watch by this connection.

Connection to an Audio System

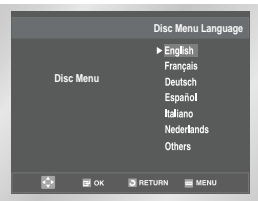
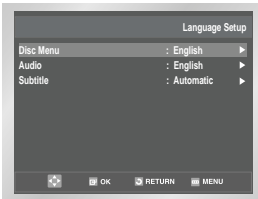


Dolby Digital Decoder
Digital Audio Input Jack

Connection to an Television



DVD Setting Up the Language Features



If you set the player menu, disc menu, audio and subtitle language in advance, they will come up automatically every time you watch a movie.

Using the Disc Menu Language

This function changes the text language only on the disc menu screens.

- 1 With the unit in Stop mode, press the MENU button.
- 2 Select **DVD** using ▲, ▼ buttons, then OK or ► button.
- 3 Select **Language Setup** using ▲, ▼ buttons, then press the OK or ► button.
- 4 Select **Disc Menu** using ▲, ▼ buttons, then press the OK or ► button.
- 5 Use the ▲, ▼ buttons to select '**English**'.
- Select "Others" if the language you want is not listed.
- 6 Press the OK button.
- English is selected and the screen returns to DVD menu.

Setting Up the Language Features

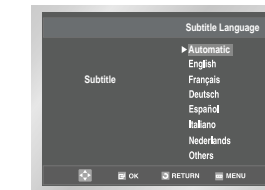
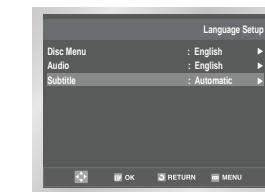
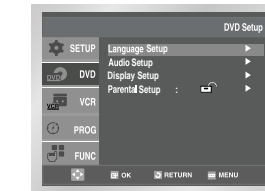
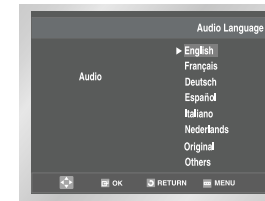
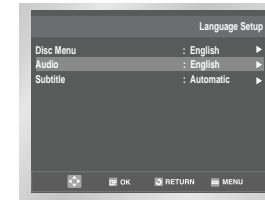
Using the Audio Language

- 1 With the unit in Stop mode, press the MENU button.
- 2 Select **DVD** using ▲, ▼ buttons, then OK or ► button.
- 3 Select **Language Setup** using ▲, ▼ buttons, then press the OK or ► button.
- 4 Select **Audio** using ▲, ▼ buttons, then press the OK or ► button.
- 5 Press the ▲, ▼ buttons to select '**English**'.
- Select "Original" if you want the default soundtrack language to be the original language the disc is recorded in.
- Select "Others" if the language you want is not listed.
- 6 Press the OK button.
- English is selected and the screen returns to DVD menu.

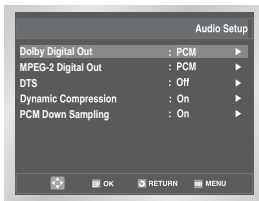
Using the Subtitle Language

- 1 With the unit in Stop mode, press the MENU button.
- 2 Select **DVD** using ▲, ▼ buttons, then OK or ► button.
- 3 Select **Language Setup** using ▲, ▼ buttons, then press the OK or ► button.
- 4 Select **Subtitle** using ▲, ▼ buttons, then press the OK or ► button.
- 5 Use the ▲, ▼ buttons to select '**English**'.
- Select "Automatic" if you want the subtitle language to be the same as the language selected as the audio preference.
- Select "Others" if the language you want is not listed.
Some discs may not contain the language you select as your initial language; in that case the disc will use its original language setting.
- 6 Press the OK button.
- English is selected and the screen returns to DVD menu.

DVD



DVD Setting Up the Audio Options



- 1 With the unit in Stop mode, press the MENU button.
- 2 Select **DVD** using ▲, ▼ buttons, then OK or ► button.
- 3 Select **Audio Setup** using ▲, ▼ buttons, then press the OK or ► button.
- 4 Use the ▲, ▼ buttons to select the desired item. Then press the OK or ► button.

• Dolby Digital Out

1. PCM:

Converts to PCM(2CH) audio.
Select PCM when using the Analog Audio Outputs.

2. Bitstream :

Converts to Dolby Digital Bitstream (5.1CH).
Select Bitstream when using the Digital Audio Output.

➤ •Be sure to select the correct Digital Output or no audio will be heard.

• MPEG-2 Digital Out

1. PCM :

Converts to PCM(2CH) audio.
Select PCM when using the Analog Audio Outputs.

2. Bitstream :

Converts to MPEG-2 Digital Bitstream (5.1CH or 7.1CH). Select Bitstream when using the Digital Audio Output.

• DTS

1. **Off** : Doesn't output digital signal.
2. **On** : Outputs DTS Bitstream via digital output only.
Select DTS when connecting to a DTS Decoder.

• Dynamic Compression

1. **On** : To select dynamic compression.
2. **Off** : To select the standard range.

• PCM Down Sampling

1. **On** : Select this when the amplifier connected to the player is not 96KHz compatible.
In this case, the 96KHz signals will be down converted to 48KHZ.
2. **Off** : Select this when the amplifier connected to the player is 96KHz compatible.
In this case, all signals will be output without any changes.



- How to make the SETUP menu disappear or return to menu screen during set up; Press RETURN or ► button.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories.
"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DTS" and "DTS Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Setting Up the Display Options

- 1 With the unit in Stop mode, press the MENU button.
- 2 Select **DVD** using ▲, ▼ buttons, then OK or ► button.
- 3 Select **Display Setup** using ▲, ▼ buttons, then press the OK or ► button.
- 4 Use the ▲, ▼ buttons to select the desired item. Then press the OK or ► button.

• TV Aspect

Depending on the type of television you have, you may want to adjust the screen setting (aspect ratio).

1. 4:3 L-Box :

Select when you want to see the total 16:9 ratio screen DVD supplies, even though you have a TV with a 4:3 ratio screen. Black bars will appear at the top and bottom of the screen.

2. 4:3 Pan-Scan :

Select this for conventional size TVs when you want to see the central portion of the 16:9 screen. (Extreme left and right side of movie picture will be cut off.)

3. 16:9 Wide :

You can view the full 16:9 picture on your widescreen TV.

• Black Level

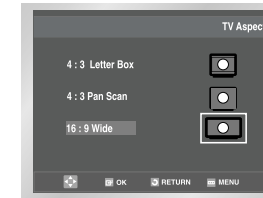
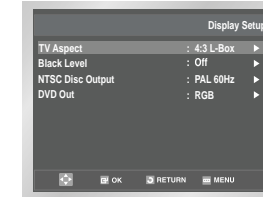
Adjusts the brightness of the screen. (On/Off)

• NTSC Disc Output

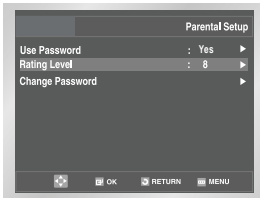
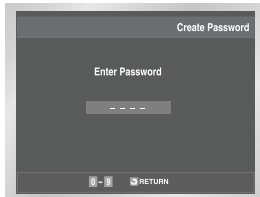
"NTSC" if the screen only has one NTSC-video entrance. If this is not the case, you can choose to leave "PAL 60Hz" as is.

• DVD Out

1. **RGB**: Sends RGB signal from the AV JACK(SCART terminal).
2. **S-Video**: Sends S-VIDEO signal from the AV JACK(SCART terminal)..
3. **Video**: Sends COMPOSITE VIDEO signal from the AV JACK(SCART terminal).



DVD Setting Up the Parental Control



The Parental Control function works in conjunction with DVDs that have been assigned a rating - which helps you control the types of DVDs that your family watches. There are up to 8 rating levels on a disc.

- 1 With the unit in Stop mode, press the MENU button.
- 2 Select DVD using ▲, ▼ buttons, then OK or ► button.
- 3 Select Parental Setup using ▲, ▼ buttons, then press the OK or ► button.
- 4 Use OK or ► to select Yes if you want to use a password. The **Ok Password** screen appears.
- 5 Ok your password. The **Re-Enter Password** screen appears to confirm the password. Ok your password again. The Parental Control screen appears.

• About the Rating Level ;

- The Rating Level will work only when **Use Password** is set to Yes. To unlock the player, use ▲, ▼ to select No. Use OK or ► to select **Rating Level**. Press OK.
- Use ▲, ▼ to select the level(e.g. Level 6) and press OK. Discs that contain Level 7 will now not play.
 - To cancel the rating level, use OK or ► to select No in Use Password.

• About the Change Password ;

- Use ▲, ▼ to select Change Password. Press OK. The Change Password screen appears.
- Ok your new password. Re-Enter the new password again.

-
- How to make the **SETUP** menu disappear or return to menu screen during set up; Press **RETURN** or ◀ button.
 - If you have forgotten your password, see **Forget Password** in the **Troubleshooting Guide**.

A/V Receiver Connections

To take full advantage of the movie theater experience that DVD offers, you may want to connect your DVD-VCR to a complete Surround Sound system, including an A/V Receiver and six Surround Sound speakers.

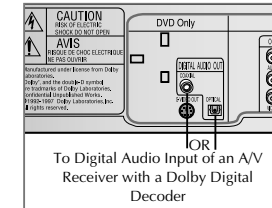
Before You Begin...

- If your A/V receiver is equipped with a Dolby Digital Decoder, you have the option to bypass the DVD-VCR's built-in Dolby Digital Decoder. Use the **DIGITAL AUDIO OUT** connection below.

1 Digital Audio Out

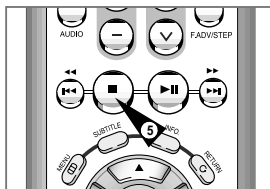
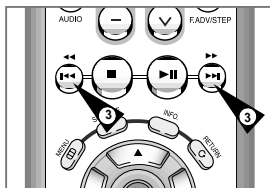
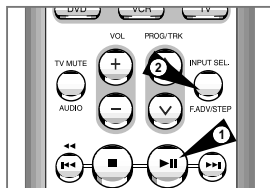
Connect EITHER an optical cable OR a digital coaxial cable from the DIGITAL AUDIO OUT jacks on the back panel of the DVD-VCR to their corresponding Digital Audio Input jacks on your A/V Receiver:

- Optical * (DVD-V80/ DVD-V85)
- Coaxial
- Use whichever connection is available on your A/V Receiver.



To Digital Audio Input of an A/V Receiver with a Dolby Digital Decoder

DVD Special Playback Features



During DVD/CD playback you can select from the following special playback options. To resume normal playback, press the ►|| (Play/Still) button.

1 Still

Press the ►|| (Play/Still) button on the remote control during playback.

- The picture will still and the audio will mute.
- To resume playback, press the ►|| (Play/Still) button.
- If the player is left in Still mode for 5 minutes, it will stop automatically.

2 Frame Advance (Step)

While in playback mode, press the F.ADV/STEP button on the remote control to advance one frame at a time.

- Audio is muted during Frame Advance mode.
- Press ►|| (Play/Still) to resume normal playback.

NOTE: Frame Advance operates only in the forward direction.

3 Skip Forward/Back

While a CD or DVD disc is in Play mode, press the Skip Forward/Back (►| / |◄◀) buttons on the remote control or front panel to jump forward and backward through disc chapters/tracks.

- Skip Forward will jump to the next chapter/track.
- Skip Back will jump to the beginning of the current chapter/track.
- Press Skip Back again to jump to the beginning of the previous chapter/track.

Search Forward/Back

While a disc is in Play mode, press and hold the Forward/Back (►| / ◄◀) buttons on the remote control or front panel to visually search forward/backward at 2X - 4X - 8X - 16X - 32X - 128X speed. Press ►|| (Play/Still) button to resume normal speed.

4 Slow Motion

During playback, press the ►|| (Play/Still) button to Still the image. Then use the Search Forward (►|) to play in slow motion at variable speeds.

- Each press increases the slow motion speed playback to 1/8, 1/4 or 1/2 normal speed.
- Audio is muted during slow motion playback.

5 Stop/Resume

- Press the Stop button once to stop playback. To resume the DVD/CD from the point where the disc stopped, press the ►|| (Play/Still) button.
- Press the ■ (Stop) button twice to completely stop playback. The next time you press ►|| (Play/Still), the disc will start over from the beginning.

To play back using aspect ratio (DVD)

- 1 Press the EZ VIEW button.
 - The screen size changes when the button is pressed repeatedly.
 - The screen zoom mode operates differently depending on the screen setting in the initial DVD menu.
 - To ensure correct operation of the EZ VIEW button, you should set the correct aspect ratio in the initial setup (See page 51).

If you are using a 16:9 TV**For 16:9 aspect ratio discs**

- **Wide Screen**
Displays the content of the DVD title in 16:9 aspect ratio.
- **Screen Fit**
The top and bottom of the screen are cut off. When playing a 2.35:1 aspect ratio disc, the black bars at the top and bottom of the screen will disappear. The picture will look vertically stretched. (Depending on the type of disc, the black bars may not disappear completely.)
- **Zoom Fit**
The top, bottom, left and right of the screen are cut off and the central portion of the screen is enlarged.

For 4:3 aspect ratio discs

- **Normal Wide**
Displays the content of the DVD title in 16:9 aspect ratio. The picture will look horizontally stretched.
- **Screen Fit**
The top and bottom of the screen are cut off and the full screen appears. The picture will look vertically stretched.
- **Zoom Fit**
The top, bottom, left and right of the screen are cut off and the central portion of the screen is enlarged.
- **Vertical Fit**
When a 4:3 DVD is viewed on a 16:9 TV, black bars will appear at the left and right of the screen in order to prevent the picture from looking horizontally stretched.

DVD Adjusting the Aspect Ratio (EZ View)

If you are using a 4:3 TV

For 16:9 aspect ratio discs

• 4:3 Letter Box

Displays the content of the DVD title in 16:9 aspect ratio. The black bars will appear at the top and bottom of the screen.

• 4:3 Pan Scan

The left and right of the screen are cut off and displays the central portion of the 16:9 screen.

• Screen Fit

The top and bottom of the screen are cut off and the full screen appears. The picture will look vertically stretched.

• Zoom Fit

When a 4:3 DVD is viewed on a 16:9 TV, black bars will appear at the left and right of the screen in order to prevent the picture from looking horizontally stretched.

For 4:3 aspect ratio discs

• Normal Screen

Displays the content of the DVD title in 4:3 aspect ratio.

• Screen Fit

The top and bottom of the screen are cut off and the full screen appears. The picture would look vertically stretched.

• Zoom Fit

The top, bottom, left and right of the screen are cut off and the central portion of the screen is enlarged.

- • *This function may behave differently depending on the type of disc.*

Using the Display Function

When Playing a DVD/VCD/CD

- 1 During play, press the INFO. button on the remote.
- 2 Use the ▲, ▼ buttons to select the desired item.
- 3 Use the ◀, ▶ buttons to make the desired setup.
 - You may use the number buttons of the remote control to directly access a title, chapter or to start the playback from the desired time.
- 4 To make the screen disappear, press the INFO. button again.

- • **What is a Chapter?**
Each Title on a DVD is usually divided into chapters (similar to tracks on an audio CD).

- **What is a Title?**
A DVD may contain several different titles. For example, if a disc contains four different movies, each might be considered a title.

TITLE To access the desired title when there is more than one in the disc. For example, if there is more than one movie on a DVD, each movie will be identified.

CHAPTER Most of DVD discs are recorded in chapters so that you can quickly find a specific passage.

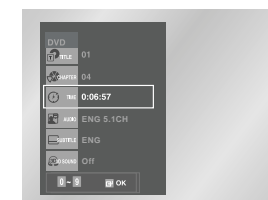
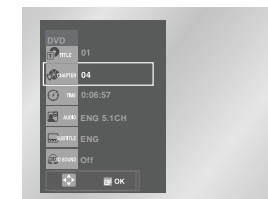
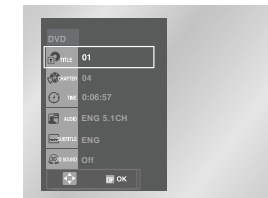
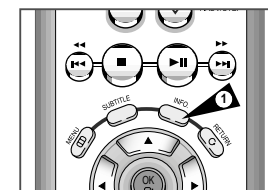
TIME Allows playback of the film from a desired time. You must ok the starting time as a reference.

AUDIO Refers to the language of the film soundtrack. In the example, the soundtrack is played in English 5.1CH. A DVD disc can have up to eight different soundtracks.

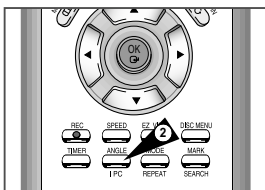
SUBTITLE Refers to the subtitle languages available in the disc. You will be able to choose the subtitles language or, if you prefer, turn them off from the screen. A DVD disc can have up to 32 different subtitles.

3D SOUND A surround sound effect is generated using only two front speakers.

* When in VCD 2.0 mode (MENU ON mode), this function does not work.



DVD Changing the Camera Angle



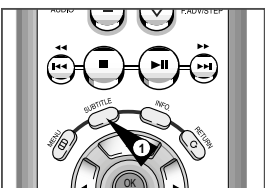
Using the ANGLE button

When a DVD contains multiple angles of a particular scene, you can select the Angle function.

Press the ANGLE button to see if an ANGLE () mark is present at the upper left hand corner of the screen.

- 1 When an ANGLE mark is shown, press the ANGLE button, then an ANGLE select icon will appear at the upper left hand corner of the screen.
- 2 Use the ◀, ▶ buttons to select the desired screen angle.
- 3 To turn off the display, press the ANGLE button again.

DVD Selecting the Subtitle Language



You can select a desired subtitle quickly and easily with the subtitle button.

Using the SUBTITLE button

- 1 Press the SUBTITLE button.
- 2 Use the ◀, ▶ buttons to select the desired subtitle language.
- 3 Use the ▲, ▼ buttons to determine whether or not the subtitle will be displayed.
 - Initially, the subtitling will not appear on screen.
 - The subtitle languages are represented by abbreviations.

- This function depends on what languages are encoded on the disc and may not work with all DVDs.
- A DVD disc can contain up to 32 subtitle languages.
- How to have the same subtitle language come up whenever you play a DVD; Refer to "Setting Up the Language Features" on page 49.

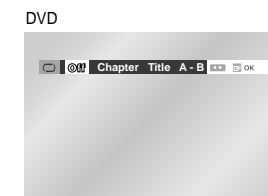
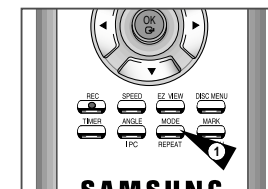
Repeat Play

Repeat the current track, chapter, title, a chosen section (A-B), or all of the disc.

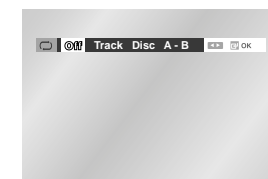
When playing a DVD

- 1 Press the REPEAT button on the remote. Repeat screen appears.
- 2 Select Chapter, Title or A-B using the ◀, ▶ buttons.
 - REPEAT A-B button
 - Press the REPEAT button. Select A-B on screen with the ◀, ▶ buttons or press the 'REPEAT A-B' button on the remote.
 - Press OK at the point where you want the repeat play to start (A). The B is automatically highlighted.
 - Press OK at the point where you want the repeat play to stop (B).
 - To terminate the function, press the 'CLEAR' button or the 'REPEAT A-B' button again.
 - A-B REPEAT does not allow you to set point (B) until at least 5 seconds has elapsed after point (A) has been set.
- 3 Press OK.
- 4 To return to normal play, press REPEAT again, then press the ◀, ▶ buttons to select Off and press OK.
 - It is available to press CLEAR button on the remote controller in order to stop REPEAT play.

- DVD repeats play by chapter or title, CD and VCD repeat play by disc or track.
- Depending on the disc, the Repeat function may not work.
- When in VCD 2.0 mode (MENU ON mode), this function does not work.



VCD / CD



DVD Selecting the Audio Language

You can select a desired language quickly and easily with the **AUDIO** button.

Using the AUDIO button

- 1 Press the AUDIO button.
- 2 Use the ◀, ▶ buttons to select the desired language on a DVD.
- The audio languages are represented by abbreviations.
- 3 Use the ◀, ▶ buttons to select Stereo, ◀ or ▶ (On VCD/CD)

- This function depends on what languages are encoded on the disc and may not work with all DVDs.
- A DVD disc can contain up to 8 audio languages.
- **How to have the same audio language come up whenever you play a DVD**; Refer to "Setting Up the Language Features" on page 49.

Using the Mark Function

This feature lets you mark sections of a DVD or VCD (MENU OFF mode) so you can quickly find them at a later time.

Using the Mark Function (DVD/VCD)

- 1 During play, press the MARK button on the remote. The Mark icons will be displayed.
- 2 Use the ◀, ▶ buttons to move to the desired Mark icon.
- 3 When you reach the scene you want to mark, press the OK button. The icon will change to a number (1, 2, or 3).
- 4 Press the MARK button to turn off the display.

Recalling a Marked Scene

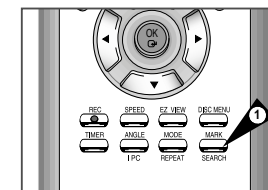
- 1 During play, press the MARK button on the remote.
- 2 Use the ◀, ▶ buttons to select a marked scene.
- 3 Press the PLAY/STILL (▶II) buttons to skip to the marked scene.

Clearing a Mark

- 1 During play, press the MARK button on the remote.
- 2 Use the ◀, ▶ buttons to select the mark number you want to delete.
- 3 Press the CLEAR button to delete a mark number.
Press the MARK button to turn off the display.

- **Up to three scenes may be marked at a time.**
- When in VCD 2.0 mode (MENU ON mode), this function does not work.
- **Depending on the disc, the mark function may not work.**

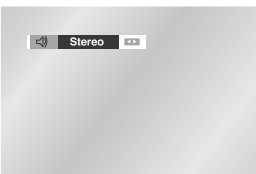
DVD



DVD

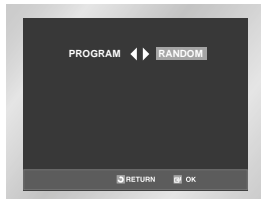
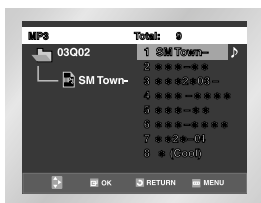
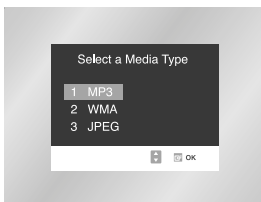


VCD/CD



When an MP3/WMA Disc is inserted into the DVD player, the first song file of the first folder plays.

- If more than two file extensions are present, select the media of your choice.
- To change the currently playing media, press the STOP (■) button twice and then press the MENU button.
- If no button on the remote controller is pressed for 60 seconds, the menu will disappear and the selected item will be played.



MP3/WMA Play Function

- 1 When the first song file is playing, the music folder menu will appear on the right side of the screen. Up to 8 music folders can be displayed at a time. If you have more than 8 folders on a disc, press the ◀, ▶ buttons to bring them up on the screen.
- 2 Use the ▲, ▼ buttons to select the desired music folder, then press OK. Use the ▲, ▼ buttons again to select a song file. Press OK to begin playback of the song file.

Program/Random playback

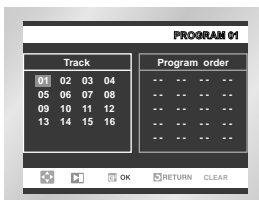
1. Press the MODE button in STOP mode to switch between the RANDOM and PROGRAM modes.
-
- Press the REPEAT button in STOP mode to hear only music continuously and press it once again to release.
 - PROGRAM/RANDOM playback cannot be used if the disc contains more than two types of file extensions.

CD-R MP3/WMA discs

When playing CD-R/MP3 or WMA discs, please follow all the recommendations for CD-R above, plus the comments below:

- **Your MP3 or WMA files should be ISO 9660 or JOLIET format.**
ISO 9660 format and Joliet MP3 or WMA files are compatible with Microsoft's DOS and Windows, and with Apple's Mac. These two formats are the most widely used.
- **When naming your MP3 or WMA files do not exceed 8 characters, and place ".mp3, .wma" as the file extension.**
General name format of: Title.mp3. or Title.wma. When composing your title, make sure that you use 8 characters or less, have no spaces in the name, and avoid the use of special characters including: (.,/, \, =, +).
- **Use a decompression transfer rate of at least 128 Kbps when recording MP3 files.**
Sound quality with MP3 files basically depends on the rate of compression/decompression you choose. Getting audio CD quality sound requires an analog/digital sampling rate, that is conversion to MP3 format, of at least 128 Kbps and up to 160 Kbps. However, choosing higher rates, like 192 Kbps or more, only rarely give better sound quality. Conversely, files with decompression rates below 128 Kbps will not be played properly.
- **Use a decompression transfer rate of at least 64Kbps when recording WMA files.**
Sound quality with WMA files basically depends on the rate of compression/decompression you choose. Getting audio CD quality sound requires an analog/digital sampling rate, that is conversion to WMA format, of at least 64Kbps and up to 192Kbps. Conversely, files with decompression rates below 64Kbps or over 192Kbps will not be played properly.
- **Do not try recording copyright protected MP3 files.**
Certain "secured" files are encrypted and code protected to prevent illegal copying. These files are of the following types: Windows Media™ (registered trade mark of Microsoft Inc) and SDMI™ (registered trade mark of The SDMI Foundation). You cannot copy such files.
- **Important:** The above recommendations cannot be taken as a guarantee that the DVD player will play MP3 recordings, or as an assurance of sound quality. You should note that certain technologies and methods for MP3 file recording on CD-Rs prevent optimal playback of these files on your DVD player (degraded sound quality and in some cases, inability of the player to read the files).
- This unit can play a maximum of 500 files and 300 folders per disc.

Program Play & Random Play



Program Play (CD/MP3/WMA)

1. Press the MODE button.
2. Use the ▲, ▼ buttons to select PROGRAM. Press the OK button.
3. Use the ▲, ▼ / ◀, ▶ buttons to select the first track to add to the program.
Press the OK button. The selection numbers appear in the Program Order box.
4. Press the PLAY/STILL (▶||) button.
The disc will be played in programmed order.

Random Play (CD/MP3/WMA)

1. Press the MODE button.
2. Use the ◀, ▶ buttons to select RANDOM. Press the OK button.
The disc will be played in random order.



- Depending on the disc, the Program and Random Play functions may not work.
- To resume normal play, press the CLEAR button.
- PROGRAM/RANDOM playback cannot be used if the disc contains more than two types of file extensions.
- This unit can support a maximum of 99 programmed order.

Picture CD Playback

- Select JPEG in the menu to view a Photo CD.
- To change the currently playing media, press the STOP (■) button twice and then press the DISC MENU button.
- If no button on the remote controller is pressed for 60 seconds, the menu will disappear and the selected item will be played.

1. Open the disc tray.
2. Load the disc on the tray.
Load the disc with the labeled side up.
3. Close the tray.
- The tray closes and you should get a screen that looks like the one below.

- Use the ▲, ▼ or ◀, ▶ buttons on the remote controller to select the picture you want to view and then press the OK button. (Press the PLAY/STILL (▶||) button if you want to play it in the Slide Show mode.)

- To see the next 6 pictures, press the ▶▶I button.

- To see the previous 6 pictures, press the I◀◀ button.

- : Return to the Album Screen.
- : Each time the OK button is pressed, the picture rotates 90 degrees clockwise.
- : Each time the OK button is pressed, the picture is enlarged up to 2X. (Normal → 2X → Normal)
- : The unit enters slide show mode.

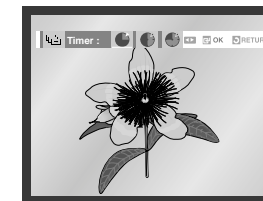
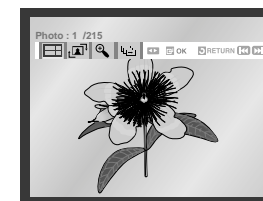
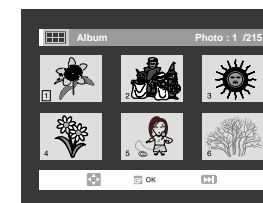
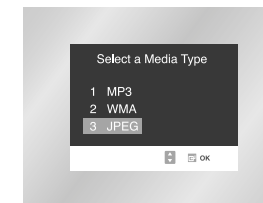
- *Press the RETURN button to return to the album screen.
- *Before the Slide Show can begin, the picture interval must be set.

- : When this icon is selected and OK is pressed, the pictures change automatically with about a 6 second interval.
- : The pictures change automatically with about a 12 second interval.
- : The pictures change automatically with about an 18 second interval.

- *Depending on the file size, each interval between images may take longer or shorter than the manual suggests.



- When the banner is being appeared, press the RETURN button to return to the album screen.
- If no buttons on the remote controller pressed for 10 seconds, the menu will disappear.
Press the ▲, ▼ or ◀, ▶ buttons on the remote controller to display the menu again.



DVD Picture CD Playback

CD-R JPEG Discs

- Only files with the ".jpg" and ".JPG" extensions can be played.
- If the disc is not closed, it will take longer to start playing and not all of the recorded files may be played.
- Only CD-R discs with JPEG files in ISO 9660 or Joliet format can be played.
- The name of the JPEG file may not be longer than 8 characters and should contain no blank spaces or special characters (. / = +).
- Only a consecutively written multisession disc can be played. If there is a blank segment in the multisession disc, the disc can be played only up to the blank segment.
- A maximum of 500 images can be stored on a single CD.
- Only Kodak Picture CDs can be played.
- When playing a Kodak Picture CD, only the JPEG files in the pictures folder can be played.
- Picture discs other than Kodak Picture CD may take longer to start playing or may not play at all.
- If a number of files in 1 Disc is over 500, only 500 JPEG file can be played.
- If a number of folders in 1 Disc is over 300, only JPEG files in 300 folders can be played.

Technical Specifications

General	Rated voltage	110 - 240V~, 50/60Hz
	Power consumption	23 Watts
	Weight	4.5 Kg
	Size	430mm X 265mm X 94mm
	Operating ambient temperature	+5°C ~ +35°C
Input	Installation conditions	Operation position : Horizontal, Relative humidity : Below 75%
	Video input (Rear)	Euro Scart socket : 1.0Vp-p (unbalanced) 75Ω
Output	Audio input (Rear)	Euro Scart socket : -8dBm, 47Kohm unbalanced
	RF out	UHF 21-69 (Initial CH36)
	Audio (DVD, VCR)	RCA jack, Euro Scart socket
	Audio (DVD only)	Digital audio out (OPTICAL, COAXIAL)
	Video (DVD, VCR)	RCA jack, Euro Scart socket
VCR	Video (DVD only)	S-Video out RGB out : Euro Scart socket
	Tape format	VHS type video tape, S-VHS type video tape (Playback only)
	Color system	PAL, SECAM, MESECAM, NTSC4.43, NTSC playback on PAL TV
	Tuning system	B/G, D/K
	Video S/N	Above 43dB (standard recording)
	Resolution	Above 240 lines (standard recording)
DVD	Audio S/N	Above 68dB (Hi-Fi), 39dB (Mono)
	Audio frequency characteristics	20Hz - 20KHz (Hi-Fi)
	Disc	DVD, CD (12cm), CD (8cm), VIDEO-CD (12cm)
DVD	Audio S/N	95dB
	Audio dynamic range	105dB

Problems and Solutions (VCR)

Before contacting the Samsung after-sales service, perform the following simple checks.

Problem	Explanation/Solution
No power	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check that the power plug is connected to a wall outlet. ◆ Have you pressed the STANDBY/ON button?
You cannot insert a video cassette	<ul style="list-style-type: none"> ◆ A video cassette can only be inserted with the window side up and the safety tab facing you.
The television programme was not recorded	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check the DVD-VCR aerial connections. ◆ Is the DVD-VCR tuner properly set? ◆ Check if the safety tab is intact on the cassette.
Timer recording was unsuccessful	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Was the STANDBY/ON button pressed to activate the timer? ◆ Re-check the recording start/stop time settings. ◆ If there was a power failure or interruption during timer recording, the recording will have been cancelled.
No playback picture or the picture is distorted	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check to see if you are using a prerecorded tape.
You cannot see normal broadcasts	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check the TUNER/EXTERNAL setting. It should be on TUNER. ◆ Check the TV/VCR aerial connections.
Noise bars or streaks on playback	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Press the TRK (\wedge or \vee) buttons to minimize this effect.
When the ▶ button is pressed during playback, the still picture has severe "noise bars" streaks	<ul style="list-style-type: none"> ◆ A still picture may have "noise bars", depending on the condition of the tape. Press the TRK (\wedge or \vee) buttons during SLOW motion to minimize this effect.
Video Head Cleaning	<ul style="list-style-type: none"> ◆ If poor pictures appear on a variety of cassettes, the video heads may need cleaning. This is not a common problem and unless it appears, the heads should not be cleaned. When cleaning the video heads, read all instructions provided with the head cleaning cassette. Incorrect head cleaning can permanently damage the video heads.
If when tuning in your TV to the DVD-VCR TV does not find the Screen or the pattern when found suffers from interference, it may be due to the DVD-VCR output channel clashing with the normal TV transmissions in your area. To prevent this you will need to change the DVD-VCR output channel in the following way	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the aerial input plug from the socket marked (aerial symbol) on the rear of the DVD-VCR. 2. Carry out the instructions "Tuning Your Television for the DVD-VCR" (see page 16). 3. Carry out the instructions "Setting the DVD-VCR output Channel" (see page 25), move the channel number several channels down from the original setting. (example: from 36 to 39). 4. Replace the aerial plug into the socket marked (aerial symbol) on the rear of the DVD-VCR. 5. Re-tune your TV to the DVD-VCR again by following instructions "Tuning Your Television for the DVD-VCR" (page 16). 6. If the problem still exists repeat steps 1 to 5 moving several more channels away from the original setting.


If you are unable to solve the problem after reading the above instructions, note:

- ◆ The model and serial number on the rear of your DVD-VCR
- ◆ The warranty information
- ◆ A clear description of the problem

Then contact your nearest SAMSUNG after-sales service.

Troubleshooting Guide (DVD)

Before requesting service (troubleshooting)

Problem	Action	Page
Disc does not play.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Ensure that the disc is installed with the label side facing up. ◆ Check the region number of the DVD. ◆ This player cannot play CD-ROMs, DVD-ROMs, etc. Insert a DVD, a VIDEO-CD or a CD. 	P6
5.1 channel sound is not being reproduced.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 5.1 channel sound is reproduced only when the following conditions are met. : <ol style="list-style-type: none"> 1) The DVD-VCR player is connected with the proper amplifier 2) The disc is recorded with 5.1 channel sound. ◆ Check whether the disc being played has the "Dolby 5.1 ch" mark on the outside. ◆ Check if your audio system is connected and working properly. 	P47 P50
The  icon appears on screen.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ The features or action cannot be completed at this time because: <ol style="list-style-type: none"> 1. The DVD's software restricts it. 2. The DVD's software doesn't support the feature (e.g., angles). 3. The feature is not available at the moment. 4. You've requested a title or chapter number or search time that is out of range. 	P48-66
Playback mode differs from the Setup Menu selection.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Some of the functions selected in the Setup Menu may not work properly if the disc is not encoded with the corresponding function. 	P48-52
The screen ratio cannot be changed.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ The Screen Ratio is fixed on your DVDs. 	P51
No audio.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Make sure you have selected the correct Digital Output in the Audio Options Menu. 	P50
Forgot password	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Press power on from a cold start with no disc in the unit. Press the ▶▶ and ◀◀ buttons simultaneously on the front panel for five seconds. The Select Menu Language display will appear. Select the desired language button. Press the SETUP button on the remote control to select the Parental Mode. The Parental Mode is now unlocked as indicated on the display. Press the DOWN button to select Parental. Press OK and the Create Password display will appear. You can now set your rating level and change your password to a new number. 	
If you experience other problems.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Go to the contents and find the section of the instruction book that contains the explanations regarding the current problem, and follow the procedure once again. ◆ If the problem still cannot be solved, please contact your nearest authorized service center. 	

ESPAÑOL

Contenido

◆ INTRODUCCION	
■ Instrucciones de seguridad.....	5
■ Tipo y características del disco.....	6
◆ DIAGRAMAS	
■ Diagrama frontal del aparato de vídeo.....	7
■ Diagrama Posterior del aparato de vídeo.....	8
■ Mando a distancia infrarrojo.....	9
■ Indicadores de la Pantalla.....	11
■ Accesorios.....	11
◆ CONEXION DE SU VIDEO	
■ Decisión sobre la forma de conectar su aparato de vídeo.....	12
■ Conexión del aparato de vídeo al televisor con el cable coaxial.....	13
■ Conexión del aparato de vídeo al televisor con el euroconector.....	13
■ Conexión del aparato de Vídeo al Receptor de Satélite o a otro Equipo.....	14
■ Enchufe y Encendido Automático.....	15
■ Sintonización de su televisor para el aparato de DVD-VCR.....	16
■ Teclas de control.....	17
■ Operaciones básicas de sintonización del TV.....	18
■ Instalación de las baterías en el mando a distancia.....	19
■ Introducción de la fecha y la hora.....	19
■ Ajustar la lengua del menú.....	20
◆ INSTALACION DE SU VIDEO	
■ Preselección automática de programas.....	21
■ Preselección manual de programas.....	22
■ Cómo borrar un programa preseleccionado.....	23
■ Modificación de la tabla de emisoras predefinidas.....	24
■ Selección de Modo de Sonido RF OUT (G-K).....	25
■ Instalación del canal de salida del aparato de vídeo.....	25
■ Selección de la norma de sistema adecuada.....	26
■ NICAM.....	26
■ Control Inteligente de Imagen.....	27
■ ShowView Extend *(Sólo DVD-V80/DVD-V85).....	28
■ Apagado Automático.....	28
■ Mensajes Pantalla.....	29
■ Selección del tipo de videocasete.....	29
■ Repetición automática de la reproducción.....	30
■ Reproducción de S-VHS.....	30

Contenido (continuación)

◆ GRABACION DE EMISIONES DE TELEVISION	
■ Selección de la velocidad de grabación.....	31
■ Protección de videocassetes grabados.....	32
■ Grabación inmediata de un programa.....	32
■ Grabación de un programa con parada automática.....	33
■ Utilización de la función ShowView *(Sólo DVD-V80/DVD-V85).....	34
■ Modificación de la programación ShowView.....	35
■ Función de programación rápida.....	36
■ Comprobación de una grabación preseleccionada.....	37
■ Cancelación de una grabación preseleccionada.....	37
◆ REPRODUCCION	
■ Reproducción de videocasete.....	38
■ Ajuste de la alineación de la imagen manualmente.....	38
■ Selección de modo de salida de sonido.....	39
■ Reproducción de un videocasete a cámara lenta.....	39
■ Reproducción de una secuencia cuadro por cuadro.....	40
■ Reproducción de una secuencia a distintas velocidades.....	40
■ Búsqueda de una secuencia determinada.....	41
■ Contador de cinta.....	43
■ Conexión de un cable de entrada RCA para sonido/vídeo.....	44
■ Función de edición y montaje.....	45
■ Grabación desde otro aparato de vídeo o cámara.....	45
■ Uso de los teclas de TV en el Mando a Distancia *(Sólo DVD-V80/DVD-V85).....	46
◆ FUNCIONES DE DVD	
■ Conexiones.....	47
■ Cómo instalar el idioma.....	48
■ Cómo instalar las opciones de audio.....	50
■ Cómo ajustar las opciones de pantalla.....	51
■ Cómo ajustar la calificación.....	52
■ Conexiones para el Receptor A/V.....	53
■ Funciones especiales de Reproducción.....	54
■ Ajuste de la relación de aspecto (EZ View).....	55
■ Función de representación.....	57
■ Cómo seleccionar el ángulo de pantalla deseado.....	58
■ Cómo seleccionar el idioma de subtítulos.....	58
■ Repetición de la reproducción.....	59
■ Para seleccionar el audio.....	60
■ Para utilizar la función MARK (Marcador).....	61
■ Reproducción de MP3/WMA.....	62
■ Para programar en el orden deseado.....	64
■ Reproducción de Picture CD.....	65

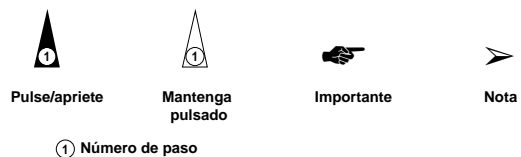
Contenido (continuación)

◆ SOLUCION DE PROBLEMAS	
■ Características técnicas	67
■ Problemas y Soluciones (VCR)	68
■ Posibles problemas y sus soluciones (DVD)	69

Este manual está dividido en dos secciones: una que describe el VCR, y la otra, el DVD. Antes de empezar, por favor verifique en que sección usted se encuentra, verificando los símbolos **VCR o **DVD** o el encabezado del capítulo.**

Este producto incluye tecnología de protección de derechos de autor que esta protegida por las estipulaciones metodológicas de determinadas patentes y otros derechos sobre la propiedad intelectual de EE.UU, propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios legales. El uso de dicha tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation y se ha desarrollado con fines exclusivos de visionado doméstico y limitado, a no ser que Macrovision Corporation lo disponga de otro modo. Se prohíbe el desmontaje y la aplicación de la tecnica retroactiva.

Símbolos



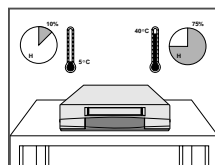
Instrucciones de seguridad

Las siguientes ilustraciones representan las precauciones que deben tomarse al usar el video videocasete.

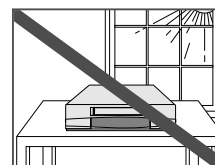


El símbolo del relámpago en un triángulo es una señal de advertencia que indica voltaje peligroso dentro del producto.

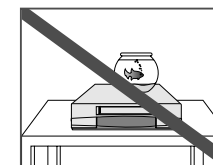
NO ABRA EL APARATO DE VÍDEO. Remítase al personal de servicio.



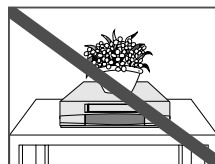
NO exponga el aparato de video a temperaturas extremas (menos de 5°C o más de 40°C) o a condiciones extremas de humedad (menos de 10% o más de 75%)



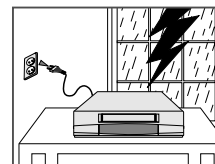
NO exponga directamente el aparato de video a la luz del sol



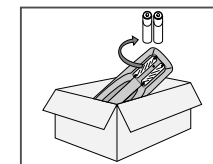
NO exponga el aparato de video a líquidos.



NO coloque ningún objeto sobre el aparato de video o el mando a distancia.



Durante las tormentas y la caída de rayos desconecte el aparato de video de la toma de corriente y de la antena.






Si no utiliza el mando a distancia durante un período prolongado, retire las baterías y colóquelo en un lugar fresco y seco.

ESTE APARATO NO ESTÁ DESTINADO A SER UTILIZADO EN LOCALES INDUSTRIALES

Tipo y características del disco

Este reproductor DVD puede reproducir los siguientes discos que tienen las marcas correspondientes:

Tipo del disco (Marca)	Type d'enregistrement	Tipos de la grabación	Tiempo máximo de reproducción	Características
 DVD	Audio + Video	12 Cm	Disco de una cara 240 min. Disco de dos caras 480 min.	<ul style="list-style-type: none"> El DVD tiene excelente sonido y video debido al sistema Dolby Digital y MPEG-2. Varias funciones de pantalla y audio puede seleccionarse fácilmente en el menú de ajuste.
		8 Cm	Disco de una cara 80 min. Disco de dos caras 160 min.	
 VIDEO-CD	Audio + Video	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Video con sonido CD, calidad VHS y tecnología de compresión MPEG1
8 Cm		20 min.		
 AUDIO-CD	Audio	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Un LP se graba como señal analógica con más distorsión. El CD se graba como señal digital con mejor calidad audio, menos distorsión y menos deterioro de la calidad audio en el tiempo.
8 Cm		20 min.		

* ¡NO use CD-ROM, CD-I y DVD-ROM para este reproductor!
(CDGs no reproducen gráficos sino audio.)

Disc Markings



• Número regional de reproducción

PAL

• Sistema radiodifusión PAL en Inglaterra, Francia, Alemania, etc..



• Dolby Digital

STEREO

• Multiaudio

DIGITAL SOUND

• Dolby Digital



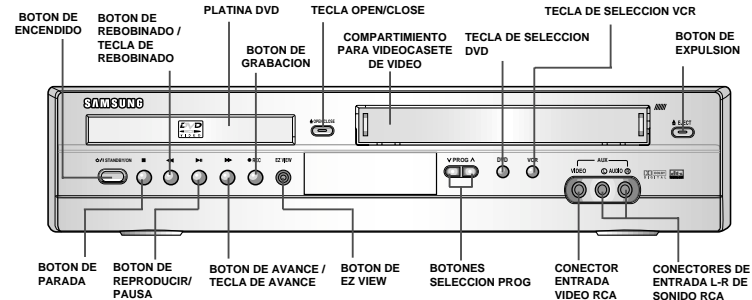
• DTS

Número regional de reproducción

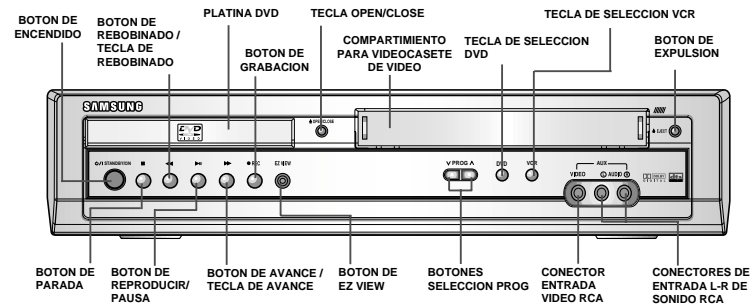
Tanto el reproductor DVD como los discos tienen códigos por región. Estos códigos deben coincidir para que el disco se reproduzca. De lo contrario, no se reproducirá. El número regional para este aparato está indicado en el panel trasero.

Diagrama frontal del aparato de vídeo

(DVD - V 70)



(DVD - V 80)



(DVD - V 85)

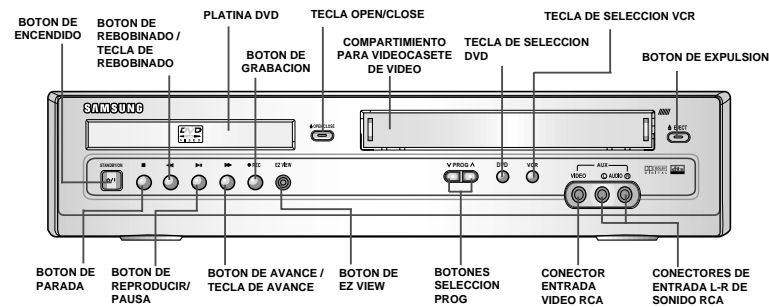
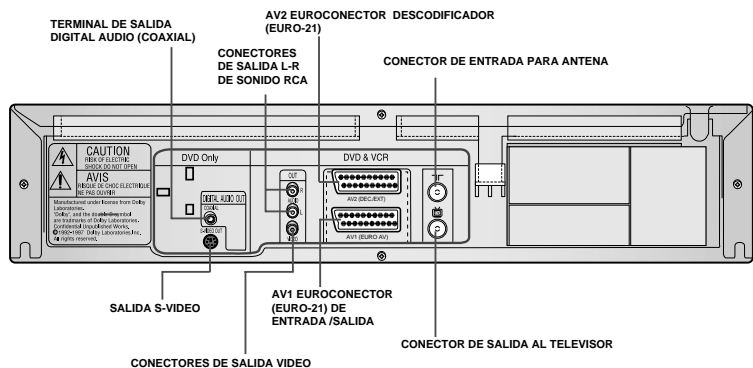
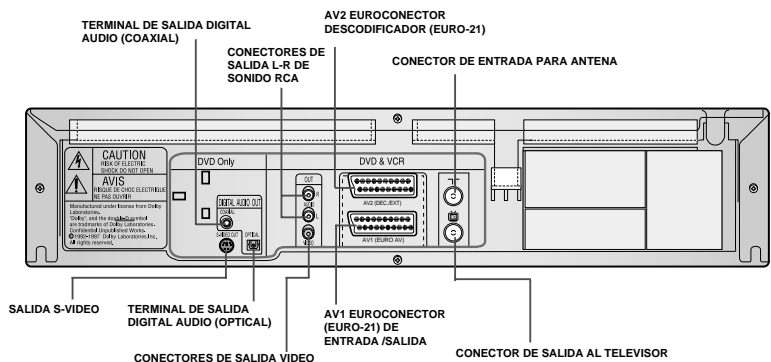


Diagrama Posterior del aparato de vídeo

(DVD - V 70)

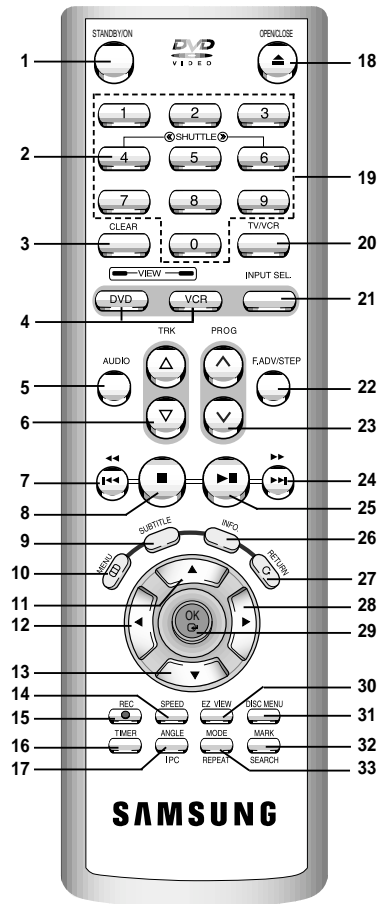


(DVD - V 80 / DVD - V 85)



Mando a distancia infrarrojo

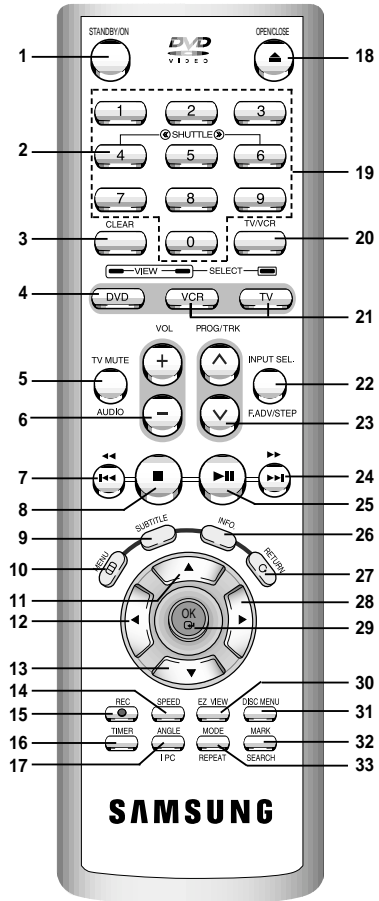
(DVD - V 70)



- 1 STANDBY/ON
- 2 SHUTTLE << / >>
- 3 CLEAR
- 4 DVD, VCR SELECT
- 5 AUDIO
- 6 TRK Δ / ▽
- 7 REWIND
- 8 SKIP BACK
- 9 STOP
- 10 SUBTITLE
- 11 MENU
- 12 UP
- 13 LEFT
- 14 DOWN
- 15 SPEED SP/LP
- 16 RECORD
- 17 TIMER
- 18 ANGLE
- 19 IPC
- 20 OPEN/CLOSE
- 21 0-9
- 22 TV/VCR
- 23 INPUT SEL.
- 24 F.ADV/STEP
- 25 PROG ^ / ▽
- 26 FAST-FORWARD
- 27 SKIP NEXT
- 28 PLAY/STILL
- 29 INFO.
- 30 RETURN
- 31 RIGHT
- 32 OK
- 33 EZ VIEW
- 34 DISC MENU
- 35 MARK
- 36 SEARCH
- 37 MODE
- 38 REPEAT

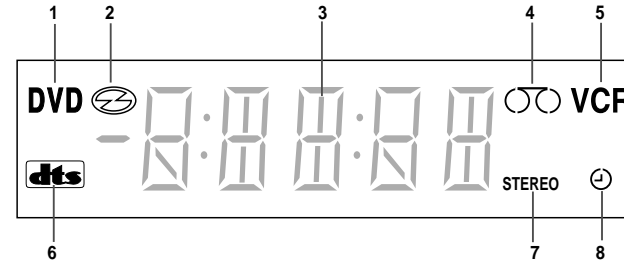
Mando a distancia infrarrojo

(DVD - V 80 / DVD - V 85)



- 1 STANDBY/ON
- 2 SHUTTLE <</>
- 3 CLEAR
- 4 DVD
- 5 TV MUTE. AUDIO
- 6 VOLUME +/-
- 7 REWIND
- 8 SKIP BACK
- 9 STOP
- 10 SUBTITLE
- 11 MENU
- 12 UP
- 13 LEFT
- 14 DOWN
- 15 SPEED SP/LP
- 16 RECORD
- 17 TIMER
- 18 OPEN/CLOSE
- 19 0-9
- 20 TV/VCR
- 21 VCR, TV SELECT
- 22 INPUT SEL.
- 23 F.ADV/STEP
- 24 TRACKING
- 25 FAST-FORWARD
- 26 SKIP NEXT
- 27 PLAY/STILL
- 28 INFO.
- 29 RETURN
- 30 RIGHT
- 31 OK
- 32 EZ VIEW
- 33 DISC MENU

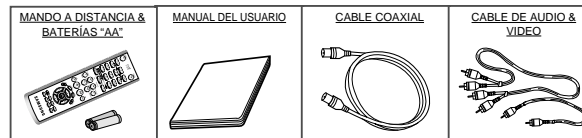
Indicadores de la Pantalla



- 1 La platina de DVD se encuentra activa
- 2 Se ha cargado un disco DVD, CD, VCD, SVCD
- 3 Se muestra el reloj, Contador, tiempo restante o estado de la platina
- 4 Indicador de carga de videocasete
- 5 El sistema VHS se encuentra activo
- 6 Se ha cargado un DVD con sonido DTS
- 7 Se esta reproduciendo una cinta en STEREO (Se muestra si la emisión de televisión o video es difundida en STEREO)
- 8 El temporizador de grabación se encuentra programado o en uso.

Accesorios

Acaba de comprar un producto de SAMSUNG. Junto con el aparato, encontrará los siguientes accesorios en la caja.












Decisión sobre la forma de conectar su aparato de vídeo

Para conectar los diversos sistemas de sonido o vídeo debe tener en cuenta varios factores:

- ◆ Tipos de conectores de que disponen sus sistemas
- ◆ Sistemas conectados al aparato de vídeo permanentemente (por ejemplo, receptor de satélite) o temporalmente (por ejemplo, cámara).

Su aparato de vídeo está equipado con los siguientes conectores:

Conector	Localización	Tipo	Dirección	Uso recomendado
AV1	Posterior 	SCART	Entrada/Salida ↔	◆ Televisor ◆ Receptor de satélite ◆ Otro aparato de vídeo
AV2	Posterior 	SCART	Entrada/Salida ↔	◆ Decodificador para emisiones codificadas Ejemplo: Premiere/CANAL+. ◆ Receptor de satélite ◆ Otro aparato de vídeo
Entrada de Audio	Posterior 	Audio RCA	Entrada ↔	◆ Entrada auxiliar de Audio
AUX	Frente 	AUX Audio/Vídeo	Entrada ↔	◆ Audio Entrada ◆ Vídeo Entrada
Entrada de Vídeo	Posterior 	RCA	Entrada ↔	◆ Entrada de Vídeo
Salida S-VIDEO	Posterior 	S-JACK	Salida →	◆ Salida S-VIDEO (Solo DVD)
Salida Digital Audio	Posterior 	Optical coaxial	Salida →	◆ Salida Digital Audio (Solo DVD)
Salida a TV	Posterior 	75Ω coaxial	Salida →	◆ Televisión
Entrada de antena	Posterior 	Coaxial 75Ω	Entrada ↔	◆ Antena ◆ Red de TV por cable ◆ Receptor de satélite

➡ Cada vez que conecte un equipo de sonido o vídeo a su aparato de vídeo, asegúrese de que estén apagados todos sus elementos.


Para conocer las instrucciones detalladas de conexión y las precauciones de seguridad correspondientes, consulte la documentación que venía con dichos equipos.

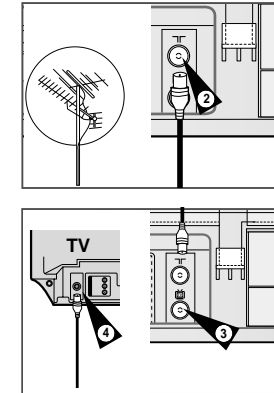
Conexión del aparato de vídeo al televisor con el cable coaxial

Para recibir programas de televisión por la antena o una red de televisión por cable, debe recibir una señal de una de las siguientes fuentes:

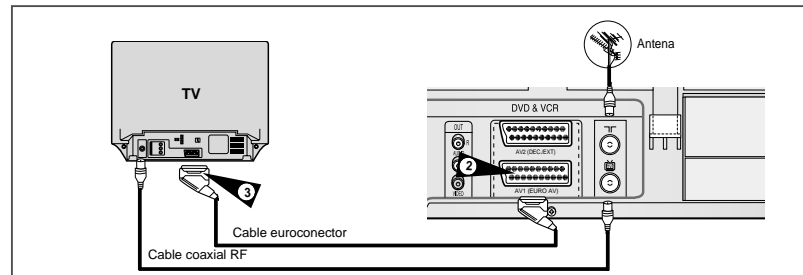
- ◆ Una antena exterior
- ◆ Una antena interior
- ◆ Una red de televisión por cable
- ◆ Un receptor de satélite

➡ Asegúrese de que tanto el televisor como el aparato de vídeo estén apagados al conectar los cables.

- 1 Retire del televisor el cable de entrada de la antena o la red de televisión por cable.
- 2 Conecte el cable al conector coaxial de 75 Ohmios con la marca "75", situado en la parte posterior del aparato de vídeo.
- 3 Enchufe el cable coaxial suministrado en el enchufe  en su aparato de vídeo.
- 4 Enchufe el otro extremo del cable coaxial en el conector que antes utilizaba para la antena en la televisión.
- 5 Para obtener una mejor calidad de imagen y sonido en su televisor, puede conectar también el VCR al televisor mediante el cable SCART con el EURO conector de 21 patillas (véase la sección que se muestra a continuación), si su televisor está equipado con este tipo de conexión.



Conexión del aparato de vídeo al televisor con el euroconector



Si el televisor dispone de la entrada adecuada, podrá conectar su aparato de vídeo al televisor utilizando el euroconector. Así:

- ◆ Obtendrá una mejor calidad de sonido e imagen
 - ◆ Simplificará el procedimiento de instalación de su aparato de vídeo
- ➡
- ◆ Independientemente del tipo de conexión que elija, siempre deberá conectar el cable coaxial suministrado. De lo contrario no verá la imagen en la pantalla cuando apague el aparato de vídeo.
 - ◆ Asegúrese de que tanto el televisor como el aparato de vídeo estén apagados al conectar los cables.

- 1 Conecte el cable coaxial tal y como se indica en la sección anterior.
- 2 Conecte un extremo del cable SCART a la toma AV1 (EURO AV) situada en la parte posterior del VCR.
- 3 Enchufe el otro extremo en el conector del televisor apropiado.

Conexión del aparato de Vídeo al Receptor de Satélite o a otro Equipo

Si el equipo dispone de salidas apropiadas, podrá conectar el aparato de vídeo al receptor de satélite u otro vídeo utilizando el cable euroconector. Las siguientes ilustraciones indican algunos ejemplos de posibilidades de conexión.

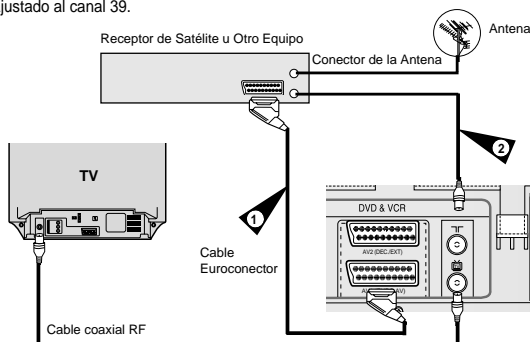
1. AV1(EURO AV): Por medio de cable euroconector.

Enchufe el euroconector con el receptor de satélite u otro equipo en el conector AV1 (EURO AV) en la parte posterior del aparato de vídeo.

Después de realizar esta conexión, seleccione la fuente pulsando el botón de INPUT SEL. para las fuentes de entrada de AV1.

2. Por medio del Cable Coaxial RF

Después de realizar esta conexión, debe preseleccionar el programa recibido a través del sintonizador de satélite. El canal de salida RF del receptor de satélite debe ser ajustado desde el canal 36, lo cual es usado por el aparato de vídeo, y reajustado al canal 39.



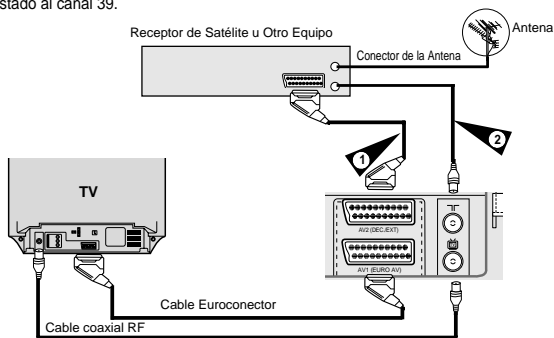
1. AV2 IN: Por medio de cable euroconector.

Enchufe el cable euroconector con receptor de satélite u otro equipo en el conector de AV2 (DEC./EXT.) en la parte posterior del aparato de vídeo.

Después de realizar esta conexión, seleccione la fuente pulsando el botón de INPUT SEL. para fuentes de entrada AV2.

2. Por medio del Cable Coaxial RF

Después de realizar esta conexión, debe preseleccionar el programa recibido a través del sintonizador de satélite. El canal de salida RF del receptor de satélite debe ser ajustado desde el canal 36, lo cual es usado por el aparato de vídeo, y reajustado al canal 39.

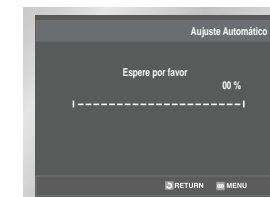
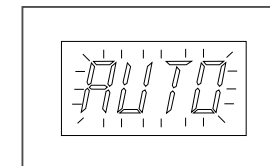
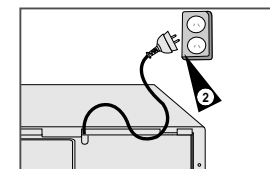
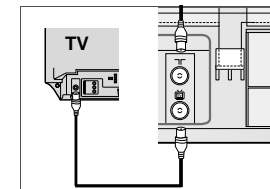


Enchufe y Encendido Automático

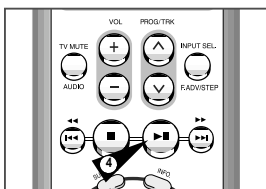
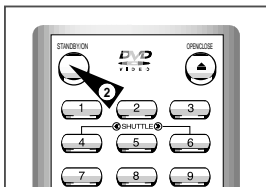
Su aparato de vídeo se encenderá automáticamente una vez conectado a la toma de corriente. Los canales de televisión se guardarán en la memoria. Tras este proceso, que puede durar unos minutos, el vídeo estará listo para su utilización.

- 1 Conecte el cable coaxial tal como se indica en la página 13. (Conexión del Aparato de Vídeo al Televisor con el Cable Coaxial)
- 2 Enchufe el aparato de vídeo a la corriente eléctrica.
Resultado: Aparece el menú **Fijar Idioma**.
- 3 Seleccione el idioma deseado pulsando los teclas ▲ o ▼.
- 4 Pulse el tecla OK para seleccionar esta idioma.
- 5 Pulse el tecla OK.
Resultado: Aparece el menú SELECCION DE PAIS.
- 6 Pulse el tecla OK.
 - ◆ El número de programas almacenados automáticamente por el aparato de vídeo dependerá del número de emisiones que haya encontrado (país, condiciones de recepción, etc.).
 - ◆ El proceso terminará después de unos minutos. Luego será visualizada automáticamente la hora y la fecha actual.

➤ La memorización automática se puede realizar pulsando ■ (parada) en la videogradora continuamente durante 5 segundos o más sin haber insertado una cinta.



Sintonización de su televisor para el aparato de DVD-VCR



Deberá sintonizar su televisor para el aparato de vídeo solamente si **no** utiliza un cable euroconector

➤ Para ver imágenes procedentes de su aparato de vídeo con el cable antes mencionado, su televisor deberá estar en modo sonido/vídeo (AV).

- 1 Encienda el televisor.
- 2 Encienda el DVD-VCR pulsando STANDBY/ON en la parte delantera del VCR o STANDBY/ON en el mando a distancia.
- 3 Seleccione un número de programa para reservarlo para su uso con el aparato de DVD-VCR.
- 4 Introduzca el videocasete en el aparato de vídeo. Compruebe que el aparato de vídeo comience a reproducir el videocasete; de lo contrario, pulse ►II.
- 5 Inicie un rastreo en su televisor o seleccione el canal 36 UHF.
- 6 Ajuste el televisor hasta que las imágenes y el sonido se vean nítidamente.
- 7 Si no puede encontrar imágenes y sonido, o si hay interferencia alguna desde los canales cercanos, es necesario cambiar la selección del canal de salida del aparato de DVD-VCR. (véase la sección de Solución de Problemas de este manual)
- 8 Una vez que las imágenes y el sonido de prueba se vean con absoluta nitidez, almacene este canal en el número de programa deseado en el televisor.
Resultado: El programa quedará reservado para su uso con el aparato de DVD-VCR.

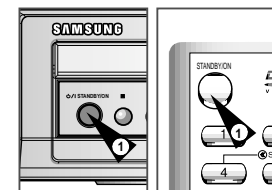
Teclas de control

El DVD-VCR utiliza una serie de teclas de control para operar con ambas platinas. Las siguientes teclas le ayudarán a utilizar convenientemente cada platina.

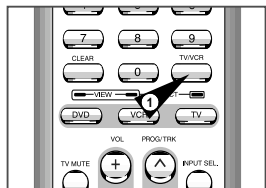
- 1 **Tecla STANDBY/ON**
Pulse la tecla STANDBY/ON del mando a distancia o del panel frontal para conectar el DVD-VCR.
- 2 **Tecla DVD**
Pulse la tecla DVD de su mando a distancia cuando quiera activar el control del DVD.
♦ El indicador de DVD se iluminará en el panel frontal para mostrar que se ha seleccionado la platina del DVD.
- 3 **Tecla VCR**
Pulse la tecla VCR de su mando a distancia cuando quiera activar el control del VIDEO.
♦ El indicador de VCR se iluminará en el panel frontal para mostrar que se ha seleccionado la platina del VIDEO.
- 4 **Botón selección de entrada**
Pulse el botón selección de entrada repetidamente para cambiar por medio de todas fuentes de entrada, incluyendo Tuner (PR##), AV1(entrada de AV posterior), AV2(entrada de AV posterior), AUX(entrada de AV frontal).
Está disponible sólo cuando se selecciona la cubierta de VCR.

➤ **Antes de usar la operativa de VIDEO de las páginas 21 a 45, pulse la tecla VCR de su mando a distancia para seleccionar el Modo VIDEO.**

Antes de usar la operativa de DVD de las páginas 47 a 66, pulse la tecla INPUT SEL. de su mando a distancia para seleccionar y ver el DVD.

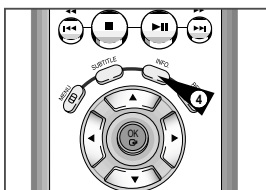
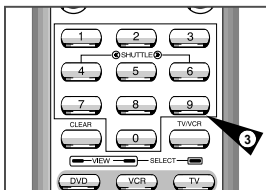
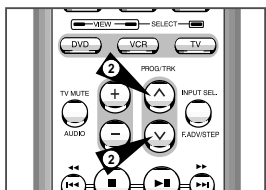


Operaciones básicas de sintonización del TV



Las siguientes teclas pueden ser utilizadas cuando se está viendo la televisión a través del sintonizador integrado en el DVD-VCR.

- 1 **Tecla TV/VCR**
Pulse para cambiar del sintonizador del televisor al integrado en el DVD-VCR y viceversa.
- 2 **Tecla PROG** ▲/▼
Utilícese para cambiar al canal siguiente o al anterior.
- 3 **Teclas 0-9**
Púselas para seleccionar el canal directamente.
- 4 **INFO.**
Pulselo para mostrar en pantalla el canal que está viendo.
♦ También funciona en los modos de DVD y VIDEO.



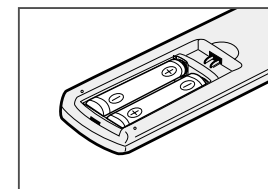
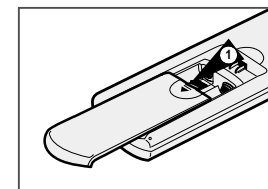
Instalación de las baterías en el mando a distancia

Deberá instalar o sustituir las baterías en el mando a distancia:

- ♦ Al comprar el aparato de vídeo
- ♦ Si observa que el mando de distancia no funciona correctamente

- 1 Presione la lengüeta en la dirección de la flecha para abrir la tapa del depósito de baterías situado en la parte posterior del mando a distancia.
- 2 Introduzca las 2 pilas tamaño AAA, RO3 o equivalentes, asegurándose de ponerlas con la polaridad correcta.
 - ♦ + en la batería con + en el mando a distancia
 - ♦ - en la batería con - en el mando a distancia
- 3 Vuelva a colocar la tapa alineándola con la base del mando a distancia y presionando para que encaje.

➤ No mezcle diferentes tipos de baterías (como por ejemplo de manganeso y alcalinas).



Introducción de la fecha y la hora

Su aparato de DVD-VCR está provisto de un reloj de 24 horas y de un calendario que se utilizan para:

- ♦ Detener automáticamente la grabación de programas
- ♦ Programar su aparato de DVD-VCR para grabar automáticamente una emisión

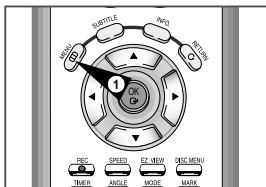
Debe introducir la fecha y la hora:

- ♦ Al instalar el videograbador por primera vez
- ♦ Cuando el aparato no reciba suministro de corriente eléctrica durante más de 6 horas
- ♦ La fecha y hora se ajustan automáticamente a partir de la señal de emisión cuando se preseleccionan las estaciones.
- ♦ No se olvide de ajustar la hora al pasar de la hora de verano a la de invierno y viceversa.

- 1 Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración.
- 2 Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción Reloj.
- 3 Pulse el botón OK para seleccionar esta opción.
Resultado: Aparece el menú **Fijar Reloj**.
- 4 Pulse los botones ◀ o ▶ para la hora, minutos, día, mes y año.
Resultado: La opción seleccionada se marca.
- 5 Pulse los botones ▲ o ▼ para aumentar o disminuir el valor.
Resultado: Aparece el día de la semana automáticamente.
➤ Manteniendo pulsados los botones ▲ o ▼ pasará con más rapidez los parámetros
- 6 Al terminar esta operación, pulse dos veces RETURN para salir.



Ajustar la lengua del menú



Puede cambiar el idioma en el que se visualiza la información en la pantalla.

- 1 Pulse el botón Menú.
- 2 Pulse los botones ▲ o ▼ para marcar " idioma" y luego pulse el botón OK.
- 3 Ponga la flecha de selección al lado del idioma deseado, después pulse el botón OK.
- 4 Presione los botones ▲ o ▼ para seleccionar la lengua que usted desea. Coloque la flecha de la selección al lado de su lengua deseada, y luego presione el botón ACEPTAR.
- 5 Al terminar esta operación, pulse dos veces RETURN para salir.

Preselección automática de programas

VCR



No necesita preseleccionar las emisiones si las ha seleccionado automáticamente. (véase la página 15 Enchufe y Encendido Automático)

Su aparato de vídeo contiene un sintonizador integrado para recibir emisiones de televisión.

Debe preseleccionar las emisiones recibidas a través del sintonizador, ya sea:

- ◆ **Enchufe y Encendido Automático (véase la página 15)**
- ◆ **Automáticamente**
- ◆ **Manualmente (véase pág. 22)**

Puede almacenar hasta 80 programas.

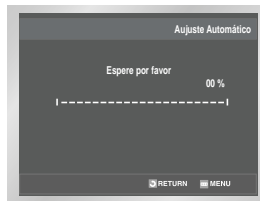
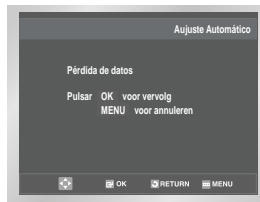


Para que el aparato de vídeo pueda descodificar una estación de televisión codificada, debe ponerse en marcha el descodificador tras el rastreo (pág. 21).

- 1 Después de pulsar menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración.
- 2 Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción **Instalación**.
- 3 Pulse el botón OK para seleccionar esta opción.
Resultado: Aparece el menú **Instalación**.
- 4 Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor esté situado frente a la opción **Ajuste Automático**.
Pulse el botón ► para seleccionar esta opción.
- 5 Pulse OK para iniciar el rastreo automático.
Resultado: ◆ La indicación **Espere por favor** parpadea en la pantalla de televisor.
 - ◆ Aparecen y se almacenan la primera frecuencia rastreada y la primera estación encontrada.
 - ◆ El aparato de DVD-VCR busca la segunda estación y así sucesivamente.
 - ◆ Una vez finalizado el rastreo automático, el aparato de vídeo sintoniza automáticamente el programa 1.
- 6 Si quiere cancelar el rastreo automático antes de terminar, pulse el botón RETURN tres veces para salir del menú.

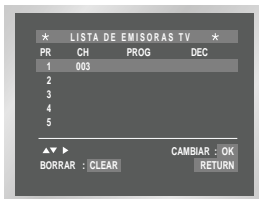


- ◆ La hora y la fecha son establecidos automáticamente a partir de la señal de emisión. Si la señal es débil o aparecen imágenes fantasma es posible que la hora y fecha no se establezcan automáticamente. En tal caso, deberá hacerlo manualmente (véase pág. 19).
- ◆ Una vez finalizado el rastreo automático, algunas estaciones pueden haber sido almacenadas varias veces; seleccione las estaciones con mejor recepción y borre las que ya no necesite (véase pág. 23).



VCR Preselección manual de programas

- ✎ No necesita preseleccionar las emisiones manualmente si ya las ha seleccionado automáticamente.
- Para que el aparato de vídeo pueda descodificar una emisión de televisión codificada, debe encenderse el descodificador tras el rastreo.



- 1 Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración.
- 2 Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción Instalación.
- 3 Pulse el botón OK para seleccionar esta opción.
Resultado: Se visualiza el menú Instalación.
- 4 Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor esté situado frente a la opción **Ajuste Manual**.
- 5 Pulse el botón OK para seleccionar la opción **Ajuste Manual**.
Resultado: Aparece el menú **LISTA DE EMISORAS TV**.
- 6 Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el número de programa necesario.
- 7 Pulse el botón ► para preselección manual de programas.
Resultado: Aparece el menú **Sintonía Manual**.
- 8 Pulse los botones ◀ o ► para iniciar el rastreo.
Resultado: Se rastrea la banda de frecuencia y aparece la primera emisión encontrada.
- 9 Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor esté situado frente a la opción **NOMBRE**. El nombre se establecerá automáticamente a partir de la señal de emisión.
- 10 Para modificar el nombre del programa, pulse el botón ►.
Resultado: La primera letra del nombre parpadeará.
- 11 **Para...** **Luego...**

Seleccionar un carácter del nombre	Pulse el botón ▲ o ▼ hasta que aparezca el carácter deseado (letras, números o el carácter "-").
Ir al carácter siguiente o anterior	Pulse el botón ► o ◀ respectivamente.
- 12 **Si...** **Haga lo siguiente...**

desea almacenar la emisión que aparece en pantalla	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor esté situado frente a la opción SFM. ◆ Pulse los botones ◀ o ► para ajustar la imagen si es necesario ◆ Pulse OK para almacenar la emisión
No desea almacenar la emisión que aparece en pantalla	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor esté situado frente a la opción CH. ◆ Pulse el botones ◀ o ► para seguir escaneando la banda de frecuencia y mostrar la siguiente emisión ◆ Vuelva al inicio del paso 14
- 13 Repita esta operación desde el paso 6 hasta almacenar todas las emisiones que desee.
- 14 Al terminar esta operación, pulse el botón de RETURN tres veces para salir del menú.

Cómo borrar un programa preseleccionado

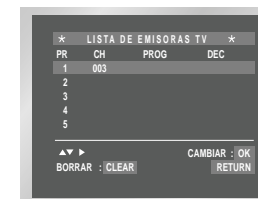
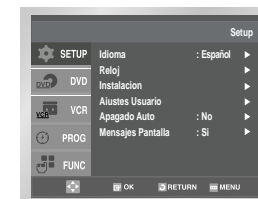
VCR

Si ha almacenado una emisión de televisión:

- ◆ que ya no necesita
- ◆ con un número de programa erróneo

puede cancelarla.

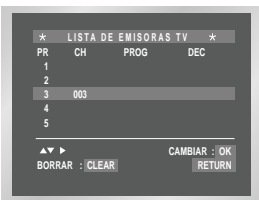
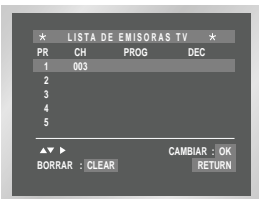
- 1 Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración.
- 2 Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción Instalación.
- 3 Pulse el botón OK para seleccionar esta opción.
Resultado: Se visualiza el menú Instalación.
- 4 Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor esté situado frente a la opción **Ajuste Manual**.
- 5 Pulse el botón OK para seleccionar esta opción.
Resultado: Aparece el menú **LISTA DE EMISORAS TV**.
- 6 Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor se encuentre frente a la emisión de TV que se desea.
- 7 Pulse el botón CLEAR.
- 8 Repita la misma operación desde el paso 6 hasta que se borren todas las emisiones necesarias.
- 9 Al terminar esta operación, pulse el botón RETURN cuatro veces para salir del menú.



VCR Modificación de la tabla de emisoras predefinidas

Puede reorganizar las emisoras de TV predefinidas según sus preferencias y el número de programa asignado a la emisora.

- Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración.
- Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción **Instalación**.
- Pulse los botones OK o ► para seleccionar esta opción.
Resultado: Se visualiza el menú Instalación.
- Pulse los botones ▲, ▼ hasta que el cursor esté situado frente a la opción **Ajuste Manual**.
- Pulse el botón OK para seleccionar esta opción.
Resultado: Aparece el menú **LISTA DE EMISORAS TV**.
- Pulse el botón ▲ o ▼ correspondiente, hasta que el cursor se coloque delante del programa de TV predefinido.
Resultado: La emisora seleccionada aparecerá al mismo tiempo en la pantalla del televisor.
- Para cambiar el número de programa asignado a una emisora, pulse el tecla OK del mando a distancia (por ejemplo, para pasar una emisora de TV del programa 1 al programa 3).
- Repita esta operación desde el paso 6 hasta almacenar todas las emisiones que desee.
- Al terminar esta operación, pulse el botón RETURN cuatro veces para salir del menú.



Selección de Modo de Sonido RF OUT (G - K)

Deberá seleccionar el modo de sonido (G-K) de acuerdo a lo ajustado de TV conectado a su aparato de vídeo.

- Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración.
- Pulse los botones ▲, ▼ o ◀, ▶ para seleccionar la opción **Instalación**.
- Pulse los botones OK o ► para seleccionar esta opción.
Resultado: Aparece el menú **Instalación**.
- Pulse los botones ▲, ▼ hasta que el cursor esté situado frente a la opción **Systema TV**.
- Pulse los botones OK o ► para seleccionar G o K.
- Una vez finalizada esta operación, pulse dos veces RETURN para salir del menú.



Instalación del canal de salida del aparato de vídeo

El canal de salida del aparato de vídeo necesitará cambiarse si hay interferencia en imágenes o si el televisor no puede encontrar las imágenes. Asimismo, puede cambiar el canal de salida del aparato de vídeo para ajustar la frecuencia con la que se muestra la información en pantalla.

- Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración.
- Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción **Instalación**.
- Pulse los botones OK o ► para seleccionar esta opción.
Resultado: Se visualiza el menú Instalación.
- Pulse los botones ▲, ▼ hasta que el cursor esté situado frente a la opción **Salida Video**.
- Seleccione el canal de salida deseado (canal 21 ~ canal 69) pulsando los botones OK o ►.
- Una vez finalizada esta operación, pulse dos veces RETURN para salir del menú.
Y vuelva a sintonizar su televisor (véase pág. 16).



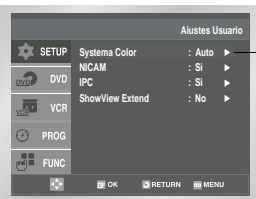
VCR Selección de la norma de sistema adecuada



Antes de grabar o reproducir un cassette puede seleccionar la norma de recepción.

De lo contrario, al seleccionar la norma de recepción.

- Al reproducir un videocasete, el aparato de vídeo siempre selecciona automáticamente la norma.
- ◆ La indicación NTBPAL sólo aparece al reproducir un videocasete grabado en la norma NTSC. No puede seleccionarse para la grabación. Si su televisor es del sistema PAL sólo TV, seleccione NTPB. Si su televisor es del Sistema multiple (NTSC 4.43 compatible), seleccione NT 4.43 y puede grabar NT 4.43.



AUTO
PAL
SECAM
MESECAM
B/W

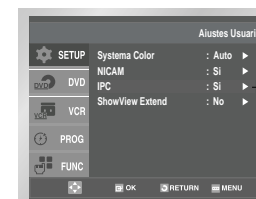
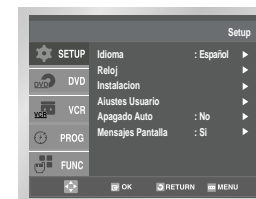
- 1 Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración.
- 2 Pulse los botones ▲, ▼ o ◀, ▶ para seleccionar la opción **Ajustes Usuario**.
- 3 Pulse el botón OK para seleccionar esta opción.
Resultado: Aparece el menú **Ajustes Usuario**.
- 4 Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor se encuentre frente a la opción **Sistema Color**.
- 5 Pulse el botón ► para seleccionar **AUTO** → **PAL** → **SECAM** → **MESECAM** → **B/W**.

AUTO	Al reproducir un videocasete, el estándar de sistema se selecciona automáticamente por el aparato de vídeo.
B/W	Blanco y Negro
- 6 Al terminar esta operación, pulse el botón RETURN tres veces para salir del menú.

Control Inteligente de Imagen

La función de control inteligente de imagen le permite ajustar automáticamente el contraste de la imagen de acuerdo con sus propias preferencias.

- 1 Durante la reproducción, pulse menú en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración.
- 2 Pulse OK o ►.
- 3 Pulse el botón OK para seleccionar esta opción.
Resultado: Aparece el menú **Ajustes Usuario**.
- 4 Pulse los botones OK o ► para seleccionar esta opción.
- 5 Pulse el botón ► para seleccionar IPC (Control Inteligente de Imagen).
 - Si está encendido el Control Inteligente de Imagen, el contraste de la imagen se ajusta automáticamente.
- 6 Para ajustar manualmente el contraste, apague (No) el Control Inteligente de Imagen.
- 7 Pulse los botones ◀ o ► hasta que la imagen aparezca de acuerdo con sus preferencias.
 - Si no pulsa el botón antes de diez segundos, el menú **IMAGEN** desaparecerá automáticamente.
- 8 Al finalizar esta operación, vuelva a pulsar el botón RETURN.



Si
No

VCR NICAM



Los programas NICAM están divididos en 3 tipos: NICAM estéreo, NICAM mono y Bilingüe (transmisión en dos idiomas). Por favor consulte la página 39 para más detalles.

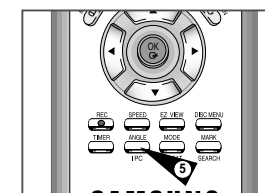
- 1 Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración.
- 2 Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción Ajustes Usuario.
- 3 Pulse el botón OK para seleccionar esta opción.
Resultado: Aparece el menú **Ajustes Usuario**.
- 4 Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor se encuentre frente a la opción **NICAM**.
- 5 Para... **Pulse OK o ►, hasta que...**

Modo mono	que aparezca No . No: Solo ajustar a esta posición para grabar el montaje del sonido mono durante la difusión si el sonido estéreo está distorsionado en la recepción.
Modo NICAM	que aparezca Si . Si: Normalmente ajuste a esta posición.
- 6 Al terminar esta operación, pulse el botón RETURN tres veces para salir del menú.

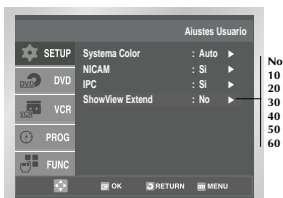
Control Inteligente de Imagen (Mando a distancia)

La función de control inteligente de imagen le permite ajustar automáticamente el contraste de la imagen de acuerdo con sus propias preferencias.

- 1 Durante la reproducción, pulse el tecla IPC.
Resultado: Aparece el menú **IMAGEN**.
- 2 Pulse el tecla ▼ para encender (SI) o apagar (NO) la opción IPC (Control Inteligente de Imagen).
 - Si está encendido el Control Inteligente de Imagen, el contraste de la imagen se ajusta automáticamente.
- 3 Para ajustar manualmente el contraste, apague (NO) el Control Inteligente de Imagen.
 - ◆ Aparece el ajuste horizontal de imagen.
- 4 Pulse las teclas ◀ o ► hasta que la imagen aparezca de acuerdo con sus preferencias.
 - Si no pulsa el tecla antes de diez segundos, el menú **IMAGEN** desaparecerá automáticamente.
- 5 Al finalizar esta operación, vuelva a pulsar el tecla IPC.



VCR ShowView Extend ★(Sólo DVD-V80/DVD-V85)



Para prevenir retrasos en la programación o en caso de que un programa dure más de lo previsto, la videgrabadora tiene una función denominada ShowView EXTEND que le permite prolongar el tiempo de grabación hasta en 60 minutos.

➤ Utilice esta prestación sólo si no está disponible PDC o está ajustado en NO.

- Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Aparece el menú de programación.
- Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción Ajustes Usuario.
- Pulse los botones OK o ► para seleccionar esta opción.
Resultado: Aparece el menú **Ajustes Usuario**.
- Pulse el tecla ▲ o ▼ que corresponda hasta seleccionar la opción **ShowView**.
- Pulse el tecla ◀ o ► para ajustar el tiempo de prolongación de ShowView en incrementos de 10 minutos.
- Para apagarlo, pulse repetidamente los botones ► o OK hasta que aparezca Off.

Mensajes Pantalla

Su aparato de vídeo muestra la mayor parte de la información tanto en el propio aparato como en el televisor.

Puede elegir entre mostrar u ocultar dicha información en la pantalla del televisor (excepto las funciones Índice, Programación Rápida y ShowView, que no pueden ocultarse).

- Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Se visualiza el menú CONFIGURACION.
- Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes hasta que se seleccione la opción Mensajes en la Pantalla.
- Para... **Pulse OK o ►, hasta que...**
Mostrar información en pantalla que aparezca **Si**.
Ocultar información en pantalla que aparezca **No**.
- Al terminar esta operación, pulse dos veces RETURN para salir.



VCR Apagado Automático



La función de Apagado Auto apaga su vídeo automáticamente si no se recibe ninguna señal y si no pulsa ningún botón para la hora seleccionada.

- Después de pulsar el menú, pulse OK o ► en el mando a distancia.
Resultado: Aparece el menú de programación.
- Pulse los botones ▲, ▼ o ◀, ► para seleccionar la opción **Ajustes Usuario**.
- Pulse el botón OK para seleccionar esta opción.
Resultado: Aparece el menú **Ajustes Usuario**.
- Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor se encuentre frente a la opción **Ajustes Usuario**.
- Pulse el botón ► hasta que seleccione la hora de intervalo de Apagado Auto.
No → 1Hora → 2Hora → 3Hora
- Al terminar esta operación, pulse dos veces RETURN para salir del menú.

Selección del tipo de videocasete

Si desea utilizar el contador de cinta para mostrar el tiempo restante de un videocasete, debe indicar el tipo de videocasete en uso.

- Después de pulsar el MENÚ.
- Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción VCR.
- Pulse los botones OK o ► para seleccionar esta opción.
- Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor se encuentre frente a la opción **Selec. Cinta**.
- Pulse los botones OK o ► tantas veces como sea necesario hasta que aparezca la duración correcta del videocasete.
E180 → E240
E300 ← E260 ←
- Pulse dos veces el botón RETURN para salir del menú.



VCR Repetición automática de la reproducción



Puede seleccionar la repetición de reproducción repetir la cinta continuamente de principio a fin.

- Después de pulsar el menú, pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción VCR.
- Pulse los botones OK o ► para seleccionar esta opción
- Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes hasta que se seleccione la opción Repetición de Reproducción.
- Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que el cursor se encuentre frente a la opción **Repetición**.
- Para... **Pulse OK o ►, hasta que...**
 Repetir la reproducción que aparezca **Si**.
 No repetir la reproducción que aparezca **No**.
- Al terminar esta operación, pulse dos veces RETURN para salir del menú.

Selección de la velocidad de grabación

VCR

Puede grabar un videocasete a dos velocidades distintas:

- ◆ SP (Velocidad normal)
- ◆ LP (Larga duración)

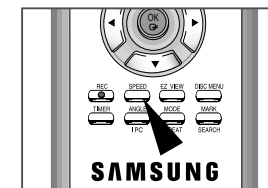
En los modos de Larga Duración:

- ◆ Cada videocasete dura dos veces más
- ◆ La grabación presenta una calidad ligeramente inferior

Para grabar un videocasete... Pulse el botón SPEED en el mando a distancia hasta...

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| en modo normal | que aparezca SP . |
| en modo larga duración | que aparezca LP . |

Tipo	Hora de Grabación(en SP)
E-180	180 min. o 3 horas
E-240	240 min. o 4 horas
E-260	260 min. o 4 horas y 20 min.
E-300	300 min. o 5 horas



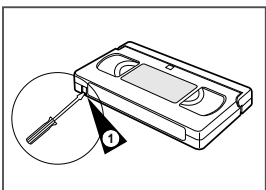
VCR Reproducción de S-VHS



- Después de pulsar el MENÚ durante el modo de reproducción de S-VHS.
- Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes para seleccionar la opción VCR.
- Pulse los botones OK o ► para seleccionar esta opción.
Resultado: Se visualiza el menú Configuración de VCR
- Pulse los botones ▲, ▼ correspondientes hasta que se seleccione la opción S-VHS.
- Para... **Pulse OK o ►, hasta que...**
 Reproducción de S-VHS hasta que aparezca **On**.
 No desee reproducir S-VHS hasta que aparezca **Off**.
- Al terminar esta operación, pulse el botón RETURN dos veces para salir del menú.
 Para mirar las cintas de S-VHS, se ajuste el modo de S-VHS a la posición On en la Configuración de VCR

VCR Protección de videocasetes grabados

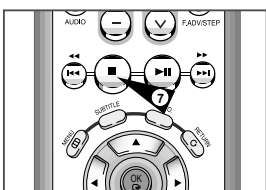
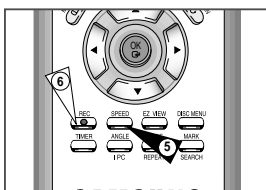
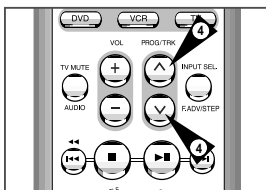
Los videocasetes de vídeo tienen una pestaña de protección para evitar que se borren accidentalmente. Si se retira esta pestaña, no se puede grabar en el videocasete.



- 1 Si desea proteger un videocasete, rompa la pestaña utilizando un destornillador pequeño.
- 2 Para volver a grabar en un videocasete protegido (con la pestaña de protección rota), cubra el agujero con cinta adhesiva.

VCR Grabación inmediata de un programa

Antes de grabar un programa debe haber preseleccionado el canal correspondiente (a menos que vaya a grabar a través de una fuente externa de vídeo). Si no lo ha hecho, consulte las páginas 21 y 22.



- 1 Encienda el televisor.
- 2 Para ver el programa, seleccione el canal de televisión reservado para su uso con el aparato de vídeo (o la entrada AV si la usa).
- 3 Introduzca el videocasete en el que vaya a grabar el programa con la ventana hacia arriba y la pestaña de protección intacta o el agujero recubierto con cinta adhesiva.
Resultado: El aparato de vídeo se enciende automáticamente.
- 4 Seleccione:
 - ♦ La estación que desea grabar utilizando los botones PROG (▲ o ▼) o bien
 - ♦ La fuente AV1, AV2 o AUX utilizando el botón INPUT SEL. para un sintonizador de satélite o una fuente externa de vídeo.**Resultado:** Aparece el número de canal y en el televisor se puede ver el programa.
- 5 Seleccione la velocidad de grabación (SP/LP) pulsando el botón SPEED tantas veces como sea necesario. (Véase pág. 31)
- 6 Mantenga pulsado el botón REC (●) unos segundos para iniciar la grabación.
Resultado: El indicador de grabación aparece en el televisor y la pantalla del aparato de vídeo. En la cinta se graba un índice (véase pág. 41).
- 7 Para detener la grabación, pulse una vez el botón ■.

- ♦ Si el videocasete es expulsado al iniciar la grabación, compruebe que la pestaña de protección esté intacta o que el agujero esté recubierto de cinta adhesiva.
- ♦ Si llega al final de la cinta durante la grabación, el videocasete se rebobinará automáticamente.

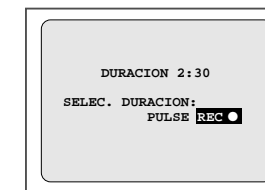
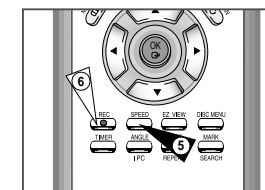
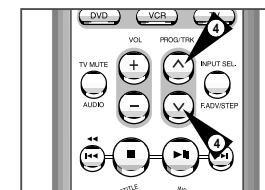
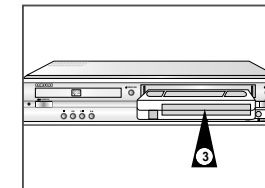
Grabación de un programa con parada automática

VCR

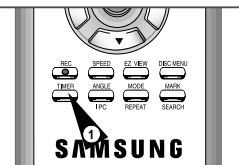
Esta función le permite grabar hasta nueve horas de programas. (LP)
Su aparato de vídeo se detiene automáticamente una vez transcurrido el tiempo seleccionado.

- 1 Encienda el televisor.
- 2 Seleccione el canal de televisión reservado para su uso con el aparato de vídeo (o la entrada AV si la usa).
- 3 Introduzca el videocasete en el que vaya a grabar el programa con la ventana hacia arriba y la pestaña de protección intacta o el agujero recubierto con cinta adhesiva.
Resultado: El aparato de vídeo se enciende automáticamente.
- 4 Seleccione:
 - ♦ La estación que desea grabar utilizando los botones PROG (▲ o ▼) o bien
 - ♦ La fuente AV1, AV2 o AUX utilizando el botón INPUT SEL. para un sintonizador de satélite o una fuente de vídeo externa.**Resultado:** Aparece el número de canal y en el televisor se puede ver el programa.
- 5 Seleccione la velocidad de grabación (SP/LP) pulsando el botón SPEED tantas veces como sea necesario. (Véase pág. 31)
- 6 Mantenga pulsado el botón REC (●) por lo menos durante un segundo para iniciar la grabación.
Resultado: El indicador de grabación aparece en el televisor y la pantalla del aparato de vídeo. En la cinta se graba un índice (véase pág. 41).
- 7 Pulse el botón REC (●) varias veces para incrementar el tiempo de grabación en:
 - ♦ intervalos de 30 minutos hasta un máximo de 4 horas
 - ♦ intervalos de una hora hasta un máximo de 9 horas**Resultado:** La duración aparece en las pantallas del televisor y del aparato vídeo. El programa seleccionado se graba durante el tiempo deseado. Al finalizar este período, el aparato de vídeo deja de grabar automáticamente.
- 8 Si quiere cancelar la grabación antes de terminar, pulse STANDBY/ON.

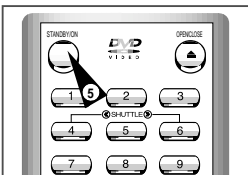
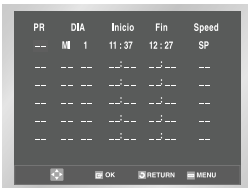
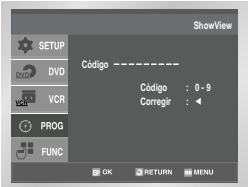
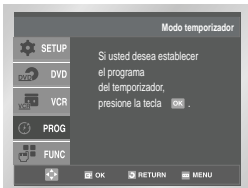
- ♦ Si se llega al final de la cinta durante la grabación:
 - ♦ se detiene la grabación



VCR Utilización de la función ShowView [★](Sólo DVD-V80/DVD-V85)



★ (DVD - V 70)



34

Antes de realizar las preselecciones en su aparato de DVD-VCR:

- ◆ Encienda el televisor y el aparato de vídeo
- ◆ Revise que la fecha y la hora sean correctas
- ◆ Introduzca el videocasete en el que vaya a grabar el programa (con la pestaña de protección intacta)

Puede preseleccionar hasta seis programas.

- 1 Para entrar un código ShowView, pulse la tecla TIMER. Pulse los botones ▲ o ▼ y OK para seleccionar ShowView.
Resultado: Aparece un mensaje que le permite introducir el código ShowView.
☞ Si ya se han preseleccionado los seis programas, aparecerá el mensaje **Temporizador completo**. Si desea cancelar una grabación preseleccionada, consulte la página 35.
- 2 Pulse los botones numéricos para introducir el código que aparece en su revista de programación de televisión frente al programa que desea grabar.
➤ Si desea corregir el código ShowView que está introduciendo:
 - ◆ Pulse el botón ◀ hasta eliminar el dígito que desea corregir
 - ◆ Introduzca el dígito correcto
- 3 Pulse el botón OK.
Resultado: Aparece la información sobre el programa.
☞ Al utilizar la función ShowView por primera vez con estaciones almacenadas, el número de programa se encenderá. Usted tiene que entrar al número de estación manualmente presionando el ▲ o los botones de ▼. Consulte la página siguiente :
 - ◆ Si los números u horarios del programa se encienden
 - ◆ Si desea modificar el programa
- 4 Si el programa y el horario son los correctos, pulse el botón RETURN.
- 5 Pulse el botón STANDBY/ON del vídeo para activar el temporizador.
- 6 Consulte la página 37 si desea:
 - ◆ Comprobar si su aparato de vídeo ha sido programado correctamente
 - ◆ Cancelar una grabación preseleccionada

™ ShowView es una marca comercial de Gemstar Development Corporation. El sistema ShowView se fabrica bajo licencia de Gemstar Development Corporation.

Modificación de la programación ShowView

VCR

Si desea corregir los programas que aparecen en pantalla o modificar determinados elementos, como la velocidad de grabación, puede hacerlo antes de pulsar el botón SETUP por segunda vez para confirmar.

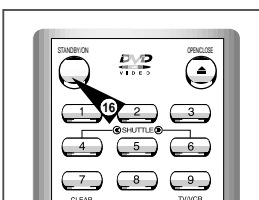
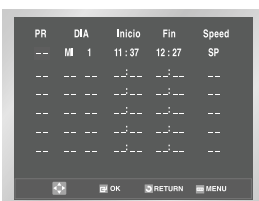
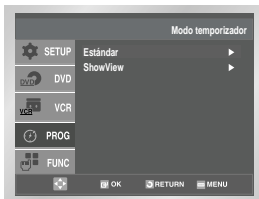
Si desea...	Haga lo siguiente...
Seleccionar una fuente de entrada distinta del sintonizador (AV1, AV2 o AUX)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pulse los botones ◀ o ▶ hasta que la selección PR se ilumine. ◆ Pulse los botones ▲ o ▼ una o varias veces para cambiar la fuente de entrada. Resultado: El número de programa es sustituido por: <ul style="list-style-type: none"> • A1, A2 o AUX para un sintonizador de satélite o una señal de vídeo externo (usado por un otro VCR por ejemplo). ➤ La fuente de entrada debe seleccionarse antes de cambiar cualquier otro parámetro.
Grabar un programa cada día, (lunes a domingo) a la misma hora	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pulse los botones ◀ o ▶ hasta que la selección DIA se ilumine. ◆ Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que aparezca el parámetro DIA (Diario).
Grabar un programa cada semana, el mismo día y a la misma hora	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pulse los botones ◀ o ▶ hasta que la selección DIA se ilumine. ◆ Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que aparezca el parámetro S- (Semanal) seguido del día deseado. Ejemplo: S-SA (Semanal-Sábado)
Seleccione PDC para grabar	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pulse los botones ◀ o ▶ hasta que la selección V/P se ilumine. ◆ Pulse los botones ▲ o ▼ hasta que aparezca el parámetro Si "i". ☞ No seleccione PDC sin estar seguro de que el programa que desea grabar sea transmitido en PDC. Si usted activa el PDC (por selección "Si" en la columna derecha de la pantalla), debe ajustar el tiempo de inicio exactamente de acuerdo con el horario de televisión publicado. De lo contrario la grabación no tendrá lugar.
Extender el tiempo de grabación	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pulse los botones ◀ o ▶ hasta que la selección STOP se ilumine. ◆ Pulse los botones ▲ o ▼ para aumentar o disminuir la hora de parada. <ul style="list-style-type: none"> • Automático (selección Automática de velocidad de la cinta): ver página 36 • Modelo de reproducción (SP) • Reproducción larga (LP)

35

VCR Función de programación rápida

La función de programación rápida le permite preseleccionar un programa para su grabación hasta un mes antes de su emisión. Puede preseleccionar hasta seis programas.

Antes de preseleccionar una grabación, compruebe que la fecha y la hora sean correctas.



- 1 Introduzca el videocasete y pulse el botón **TIMER**.
Resultado: Se muestra la selección de temporizador.
- 2 Pulse la tecla **OK** para seleccionar la opción de **Estándar**.
Resultado: Aparece el menú **TEMPORIZADOR**.
- 3 Pulse **▶** para seleccionar la fuente de entrada.
- 4 Seleccione la estación deseada pulsando los botones **▲**, **▼** para seleccionar las fuentes de entrada AV1, AV2 o AUX.
- 5 Pulse **▶** para seleccionar el día de grabación.
- 6 Seleccione el día deseado pulsando los botones **▲** o **▼**.
- 7 Pulse **▶** para seleccionar la hora de inicio de la grabación.
- 8 Seleccione la hora deseada pulsando los botones **▲** o **▼**.
- 9 Pulse **▶** para seleccionar los minutos.
- 10 Seleccione los minutos pulsando los botones **▲** o **▼**.
- 11 Pulse **▶** para seleccionar la hora del final de la grabación.
- 12 Seleccione la hora deseada para el final de la grabación pulsando los botones **▲** o **▼**, siguiendo el mismo procedimiento que para seleccionar la hora de inicio.
- 13 Pulse **▶** para seleccionar la velocidad de grabación.
- 14 Pulse los botones **▲** o **▼** para cambiar velocidad de la grabación entre **Auto**, **SP** (Duración Normal), **LP** (larga Duración).
- 15 Una vez finalizada esta operación, pulse el botón **RETURN**.
- 16 Pulse el botón **STANDBY/ON** del vídeo para activar el temporizador.
Resultado: Antes de iniciar la grabación, el aparato de vídeo compara la duración del temporizador con el tiempo restante en el videocasete.

Selección automática de la velocidad de cinta:

La función "Selección automática de velocidad de cinta" compara la duración de la grabación en el temporizador con el tiempo que queda en el videocasete introducido. Si no hay suficiente cinta para completar la grabación indicada en el temporizador en modo Auto, el aparato de vídeo pasa automáticamente a modo LP para grabar todo el programa.

Ejemplo: Si el temporizador indica que debe iniciarse una hora de grabación en modo Auto y sólo quedan 40 minutos de cinta, el aparato de vídeo grabará en modo SP durante 20 minutos y pasará a modo LP para grabar los 40 minutos restantes.

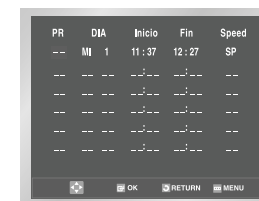
Comprobación de una grabación preseleccionada

VCR

Puede comprobar sus grabaciones preseleccionadas:

- ◆ Al terminar de hacer preselecciones en el aparato de vídeo
- ◆ Si ha olvidado qué programas van a grabarse

- 1 Pulse **TIMER** en el mando a distancia.
Resultado: Aparece el menú de programación.
- 2 Pulse la tecla **▶** para seleccionar la opción de **Estándar**.
Resultado: Aparece el menú **TEMPORIZADOR**.
- 3 Pulse los botones **▲** o **▼** para seleccionar el programa deseado.
- 4 Pulse los botones **◀** o **▶** para seleccionar y modificar los parámetros que desee. Para más detalles, véase la página anterior.
- 5 Al finalizar esta operación, pulse dos veces **RETURN**.



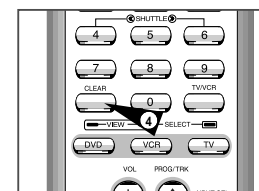
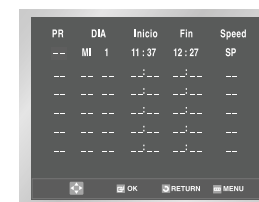
Cancelación de una grabación preseleccionada

VCR

Puede cancelar todos los programas que:

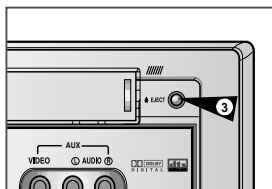
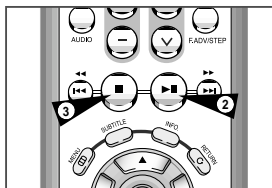
- ◆ sean incorrectos
- ◆ ya no necesite

- 1 Pulse **TIMER** en el mando a distancia.
Resultado: Aparece el menú de programación.
- 2 Pulse la tecla **▶** para seleccionar la opción de **Estándar**.
Resultado: Aparece el menú **TEMPORIZADOR**.
- 3 Seleccione el programa que desea cancelar pulsando los botones **▲** o **▼**.
- 4 Pulse el botón **CLEAR** para cancelar el programa seleccionado.
Resultado: Se borra toda la información de grabación y no se grabará la emisión.
- 5 Al finalizar esta operación, pulse dos veces **RETURN**.



VCR Reproducción de videocasete

Es



Esta función le permite reproducir cualquier videocasete ya grabado.

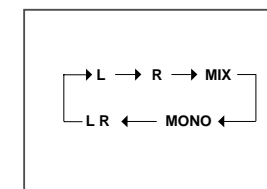
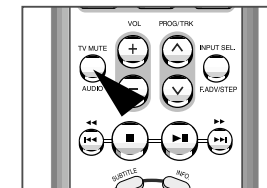
- 1 Encienda el televisor y el aparato de DVD-VCR.
- 2 Introduzca el videocasete que desea reproducir. Si la pestaña de protección está intacta, pulse ►►. De lo contrario, el videocasete será reproducido automáticamente.
 - Al introducir un videocasete se optimiza automáticamente la posición de la cinta para reducir perturbaciones (Ajuste Digital Automático). Si se llega al final de la cinta al reproducir un videocasete, el videocasete se rebobina automáticamente. En modo de reproducción, el aparato de vídeo controla automáticamente la norma de sistema. Las cintas NTSC pueden reproducirse, pero no pueden grabarse con este aparato de DVD-VCR.
- 3 Para... Pulse...

Detener la reproducción	■ (STOP).
Expulsar el videocasete	▲ (EJECT).

Selección de modo de salida de sonido

VCR

Es



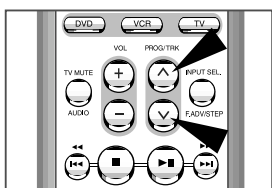
Puede seleccionar el modo en que se reproduce el sonido en los altavoces y salidas AV. Tiene las siguientes opciones:

Opción	Descripción
L	Para escuchar el sonido en el canal izquierdo del equipo.
R	Para escuchar el sonido en el canal derecho del equipo.
MIX	Para escuchar el sonido mezclado del equipo y los canales normales.
MONO	Para escuchar el sonido del canal mono normal.
L R	Para escuchar el sonido estéreo del equipo en los canales derecho e izquierdo. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Cuando se reproducen cintas grabadas con el equipo de alta fidelidad, el sonido cambia al de este equipo después de cinco segundos de Mono.

Para seleccionar el modo sonido sólo tiene que pulsar el botón de AUDIO en el mando a distancia hasta que aparezca la opción deseada.

VCR Ajuste de la alineación de la imagen manualmente

Es



La función de ajuste fino le permite ajustar manualmente la alineación para obtener una imagen óptima.

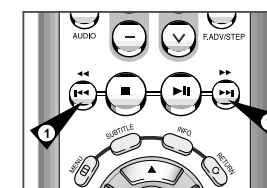
Si durante la reproducción aparecen barras de ruido o rayas, ajuste manualmente la alineación pulsando los botones TRK (▲ o ▼) hasta que la imagen sea nítida y estable.

- Resultado:**
- ◆ Aparece la barra de ajuste.
 - ◆ La imagen se ajusta automáticamente.
 - ◆ La barra de ajuste desaparece cuando se suelta el botón.

Reproducción de un videocasete a cámara lenta

VCR

Es



Puede reproducir un videocasete a cámara lenta.

- Al reproducir un videocasete a cámara lenta no se oye el sonido.

- 1 Pulse:
 - ◆ ►► para iniciar la reproducción del videocasete
 - ◆ ►► una vez más para activar la pausa
 - ◆ ►► para reducir la velocidad
 - ◆ ►► o ◀◀ tantas veces como sea necesario para reducir o aumentar la velocidad
 - ◆ Para volver a la velocidad normal, pulse el botón ►► dos veces.
- 2 Al reproducir en cámara lenta pueden producirse interferencias de imagen. Pulse los botones TRK (▲ o ▼) para minimizar dicho efecto.
 - ☞ Si ha estado utilizando la función de cámara lenta por más de cinco minutos, el aparato de vídeo se detendrá automáticamente para proteger:
 - ◆ el videocasete
 - ◆ los cabezales de vídeo

VCR Reproducción de una secuencia cuadro por cuadro

Puede:

- ◆ Detener el videocasete en un cuadro (imagen) determinado
- ◆ Avanzar cuadro por cuadro

➤ Al reproducir cuadro por cuadro no se oye el sonido.



- 1 Pulse:
 - ◆ ►|| para comenzar a reproducir el videocasete
 - ◆ ►|| para detener la cinta en un cuadro determinado
 - ◆ F.ADV/STEP () para avanzar cuadro por cuadro

- 2 Para volver a velocidad normal, pulse ►||.

➤ Si ha estado utilizando la función de cámara lenta por más de cinco minutos, el aparato de vídeo se detendrá automáticamente para proteger el videocasete y los cabezales de vídeo.

➤ Estabilidad vertical:
Al reproducir cuadro por cuadro pueden producirse interferencias en la pantalla. Pulse los botones TRK () para minimizar dicho efecto.

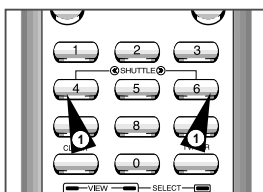
VCR Reproducción de una secuencia a distintas velocidades

Puede variar la velocidad de reproducción utilizando la función Shuttle (hasta nueve veces la velocidad normal).

Ejemplo: Para analizar la técnica de un deportista movimiento por movimiento.

La función Shuttle está disponible en el mando a distancia

➤ Al reproducir una secuencia a distintas velocidades no se oye el sonido.



- 1 Pulse:
 - ◆ ►|| durante la reproducción
 - ◆ SHUTTLE (<<) para reproducir el videocasete hacia atrás
 - ◆ SHUTTLE (>>) para reproducir el videocasete hacia adelante

- 2 Cada vez que pulse el botón SHUTTLE << o >> la velocidad cambiará, como se muestra en la siguiente ilustración.

REPRODU- CION REVERSA X9	REPRODU- CION REVERSA X5	REVERSE CION REVERSA X3	INMOVIL	A CAMARA LENTA X1/10	A CAMARA MOTION X1/5	REPRODU- CION	REPRODU- CION X3	REPRODU- CION X5	REPRODU- CION X9
-----------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	---------	----------------------------	----------------------------	------------------	------------------------	------------------------	------------------------

Búsqueda de una secuencia determinada

Cada vez que graba un videocasete en este aparato de vídeo se marca automáticamente un "índice" en la cinta al iniciar la grabación.

La función de búsqueda le permite avanzar rápidamente o rebobinar hacia un índice determinado y comenzar la reproducción desde dicho punto. Dependiendo de la dirección seleccionada, los índices se numeran de la siguiente forma:

		↓		
etc.	Sec. ant.	Secuencia reproduc. act.	Sec. sig.	etc.
	2	1	1	2

➤ Este aparato de vídeo utiliza un sistema normalizado de indexación (VISS). Debido a ello reconocerá cualquier índice marcado por otros aparatos de vídeo que usen el mismo sistema y viceversa.

Ir a cero parar

Utilice esta función cuando usted desea buscar la posición de contador de 0:00:00 en un casete..

Presione el botón BORRAR en el punto en la cinta donde usted desea fijar el contador a 0:00:00.

El VCR retrocederá o adelantará, buscando la posición de contador de 0:00:00, y después detiene automáticamente en esa posición.

- 1 Después de presionar el botón BÚSQUEDA, presione los botones correspondientes ▲ o ▼, hasta que la opción Ir a (0:00:00) se seleccione.
- 2 Presione el botón ACEPTAR o ►.

End search (Búsqueda del extremo de la cinta)

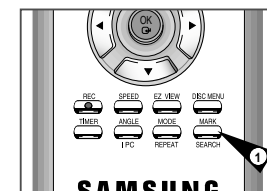
Utilice esta función cuando usted desea buscar la posición en blanco para grabar un programa en un casete.

El VCR adelantará, buscando una posición en blanco, y después detiene automáticamente en ése posición.

Si el VCR alcanza el extremo de la cinta durante la búsqueda del final, la cinta será expulsada.

- 1 Después de presionar el botón BÚSQUEDA, presione los botones correspondientes ▲ o ▼, hasta que la opción Búsqueda del Final se seleccione..
- 2 Presione el botón ACEPTAR o ►.

VCR

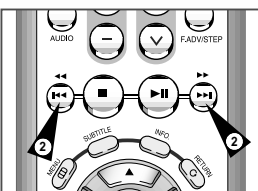
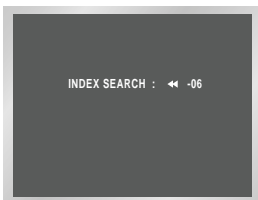
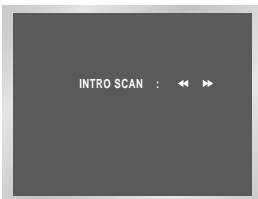


VCR Búsqueda de una secuencia determinada

Contador de cinta

VCR

Es



Introducción de Exploración

- 1 Después de presionar el botón BÚSQUEDA, presione los botones correspondientes ▲ o ▼, hasta que la opción Exploración de Introducción se seleccione.
- 2 Presione el botón ACEPTAR o ►.
- 3 Pulse los botones ◀◀ o ▶▶ según la dirección donde se localiza su programa deseado.
- 4 Cuando la marca del índice se encuentra, el DVD-VCR reproducirá la cinta durante 5 segundos. Después de lo cual continuará buscando la marca siguiente del índice.
- 5 Si usted desea mirar la cinta del índice particular, pulse simplemente ►||.

Búsqueda del salto del índice

Esta característica le permitirá avanzar/rebobinar rápidamente en el punto específico de la cinta : Por ejemplo. Si usted ha grabado 3 diversos programas en la cinta y ha rebobinado la cinta al principio usando esta característica, usted puede ir directamente al comienzo del 2 programa simplemente presionando el botón BÚSQUEDA.

- 1 Después de presionar el botón BÚSQUEDA, presione los botones correspondientes ▲ o ▼, hasta que la opción Exploración de Introducción se seleccione.
- 2 Presione el botón ACEPTAR o ►.
- 3 Pulse los botones ◀◀ o ▶▶ dos veces más. Esto le llevará directamente al comienzo donde el programa deseado se localiza..
- 4 Estas búsquedas del índice se pueden avanzar: (pulse ▶▶) o rebobinar: (pulse ◀◀) (◀◀-20 . . 0 . . +20 ▶▶)
- 5 Para cancelar la búsqueda del índice pulse simplemente el botón ►|| o ■.

El contador de cinta:

- ◆ indica el tiempo transcurrido en los modos de reproducción y grabación (horas, minutos y segundos)
- ◆ se ajusta al introducir un videocasete en el aparato de vídeo
- ◆ le permite encontrar fácilmente el inicio de una secuencia



Para que el tiempo restante pueda ser calculado correctamente, debe indicar el tipo de videocasete que está usando.

- 1 Introduzca un videocasete en su aparato de vídeo.
- 2 Para poner a cero el contador de cinta al inicio de una secuencia:
 - ◆ Pulse la Información dos veces para visualizar el contador.
 - ◆ Pulse CLEAR cuando desee poner a cero el contador de cinta
- 3 Cuando esté preparado:
 - ◆ Comience la reproducción o la grabación.
 - ◆ Pulse el tecla ■.
 - ◆ Para avanzar o rebobinar hasta la secuencia en que se puso a cero el contador, pulse ◀◀ o ▶▶.

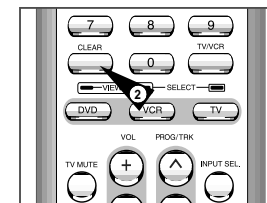
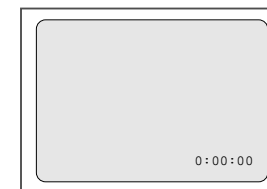


Cierta información del aparato de vídeo, como el contador, puede aparecer en la pantalla del televisor (a menos que haya desactivado el modo Mensajes Pantalla; consulte la página 29).

Pulse INFO.:

- ◆ una vez para mostrar la función en curso, el número de programa, la velocidad de grabación, la fecha, la hora y el contador
- ◆ dos veces para mostrar únicamente el contador
- ◆ tres veces para mostrar el tiempo que queda en el videocasete
- ◆ cuatro veces para borrar la pantalla

Es



VCR Conexión de un cable de entrada RCA para sonido/vídeo

Si el equipo elegido dispone de las salidas adecuadas, podrá conectar otros equipos de sonido/vídeo a su aparato de vídeo utilizando los cables sonido/vídeo.



- Ejemplos:**
- ◆ Si desea hacer una copia de un videocasete con ayuda de un segundo aparato de vídeo (véase pág. 45).
 - ◆ Si desea reproducir y/o copiar imágenes grabadas con una cámara (véase pág. 45).



➔ Asegúrese de que tanto el televisor como el aparato de vídeo estén apagados al conectar los cables.

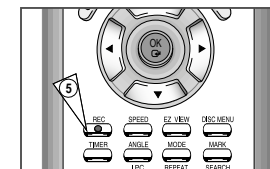
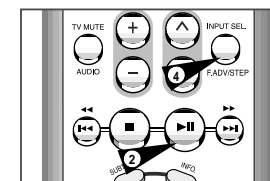
- 1 Conecte un extremo del cable RCA para sonido/vídeo en el conector VIDEO situado en la parte frontal del aparato de vídeo.
- 2 Conecte el otro extremo del cable sonido/vídeo en el conector de salida apropiado del otro sistema (aparato de vídeo o cámara).
- 3 Conecte un extremo del cable RCA para sonido en los conectores AUDIO situados en la parte frontal del aparato de vídeo.
 - Respete la codificación por colores de los canales izquierdo y derecho.
- 4 Conecte el otro extremo del cable de sonido en los conectores de salida apropiados del otro sistema (aparato de vídeo o cámara).

Función de edición y montaje

Esta función le permite iniciar una nueva grabación en un punto determinado del videocasete llevando a cabo un cambio de escena muy suave.

- 1 Introduzca el videocasete que desea editar en su aparato de vídeo.
- 2 Pulse el botón **▶||** para iniciar la reproducción.
- 3 Al llegar al punto en que desea iniciar la nueva grabación, pulse el botón **▶||**.
- 4 Pulse el botón F.ADV/STEP () tantas veces como sea necesario para avanzar cuadro por cuadro, hasta localizar el punto exacto de grabación.
- 5 Cuando el aparato de vídeo se encuentre en modo fijo, mantenga pulsado el botón REC () durante al menos un segundo para activar la Función de Edición y Montaje.

Resultado: En la pantalla aparece intermitentemente el símbolo de grabación.
- 6 Seleccione la fuente de la que desea grabar pulsando:
 - ◆ Los botones PROG ( / ) para los canales de televisión
 - ◆ El botón INPUT SEL. para las fuentes de entrada AV1, AV2 o AUX.
- 7 Pulse el botón **▶||** para iniciar la grabación.
- 8 Al finalizar la grabación, presione **■**.




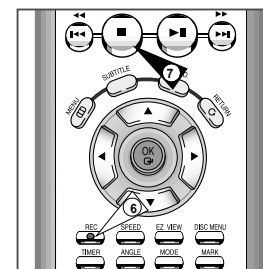
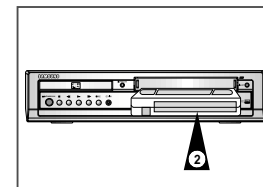
Grabación desde otro aparato de vídeo o cámara

Puede copiar un videocasete a su aparato de vídeo desde otra fuente de vídeo, como otro aparato de vídeo o una cámara.



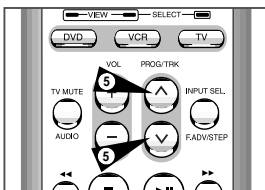
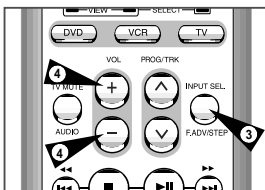
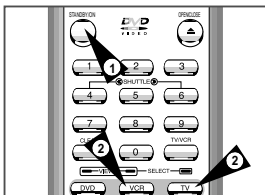
La copia de videocasete grabados o la regrabación de éstos de cualquier forma sin autorización de los titulares de los derechos de autor correspondientes constituye una infracción de los derechos de autor.

- 1 También puede usar un euroconector para conectarlo a la entrada/salida AV1, AV2 o AUX en la parte posterior del vídeo. (para más detalles, véase la pág 13)
- 2 Introduzca un videocasete virgen en su aparato de vídeo.
- 3 Introduzca el videocasete grabado en la otra fuente de vídeo (aparato de vídeo o cámara).
- 4 Pulse el botón INPUT SEL. para seleccionar la entrada adecuada en su aparato de vídeo:
 - ◆ AV1 y AV2 para la entrada/salida de euroconector
 - ◆ AUX para la entrada RCA
- 5 Inicie la reproducción del videocasete que desea copiar.
- 6 Mantenga pulsado el botón REC () durante al menos un segundo en su aparato de vídeo.
- 7 Al finalizar la grabación, pulse **■** en **ambos** aparatos de vídeo.



VCR Uso de los teclas de TV en el mando a distancia * (Sólo DVD-V80/DVD-V85)

Es



Su mando a distancia del aparato de vídeo funciona con televisores Samsung y marcas compatibles.

Para saber si su televisor es compatible, siga las instrucciones que se indican a continuación:

- 1 Ponga en marcha su televisor.
- 2 Apunte con el mando a distancia hacia el televisor.
- 3 Apriete el tecla de TV e introduzca el código de dos cifras que corresponde a la marca de su televisor pulsando los teclas numéricas correspondientes.

Marca	Códigos	Marca	Códigos
SAMSUNG	01 a 06	PHILIPS	02, 20, 22
AKAI	09, 23	SABA	13, 14, 22 to 24
GRUNDIG	09, 17, 21	SONY	15, 16
LOEWE	02	THOMSON	13, 14, 24
PANASONIC	08, 23 a 27	TOSHIBA	07, 16 to 19, 21

Resultado: Si su televisor es compatible con el mando a distancia, se apagará. Ahora estará programado para funcionar con el mando a distancia.

- Si se indican varios códigos para su marca de televisor, pruebe cada uno hasta que encuentre uno que funcione.

➤ Cuando cambie las baterías del mando a distancia, tiene que reprogramar el código siguiendo el mismo proceso.

Luego puede controlar el televisor usando los siguientes teclas.

Botón	Función
STANDBY/ON ①	Sirve para prender y apagar la televisión y el DVD-VCR.
TV o VCR ②	Para pasar de TV a vídeo y viceversa.
INPUT SEL. ③	Para seleccionar una fuente externa.
VOL + o - ④	Para ajustar el volumen del televisor.
PROG/TRK ⑤ (^ o v)	Para seleccionar el programa requerido.
TV MUTE ⑥	Sirve para silenciar el volumen de la televisión.

- Las diferentes funciones no funcionarán necesariamente en todos los televisores. Si encuentra problemas, haga funcionar el televisor directamente.

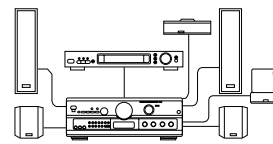
Conexiones

DVD

Es

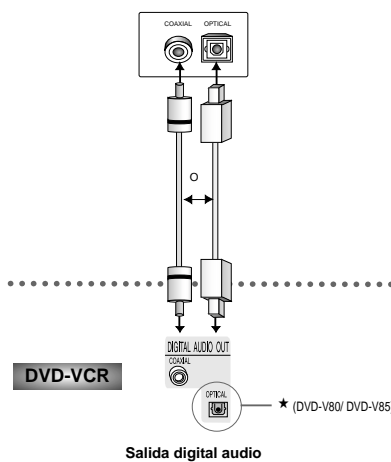
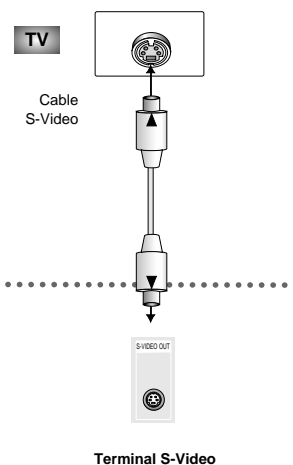
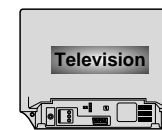
Son los ejemplos de las conexiones comúnmente usadas para conectar el reproductor DVD-VCR a un televisor u otros equipos. No esta disponible para DVD. El VCR no puede ser visto a través de esta conexión.

Conectando a un sistema audio



Decodificador Dolby
Terminal de entrada digital audio

Conexión de S-Video



Es

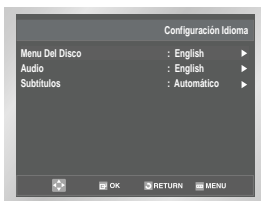


Si Ud. instala el idioma del menú del lector, menú del disco, audio y subtítulos, estos aparecerán automáticamente cada vez que Ud. vea una película.

Utilizando el idioma del menú del disco

Esta función cambia el idioma sólo para el texto en la pantalla del menú del disco.

- 1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el tecla MENU del mando a distancia.
- 2 Seleccione **DVD** utilizando las teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 3 Seleccione **Configuración idioma** utilizando los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 4 Seleccione **Menu del disco** utilizando los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, luego presione el tecla DE. o OK.
- 5 Utilice las teclas ARRIBA/ABAJO para seleccionar '**Español**'.
- Seleccione "Otro" si el idioma que Ud. desea no está en la lista..
- 6 Pulse la tecla OK.
- Español es seleccionado y la pantalla vuelve al menú de ajuste.4.



Es

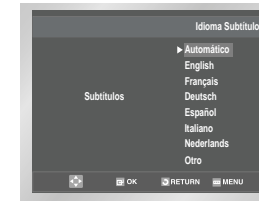
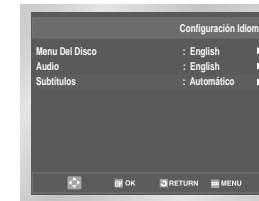
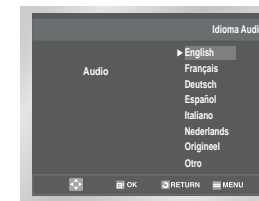
Cómo instalar el idioma

- 1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el tecla MENU del mando a distancia.
- 2 Seleccione **DVD** utilizando las teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 3 Seleccione **Configuración idioma** utilizando los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 4 Seleccione **Audio** utilizando las teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 5 Utilice las teclas ARRIBA/ABAJO para seleccionar '**Español**'.
- Seleccione "Original" si Ud. desea escuchar el idioma original en que el disco está grabado.
- Seleccione "Otro" si el idioma que Ud. desea no está en la lista.
- 6 Pulse la tecla OK.
- Español es seleccionado y la pantalla vuelve al menú de ajuste.

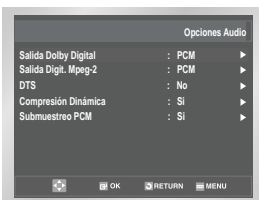
Utilizando el idioma de subtítulos

- 1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el tecla MENU del mando a distancia.
- 2 Seleccione **DVD** utilizando las teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 3 Seleccione **Configuración idioma** utilizando los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 4 Seleccione **Subtítulos** utilizando los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 5 Utilice las teclas ARRIBA/ABAJO para seleccionar '**Español**'.
- Seleccione "Automático" si Ud. desea que el idioma de subtítulos sea el mismo que el idioma seleccionado para la preferencia del audio.
- Seleccione "Otro" si el idioma que Ud. desea no está en la lista. Algunos discos no contendrán el idioma que Ud. selecciona como idioma inicial; en este caso, el disco se ajustará al idioma original.
- 6 Pulse la tecla OK.
- Español es seleccionado y la pantalla vuelve al menú de ajuste.

- **Si el idioma seleccionado no está registrado en el disco, se selecciona el idioma original prerregistrado.**
- **Cómo hacer desaparecer el menú de ajuste o volver a la pantalla de menú durante la instalación; Pulse la tecla RETURN o IZQ.**



DVD Cómo instalar las opciones de audio



- 1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el tecla MENU del mando a distancia.
- 2 Seleccione **DVD** utilizando los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 3 Seleccione **Opciones Audio** utilizando los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 4 Use los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO para seleccionar el elemento deseado. Luego presione el tecla DE. o OK

• Salida Dolby Digital

1. PCM:

Convierte a PCM(canal 2) de 48kHz/16Bit. Seleccione **PCM** cuando se use la salida analógica audio.

2. Bitstream:

Convierte a Dolby Digital Bitstream - canal 5.1. Seleccione Bitstream cuando se use la salida digital audio.

➤ • **Asegúrese de seleccionar la salida digital correcta. De lo contrario no se oirá el audio.**

• Salida Digit. MPEG-2

1. **PCM:** Convierte a PCM(canal 2) de 48kHz/16Bit. Seleccione **PCM** cuando se use la salida analógica audio.

2. **Bitstream:** Convierte a Dolby Digital Bitstream - canal 5.1(MPEG-2 - canal 7.1). Seleccione Bitstream cuando se use la salida digital audio.

• DTS

1. **Off** : No sale la señal digital.
2. **On** : Debe seleccionar la salida digital para DTS Bitstream. Seleccione DTS cuando se conecta con decodificador DTS.

• Compresión Dinámica

1. **On** : Para seleccionar el nivel dinámico.
2. **Off** : Para seleccionar el nivel normal.

• Submuestreo PCM

1. **On** : Seleccione esta opción si el amplificador conectado al reproductor no es compatible con 96 Khz. En este caso, las señales de 96 Khz serán convertidas a 48 Khz.
2. **Off** : Seleccione esta opción si el amplificador conectado al reproductor es compatible con 96 Khz. En este caso, todas las señales se transmitirán sin ningún cambio.

Cómo ajustar las opciones de pantalla

- 1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el tecla MENU del mando a distancia.
- 2 Seleccione **DVD** utilizando los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 3 Seleccione **Opciones Pantalla** utilizando los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 4 Use los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO para seleccionar el elemento deseado. Luego presione el tecla DE. o OK.

• Formato TV

Dependiendo del tipo de televisión, se puede ajustar la configuración de la pantalla (relación altura/anchura)..

1. 4:3 Buzón :

Seleccione cuando Ud. desee ver los suministros totales del DVD de la pantalla de ratio 16:9, aunque tenga Ud. un TV con una pantalla de ratio 4:3. La parte superior e inferior de la imagen serán negras.

2. 4:3 Pan-Scan :

Seleccione esto para los televisores de tamaño convencional. Ud. deseará ver la parte central de la pantalla 16:9. (Los lados extremos de la imagen se suprimirán.)

3. 16:9 Panorámico :

Ud. puede ver la imagen total de 16:9 en su televisor ancho.

• Nivel Negro

Ajuste la claridad de pantalla. (On/Off)

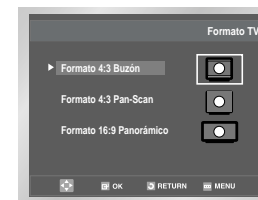
• Salida Disco NTSC

"NTSC" si la TV sólo tiene una entrada de vídeo NTSC. Si este no es el caso, puede dejar "PAL 60Hz".

• Salida DVD

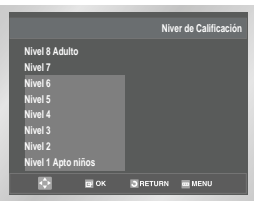
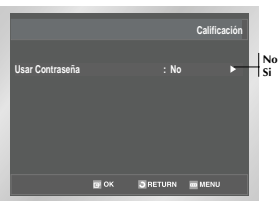
1. **RGB** : Si "RGB" ha sido seleccionado, la señal RGB será emitida desde el terminal AV (terminal EUROCONECTOR).
2. **S-Video** : Si "VIDEO" ha sido seleccionado, la señal VIDEO emitirá desde el terminal AV (terminal EUROCONECTOR)
3. **Video** : Si "VIDEO" ha sido seleccionado, la señal COMPOSITE VIDEO se emitirá desde el terminal AV (terminal EUROCONECTOR)

DVD



- • **Cómo hacer desaparecer el menú de configuración o volver a la pantalla de menú de configuración?**
Pulse la tecla RETURN o IZQ.
- **Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.**
Los símbolos "Dolby" y Double-D representan marcas registradas de Dolby Laboratories.
- "DTS" y "DTS Digital Out" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

DVD Cómo ajustar la calificación



La función de calificación está disponible junto con los DVDs que han sido asignados al nivel. Esta función le ayuda a Ud. controlar los tipos de DVDs que su familia ve. Hay hasta 8 niveles de calificación en un disco.

- 1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el tecla MENU del mando a distancia.
- 2 Seleccione **DVD** utilizando las teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 3 Seleccione **Calificación** utilizando las teclas direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el tecla DE. o OK.
- 4 Use IZQ./DE. para seleccionar Si si Ud. quiere usar contraseña. Aparece la pantalla de crear contraseña.
- 5 Introducir la contraseña. A continuación aparece la pantalla Re-ok Password para confirmar la contraseña. Volver a introducirla. Aparece la pantalla Parental Control.

• Sobre el Nivel de Calificación :

El límite de calificación funcionar sólo cuando usar contrase sea Sí. Para desbloquear el reproductor, use IZQ./DE. para seleccionar No. Pulse OK.

- Use ARRIBA/ABAJO para cambiar el nivel y pulse OK.
- Para cancelar el nivel de calificación, use IZQ./DE. para seleccionar No en Usar Contraseña.

• Sobre Cambiar Contraseña :

- Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar Cambiar Contraseña. Pulse OK. Aparece la pantalla de Cambiar Contraseña.
- Introduzca su nueva contraseña.
- Re-introduzca nueva contraseña otra vez.

- **Esta función depende de qué idioma está codificado en el disco y no funcionará con algunos DVDs. Pulse la tecla RETURN o IZQ.**
- Si se ha olvidado la contraseña, véase la sección sobre olvido de contraseñas en la guía de resolución de problemas.

Conexiones para el Receptor A/V

Para aprovechar al máximo la experiencia de sala cinemática que ofrece el DVD, usted puede conectar su DVD-VCR a un sistema completo con Sonido Surround, incluyendo un Receptor A/V y seis altavoces de Sonido Surround.

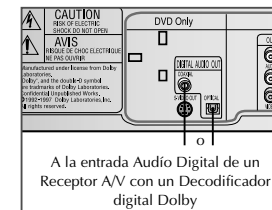
Antes de comenzar ...

- Si su receptor A/V está equipado con un decodificador Dolby Digital, usted tiene la opción de circunvalar el decodificador Dolby Digital integrado al DVD-VCR. Use la conexión **DIGITAL AUDIO OUT (salida de audio digital)**.

1 Digital Audio Out

Conecte YA SEA un cable de fibra óptica O un cable coaxial digital desde los enchufes DIGITAL AUDIO OUT del panel posterior del DVD-VCR, hasta sus correspondientes enchufes DIGITAL AUDIO INPUT de su Receptor A/V:

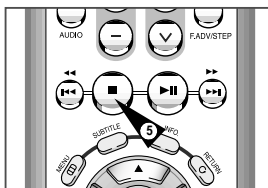
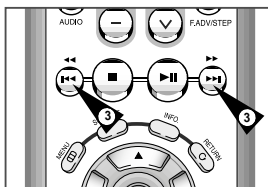
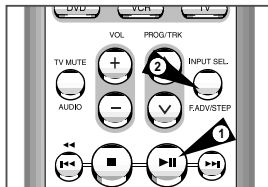
- Óptico ★ (DVD-V80/ DVD-V85)
- Coaxial
- Use cualquier conexión disponible en su Receptor A/V



A la entrada Audio Digital de un Receptor A/V con un Decodificador digital Dolby

DVD Funciones especiales de Reproducción

Durante la reproducción de su DVD/CD se puede escoger entre las siguientes opciones especiales de reproducción. Para reanudar la reproducción normal, presione el botón ►II (Play/Still).



1 Imagen Fija

Durante reproducción, presione el botón ►II (Play/Still) del control remoto.

- La imagen se detendrá y el audio se silenciará.
- Para reanudar la reproducción, presione el botón ►II (Play/Still).
- Si la unidad se deja en el modo de Pausa durante cinco minutos, ésta se parará automáticamente.

2 Avance de Marco (Paso)

Mientras está en modo de Imagen Fija, presione el botón F.ADV/STEP en el control remoto para avanzar marco por marco.

- El audio se silencia durante el modo Avance de Marco
- Para reanudar la reproducción normal, presione ►II (Play/Still)

NOTA: El Avance de Marco opera solamente en la dirección de avance.

3 Saltar hacia Adelante / Atrás

Mientras el disco de CD o DVD está en modo de Reproducción, presione los botones Skip Forward/Back (►► / ◄◄) en el control remoto o en el panel frontal para saltar hacia delante y hacia atrás a través de los capítulos / pistas del disco.

- El botón Skip Forward hace que salte al siguiente capítulo / pista.
- El botón Skip Back hace que salte al principio del capítulo / pista en curso.
- Presione Skip Back de nuevo para saltar al principio del capítulo / pista anterior.

Búsqueda hacia Adelante / Atrás

Mientras el disco está en modo de Reproducción, presione y mantenga presionado los botones Forward/Back (► / ◄) en el control remoto o en el panel frontal para buscar visualmente hacia delante o hacia atrás a velocidades de 2X - 4X - 8X - 16X - 32X - 128X. Presione el botón de ►II (Play/Still) para reanudar la velocidad normal.

4 Cámara Lenta

Durante la reproducción, presione el botón ►II (Play/Still) para poner la imagen fija. Después, use la Búsqueda hacia Adelante (►) para reproducir en cámara lenta a velocidades variables.

- Cada vez que presione el botón Slow, se aumenta la velocidad de reproducción por 1/8, 1/4 o 1/2 veces la velocidad normal.
- El audio se silencia durante la reproducción en cámara lenta.
- Botones de Cámara Lenta del Panel Frontal - Presione y mantenga presionado los botones Forward del panel frontal para activar la reproducción de cámara lenta. Presione el botón ►II (Play/Still) para reanudar la reproducción normal.

5 Stop/Resume

- Presione el botón Stop una vez para parar la reproducción. Para reanudar la reproducción del DVD/CD en el mismo lugar donde se paró el disco, tiene que presionar el botón ►II (Play/Still).
- Presione el botón ■ (Stop) dos veces para parar completamente la reproducción. La próxima vez que usted presione el botón ►II (Play/Still), el disco empezará de nuevo desde el principio.

Para reproducir usando la relación de aspecto (DVD)

ES

- 1 Presione el tecla EZ VIEW.
 - Cada vez que se presiona el tecla, el tamaño de la pantalla cambia.
 - El modo zoom de la pantalla funciona de manera diferente según el ajuste de la pantalla en el menú de configuración inicial.
 - Para asegurar la operación correcta del tecla EZ VIEW, debe establecer la relación de aspecto correcta en la configuración inicial (Ver página 51).

Si está utilizando una TV de formato 16:9

Para los discos grabados en formato 16:9

- **Pantalla Panorámica**
Presenta el contenido del DVD en el formato 16:9 (relación de aspecto).
- **Ajuste Pantalla**
Las partes superior e inferior de la pantalla se eliminan. Si se reproduce un disco grabado en formato 2.35:1, las franjas negras en los extremos superior e inferior de la pantalla desaparecerán. La película se verá alargada verticalmente. (Dependiendo del tipo de disco, las franjas negras pueden no desaparecer completamente.).
- **Ajuste Zoom**
Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.

Para los discos grabados en formato 4:3

- **Ancho Normal**
Presenta el contenido del DVD en el formato 16:9 (relación de aspecto).
La película se verá alargada horizontalmente.
- **Ajuste Pantalla**
Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se verá alargada verticalmente.
- **Ajuste Zoom**
Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.
- **Ajuste Vertical**
Si un DVD grabado en formato 4:3 se ve en una TV de formato 16:9, aparecerán las franjas negras en los extremos izquierdo y derecho de la pantalla para evitar que la película se vea alargada horizontalmente.

Si está utilizando una TV de formato 4:3

Para los discos grabados en formato 16:9

Formato 4:3 Buzon

Presenta el contenido del DVD en el formato 16:9 (relación de aspecto). Aparecerán las franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.

Formato 4:3 Pan-Scan

Los extremos izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y se ve la parte central de la pantalla 16:9.

Ajuste Pantalla

Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se verá alargada verticalmente.

Ajuste Zoom

Si un DVD grabado en formato 4:3 se ve en una TV de formato 16:9, aparecerán las franjas negras en los extremos izquierdo y derecho de la pantalla para evitar que la película se vea alargada horizontalmente.

Para los discos grabados en formato 4:3

Pantalla Standard

Presenta el contenido del DVD en el formato 4:3 (relación de aspecto).

Ajuste Pantalla

Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se verá alargada verticalmente.

Ajuste Zoom

Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.

➤ Esta función puede actuar de formas diferentes dependiendo del tipo de disco.

Durante la reproducción de un DVD/VCD/CD

- 1 Durante la reproducción, presione el tecla INFO. del control remoto.
- 2 Use los teclas direccionales ARRIBA/ABAJO para seleccionar el elemento deseado..
- 3 Use los teclas direccionales IZQ./DE. para realizar la configuración que desea.
 - Usted puede utilizar los botones numéricos del control remoto para acceder directamente a un título, un capítulo o para iniciar la reproducción a partir de la hora deseada.
- 4 Para hacer que desaparezca la pantalla, vuelva a presionar el tecla INFO.

➤ **¿Qué es un capítulo?**
Cada título en un DVD puede dividirse en capítulos (similares a las pistas en un CD audio).

¿Qué es un título?
Un DVD tiene diferentes títulos :
por ejemplo, si un disco contiene cuatro películas diferentes, cada uno es considerado como un título.

TITLE Para acceder al título deseado cuando hay más de un título en el disco. Por ejemplo, si hay más de una película en un DVD, cada película será identificada.

CHAPTER La mayoría de los discos DVD se graban en capítulos de tal forma que usted puede encontrar fácilmente un pasaje específico.

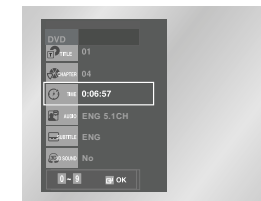
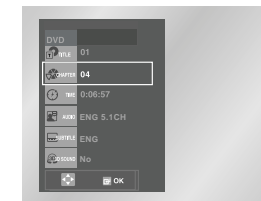
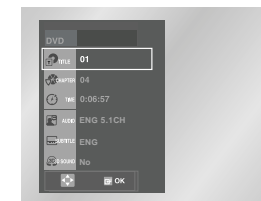
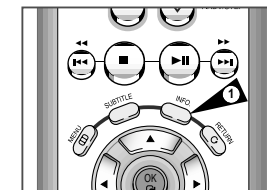
TIME Permite la reproducción de la película a partir del momento deseado. Usted debe introducir el momento de inicio como referencia.

AUDIO Se refiere al idioma de la banda sonora de la película. En el ejemplo, la banda sonora está en inglés 5.1CH. Un disco DVD puede tener hasta ocho diferentes bandas sonoras.

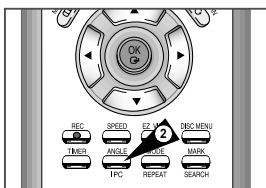
SUBTITLE Se refiere a los idiomas de los subtítulos disponibles en el disco. Usted podrá escoger el idioma de los subtítulos o, si lo prefiere, desactivarlos para que no aparezcan en pantalla. Un disco DVD puede tener hasta 32 subtítulos diferentes.

SOUND El efecto de sonido surround se genera usando dos altavoces frontales solamente.

* En modo VIDEO-CD 2.0 (modo menú ON), esta función no está disponible.



DVD Cómo seleccionar el ángulo de pantalla deseado



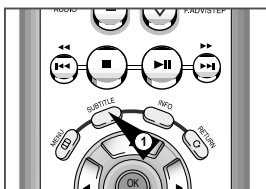
Utilizando el selector ANGLE

Cuando los DVDs contienen múltiples ángulos de una escena particular, Ud. puede utilizar la función ANGLE.

Compruebe si se presenta en la pantalla una señal 'ÁNGULO ()' en la parte superior y Izquierda de la pantalla.

- 1 Cuando aparece una marca ANGLE, pulsar el tecla ANGLE y aparece un icono de selección ANGLE en la esquina superior izquierda de la pantalla.
- 2 Utilice la tecla IZQ./DE. para seleccionar el ángulo de pantalla deseado y pulse la tecla OK.
- 3 Para apagar la pantalla, pulse la tecla ANGLE otra vez.

DVD Cómo seleccionar el idioma de subtítulos



Cuando un DVD está grabado con subtítulos, Ud. puede utilizar la característica de subtítulos para ver los subtítulos en la pantalla.

Utilizando la tecla SUBTITLE

- 1 Pulse la tecla SUBTITLE.
- 2 Utilice la teclas IZQ./DE. para seleccionar el idioma de subtítulos deseado.
- 3 Utilice la teclas ARRIBA/ABAJO para determinar si los subtítulos aparecen o no.
 - Inicialmente está ajustado para que los subtítulos no aparezcan.
 - Los idiomas de los subtítulos se representan con abreviaturas.

-
- Esta función depende de qué idioma está codificado en el disco y no funcionará con algunos discos.
 - El disco del DVD puede contener hasta 32 idiomas.
 - Cómo hacer que salga el mismo idioma de subtítulos siempre que Ud. reproduzca un DVD; Véase "Cómo instalar el idioma" en la página 49.

Repetición de la reproducción

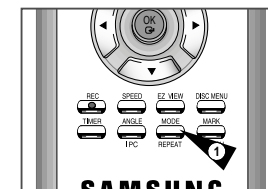
DVD

Repita la pista corriente, capítulo, título en la sección seleccionada (A-B) o todo el disco (sólo VCD/CD).

Cuando tocando el DVD

- 1 Pulse la tecla REPEAT en el remoto. Repita la pantalla aparecida.
- 2 Seleccione el Capítulo, Título o A-B usando la teclas IZQ./DE.
 - Tecla REPEAT A-B
 - Pulse la tecla REPEAT. Seleccione A-B en la pantalla con la teclas IZQ./DE. O pulse la tecla 'REPEAT A-B' en el remoto.
 - Pulse OK en el punto donde Ud. quiere repetir el inicio del segmento deseado.
 - Pulse OK en el punto donde Ud. quiere repetir el final del segmento deseado.
 - Para cancelar la función, presione el tecla 'CLEAR' o vuelva a presionar el tecla 'REPEAT A-B'.
 - A-B REPEAT no le permite establecer el punto (B) hasta que hayan transcurrido por lo menos 5 segundos después de haber establecido el punto (A).
- 3 Pulse OK.
- 4 Para regresar la reproducción normal, pulse REPEAT otra vez, y pulse la teclas IZQ./DE. para seleccionar Apagado y pulse OK.
 - Es disponible pulsar el botón de BORRAR en el mando a distancia para parar la reproducción de la REPETICIÓN.

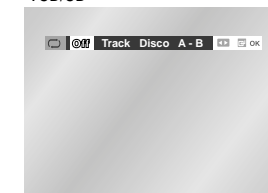
-
- DVD repite la reproducción por capítulo o título, CD repiten por disco o pista.
 - Según el disco, la función REPEAT puede no funcionar.
 - En modo VIDEO-CD 2.0 (modo menú ON), esta función no está disponible.



DVD



VCD/CD



DVD Para seleccionar el audio

Ud. puede seleccionar el idioma deseado rápida y fácilmente con la tecla AUDIO.

Utilizando la tecla AUDIO

- 1 Pulse la tecla AUDIO.
- 2 Utilice la tecla IZQ./DE. para seleccionar el idioma deseado en el DVD.
- Los idiomas de sonido se representan con abreviaturas.
- 3 Utilizar el tecla IZQ./DE. para seleccionar Estereo, Izquierda o Derecha. (en VCD/CD)

- • Esta función depende de qué idioma está codificado en el disco y no funcionará con algunos DVDs.
- El disco del DVD puede contener hasta 8 idiomas audio.
- Cómo hacer para que salga el mismo idioma audio siempre que Ud. reproduzca un DVD; Véase "Cómo instalar el idioma" en la página 49.

Para utilizar la función MARK (Marcador)

La función BOOKMARK(Marcador) le permite a Ud. seleccionar partes concretas de un DVD o VIDEO-CD (modo menú OFF) de modo que Ud. pueda buscarlas rápidamente en próximas reproducciones.

Utilizando la función MARK (Marcador) (DVD/VCD)

- 1 Durante la reproducción, pulse la tecla MARK en el mando a distancia y aparecerá 'MARCADOR'. Aparecerán los iconos de marcador.
- 2 Utilice la teclas IZQ./DE. para trasladar al icono de MARCADOR deseado.
- 3 Cuando Ud. llega a la escena que desea marcar, pulse la tecla OK. El icono se cambiará en un número (1, 2 o 3).
- 4 Pulse la tecla MARK para hacer desaparecer la imagen.

Para que aparezca una escena marcada

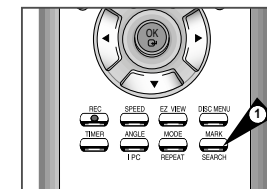
- 1 Durante la reproducción, pulse la tecla MARK en el mando a distancia.
- 2 Utilice la teclas IZQ./DE. para seleccionar una escena marcada.
- 3 Pulse la tecla PLAY/STILL (▶||) para saltar a la escena marcada.

Para borrar un MARCADOR

- 1 Durante la reproducción, Pulse la tecla MARK en el mando a distancia.
- 2 Utilice la teclas IZQ./DE. para seleccionar el número de marcador que desea borrar.
- 3 Pulse la tecla CLEAR para borrar un número de marcador. Pulse la tecla MARK para hacer desaparecer la imagen.

- • Hasta tres escenas pueden marcarse al mismo tiempo.
- En el modo VIDEO-CD 2.0 (modo menú ON), esta función no es posible.
- Dependiendo del disco, la función MARK (Marcador) puede no funcionar.

DVD

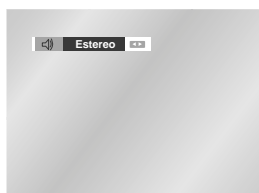


Es

DVD



VCD/CD



Es

Discos CD-R MP3/WMA

Cuando se inserta un Disco MP3/WMA en el REPRODUCTOR DE DVD, se reproduce el primer archivo de música de la primera carpeta.

- Si hay más de dos extensiones de archivos, seleccione el medio de su preferencia.
- Para cambiar el medio que está actualmente en reproducción, presione el tecla STOP (■) dos veces y luego, presione el tecla MENU.
- Si no se presiona ningún tecla en el control remoto durante 60 segundos, desaparecerá el menú y se reproducirá el elemento seleccionado..

Función de reproducción de MP3/WMA

- 1 Cuando se reproduce el primer archivo de música, el menú de las carpetas de música aparecerá en el lado derecho de la pantalla. Se pueden visualizar hasta 8 carpetas al mismo tiempo. Si tiene más de 8 carpetas en un disco, presione las teclas IZQ./DE. para traerlas a la pantalla.
- 2 Use las teclas ARRIBA/ABAJO para seleccionar la carpeta de la música deseada, luego presione OK. Vuelva a usar las teclas ARRIBA/ABAJO para seleccionar un archivo de música. Presione OK para comenzar la reproducción del archivo de música.

Reproducción Programa/Aleatorio

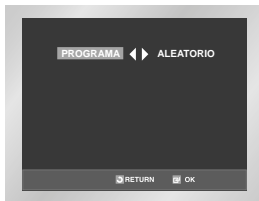
Pulse el botón de MODO en modo de la PARADA para cambiar entre los modos de AL AZAR y de PROGRAMA.
Ver página 64 para obtener más información acerca de estos modos.

- **Pulse el botón de REPETICIÓN en modo de la PARADA para oír solamente la música continuamente y pulselo de nuevo para soltar.**
- **La reproducción PROGRAMA/ALEATORIO no se puede usar si el disco tiene más de dos tipos de extensiones de archivo.**

Cuando use discos CD-R/MP3 o WMA, siga por favor todas las recomendaciones citadas anteriormente para los CD-R, más los siguientes comentarios:

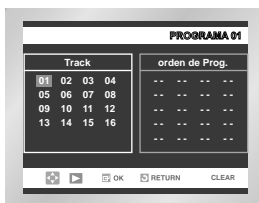
- **Sus archivos MP3/WMA deben ser formato ISO 9660 o JOLIET.**
Los archivos MP3 de formato ISO 9660 y Joliet son compatibles con los DOS de Microsoft y Windows, y el Mac de Apple. Estos dos formatos son los más usados.
- **Cuando asigne nombre a sus archivos MP3/WMA, no se exceda de 8 caracteres, y defina ".mp3", ".wma" como la extensión del archivo.**
El formato general del nombre es: Título.mp3. o Título.wma. Cuando escriba su título, asegúrese de que use un máximo de 8 caracteres, no haya espacios en el nombre, y evite el uso de caracteres especiales como: (./\,=,+).
- **Use una velocidad de transferencia para descompresión de mínimo 128 Kbps cuando grabe archivos MP3.**
La calidad del sonido en los archivos MP3 depende básicamente de la velocidad de compresión/descompresión que elija. El obtener una buena calidad de sonido para CD de audio requiere una velocidad de muestreo análogo/digital, que es la velocidad de conversión a formato MP3, de mínimo 128 Kbps y hasta 160 Kbps. Sin embargo, el elegir velocidades superiores, como 192 Kbps o más, pocas veces resulta en una mejor calidad de sonido. De lo contrario, los archivos con velocidades de muestreo por debajo de 128 Kbps no se podrán reproducir bien.
- **Use una velocidad de transferencia para descompresión de mínimo 64 Kbps cuando grabe archivos MP3.**
La calidad del sonido de los archivos WMA depende básicamente de la velocidad de compresión/descompresión que usted elija. Para obtener un CD de audio con buena calidad de sonido se requiere una velocidad de muestreo análogo/digital (conversión a formato WMA) mínima de 64 Kbps y máxima de 192 Kbps.
De lo contrario, los archivos con velocidades de muestreo por debajo de 64 Kbps o por encima de 192 Kbps no se podrán reproducir bien.
- **No intente grabar archivos MP3 protegidos por derechos de autor.**
Ciertos archivos "asegurados" están codificados y protegidos por códigos para prevenir que se realicen copias ilegales. Estos archivos son de los tipos siguientes: Windows Media™ (marca registrada de Microsoft Inc) y SDMI™ (marca registrada de SDMI Foundation). Usted no puede copiar dichos archivos.
- **importante :** Las recomendaciones anteriormente citadas no se pueden tomar como garantía de que el reproductor de DVD reproducirá grabaciones MP3, o como seguridad de buena calidad de sonido.
Debe notar que ciertas tecnologías y métodos para la grabación de archivos MP3 en los CD-R no permiten una reproducción óptima de estos archivos en su reproductor de DVD (calidad del sonido disminuida y, en algunos casos, incapacidad del reproductor para leer los archivos).
- Esta unidad puede reproducir un máximo de 500 archivos y 300 carpetas por disco.

Para programar en el orden deseado



Programa de Reproducción (CD/MP3/WMA)

1. Pulse la tecla MODE.
2. Use la teclas IZQ./DE. para seleccionar PROGRAM. Pulse la tecla OK.
3. Use la teclas ARRIBA/ABAJO/IZQ./DE. para seleccionar el primer capítulo (o pista) para añadir el programa. Pulse la tecla OK. Los números seleccionados aparecen en la Caja de Orden de Programa.
4. Pulse la tecla PLAY/STILL (▶||). El disco se reproducirá en el orden programado.



Reproducción al azar (CD/MP3/WMA)

1. Pulse la tecla MODE.
2. Utilice las teclas IZQ./DE. para seleccionar ALEATORIO. Pulse la tecla OK. El disco se reproducirá en un orden aleatorio.

-
- Dependiendo del disco, las funciones Programa y Aleatorio no estarán disponibles.
 - Con ciertos discos, la reproducción programada puede no funcionar.
 - Pulse la tecla CLEAR para reanudar la reproducción normal.
 - La reproducción PROGRAMA/ALEATORIO no se puede usar si el disco tiene más de dos tipos de extensiones de archivo.
 - Esta unidad puede admitir un máximo de 99 órdenes programadas.

Reproducción de Picture CD

- Seleccione JPEG en el menú para visualizar un disco Photo CD.
- Para cambiar el medio que está actualmente en reproducción, presione el tecla STOP (■) dos veces y luego, presione el tecla DISC MENU.
- Si no se presiona ningún tecla en el control remoto durante 60 segundos, desaparecerá el menú y se reproducirá el elemento seleccionado.

1. Abra la bandeja para discos.
- Cargue el disco con la etiqueta hacia arriba.
2. Cargue el disco en la bandeja.
3. Cierre la bandeja.
- La bandeja cierra y se presenta una pantalla similar a la siguiente.

- Use las teclas direccionales ARRIBA/ABAJO o IZQ./DE. del control remoto para seleccionar la imagen que desea ver y luego presione el tecla OK. (Presione el tecla PLAY/STILL (▶||) si desea reproducirlo en el modo de presentación Slide Show).

- Para ver las 6 imágenes siguientes, presione el tecla ▶I.

- Para ver las 6 imágenes anteriores, presione el tecla I◀◀.

- : Regresar a la pantalla Album Screen.

- : Cada vez que se presione el tecla OK, la imagen gira 90 grados hacia la derecha.

- : Cada vez que se presiona el tecla OK, la imagen se amplía hasta 2X. (Normal → 2X → Normal)

- : La unidad inicia el modo de presentación de diapositivas.

- *Presione el tecla RETURN para regresar a la pantalla de álbum.

- *Antes de que pueda comenzar la presentación de diapositivas, se debe fijar el intervalo de la presentación de imágenes.

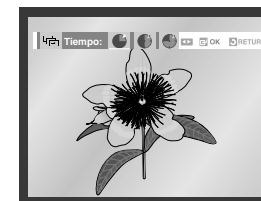
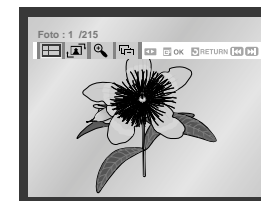
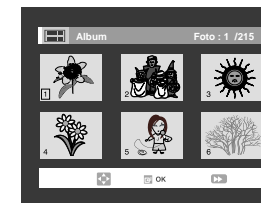
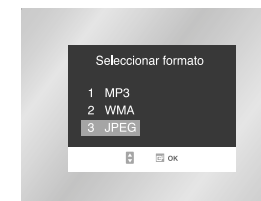
- : Cuando se selecciona este icono y se presiona el tecla OK, las imágenes cambian automáticamente a un intervalo de 6 segundos.

- : Las imágenes cambian automáticamente a un intervalo de 12 segundos.

- : Las imágenes cambian automáticamente a un intervalo de 18 segundos.

- *Dependiendo del tamaño de los archivos, el intervalo podría ser mayor o menor que lo que sugiere el manual.

-
- Cuando se está apareciendo la pancarta, pulse el botón de VUELTA para volver a la pantalla del álbum.
 - Si no se presiona ningún tecla en el control remoto durante 10 segundos, desaparecerá el menú. Presione las teclas ARRIBA/ABAJO o IZQ./DE. del control remoto para que vuelva a aparecer el menú.



DVD Reproducción de Picture CD

Discos CD-R JPEG

- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".jpg" o ".JPG".
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos JPEG en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo JPEG no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente.
Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Un máximo de 500 imágenes se puede almacenar en un CD individual.
- Sólo se pueden reproducir discos Kodak Picture CD.
- Si se usa un disco Kodak Picture CD, sólo se podrán reproducir los archivos JPEG de la carpeta de imágenes.
- Los discos que no sean Kodak Picture CD pueden tardar más en la reproducción o no reproducirse en absoluto.
- Si un disco contiene más de 500 archivos, sólo se podrán reproducir 500 archivos JPEG.
- Si un disco contiene más de 300 carpetas, sólo se podrán reproducir los archivos JPEG de las 300 carpetas.

Características técnicas

General	Voltage	AC110 - 240V, 50/60Hz
	Consumo	23Watts
	Peso	4.5Kg
	Tamaño	430mm X 265mm X 94mm
	Temperatura ambiente operativa	+5°C ~ +35°C
	Condiciones de Instalacion	Posicion de operacion : Horizontal Humedad Relativa : Inferior 75%
Entradas	Entrada Vídeo (trasera)	Euroconector : 1.0 Vp-p (no balanceada) 75Ω
	Entrada Audio (trasera)	Euroconector : 8dBm 47 kohm no balanceada
Salidas	RF out	UHF 21-69 (CH36 Inicio)
	Audio (DVD, VCR)	RCA jack, Euroconector
	Audio (Sólo DVD)	Salida Audio Digital (Optica/Coaxial)
	Vídeo (DVD, VCR)	Jack RCA, Euroconecotr
	Vídeo (Sólo DVD)	Salida S-Vídeo Salida RGB: Euroconector
VIDEO	Formato Videocassette	Videocassette VHS Videocassette S-VHS (Sólo reproducción)
	Sistema de color	PAL, SECAM, MESECAM, NTSC4.43, Reproducción NTSC en TV PAL
	Sistema de sintonización	B/G, D/K
	Relación Señal/Rudio Vídeo	Superior 43dB (grabación standard)
	Resolución	Superior 240 líneas (grabación standard)
	Relación Señal/Rudio Audio	Superior 68dB (Hi-Fi), 39 dB (Mono)
	Respuesta en Frecuencia	20Hz - 20KHz (Hi-Fi)
DVD	Disc	DVD, CD (12cms.), CD (8cms.), VIDEO-CD (12cms.)
	Relación Señal/Ruido Audio	95dB
	Gama Dinámica Audio	105dB

Problemas y Soluciones (VCR)

Antes de ponerse en contacto con el servicio posventa de Samsung, realice las siguientes comprobaciones simples.

Problema	Explicación/Solución
No hay corriente	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Compruebe que el cable esté conectado a la toma de corriente. ◆ ¿Ha pulsado el botón STANDBY/ON?
No puede introducir el videocasete	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Los videocasetes sólo pueden introducirse con la ventana hacia arriba y la pestaña de protección hacia usted.
No se ha grabado el programa de televisión	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Compruebe las conexiones entre antena y aparato de vídeo. ◆ ¿Está el sintonizador del aparato de vídeo correctamente inicializado? ◆ Compruebe si la pestaña de protección del videocasete está intacta.
No pudo grabarse con temporizador	<ul style="list-style-type: none"> ◆ ¿Pulsó el botón STANDBY/ON para activar el temporizador? ◆ Vuelva a comprobar los parámetros de tiempo para inicio/parada. ◆ Si ha habido un corte de corriente durante la grabación con temporizador, se ha cancelado la grabación.
No aparece la imagen o ésta está distorsionada	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Compruebe que esté utilizando una cinta grabada.
No se pueden ver emisiones normales	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Compruebe la selección TUNER/External: debe estar en TUNER. ◆ Compruebe las conexiones a la antena de televisor y aparato de vídeo.
Si se pulsa el botón ► durante la reproducción, la imagen fija presenta "barras de sonido"/rayas	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Dependiendo del estado de la cinta, las imágenes fijas pueden tener "barras de ruido". Pulse los botones TRK (Λ o ∨) para minimizar este efecto.
Limpieza de los cabezales de vídeo	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Si varios videocasetes presentan una baja calidad de imagen es posible que sea necesario limpiar los cabezales de vídeo. No se trata de un problema frecuente y, si no se presenta, no limpie los cabezales. Al limpiarlos, lea las instrucciones del videocasete limpiador. Una limpieza incorrecta de los cabezales puede causar daños permanentes a éstos.
Al sintonizar su televisor no encuentra la imagen procedente del DVD-VCR o se producen interferencias, se debe al choque en el canal de salida de vídeo con transmisiones de televisor normal en el área. Para prevenirlo, deberá cambiar el canal de salida del aparato de vídeo de manera siguiente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quite la bujía de entrada de la antena desde el conector marcado (símbolo de la antena) en la parte posterior del aparato de vídeo. 2. Siga las instrucciones de "Sintonización de su Televisor para el Aparato de Vídeo" (véase la página 16) 3. Siga las instrucciones de "Instalación del Canal de Salida del Aparato de Vídeo" (véase la página 25), mueva el número de canal bajando varios canales desde lo ajustado originalmente. (por ejemplo: desde 36 hasta 39) 4. Introduzca la bujía de la antena en el conector marcado (símbolo de antena) en la parte posterior del aparato de vídeo. 5. Vuelva a sintonizar TV al DVD-VCR otra vez de acuerdo a las siguientes instrucciones "Sintonización de su Televisor para el Aparato de Vídeo" (página 16) 6. Si siguen habiendo problemas, repita pasos 1 a 5 moviendo varios canales más desde lo ajustado originalmente.


Si no ha podido resolver el problema tras leer las instrucciones precedentes, anote:

- ◆ El modelo y número de serie situados en la parte posterior de su aparato de vídeo
- ◆ La información de garantía
- ◆ Una descripción clara del problema

A continuación póngase en contacto con su servicio posventa de SAMSUNG más próximo.

Posibles problemas y sus soluciones (DVD)

Before requesting service (troubleshooting)

Problema	Posible solución	Manual
El disco no reproduce.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el disco esté cargado con el lado de la etiqueta hacia arriba. • Compruebe el código regional del DVD. • Este reproductor no puede reproducir CD-ROMs, DVD-ROMs, etc. Inserte un DVD, VIDEO-CD o CD. 	P6
No reproduce el sonido del canal 5.1.	<ul style="list-style-type: none"> • El sonido del canal 5.1 se reproduce sólo cuando se cumplen las siguientes condiciones: <ol style="list-style-type: none"> 1) El reproductor DVD está conectado al amplificador adecuado. 2) El disco está grabado con sonido del canal 5.1. • Compruebe si el disco que se está reproduciendo tiene la marca "5.1 ch" en el exterior. • Compruebe y asegúrese de que su sistema audio esté adecuadamente conectado y funcione correctamente. 	P47 P50
El icono  aparece en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Esta característica o función no puede completarse esta vez porque: <ol style="list-style-type: none"> 1) El software del DVD la restringe. 2) El software del DVD no apoya la característica (ej. ángulos). 3) Esta característica no está disponible esta vez. 4) Ud. ha introducido el número de un título o capítulo o el tiempo de búsqueda que está fuera del alcance. 	P48-66
El modo de reproducción es distinto de los ajustes del menú SETUP.	<ul style="list-style-type: none"> • Algunas de las funciones seleccionadas en el menú de ajuste pueden no funcionar si el disco no está codificado con estas funciones. 	P48-52
El formato de pantalla no puede cambiarse.	<ul style="list-style-type: none"> • El formato de pantalla está fijado en su DVD. 	P51
No audio.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que Ud. haya seleccionado la SALIDA DOLBY correcta en el menú de Opciones de Audio. 	P50
Olvidé el nivel parental	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse poder desde el comienzo frío sin el disco en la unidad. Pulse las teclas ►► y ◀◀ simultáneamente en el panel delantero unos 5 segundos. Aparecerá la pantalla de Menu de Seleccionar lengua. Seleccione la tecla de lengua que quiere. Pulse la tecla SETUP en el control remoto para seleccionar el Modo Parental. Ahora el Modo Parental está desbloqueado como se indica en la pantalla. Pulse la tecla ABAJO para seleccionar Parental. Ahora Ud. puede ajustar el nivel de calificación y cambiar la contraseña a por el nuevo número. 	
Si experimenta otros problemas.	<ul style="list-style-type: none"> • Diríjase a los contenidos del manual de instrucciones y encuentre la sección que contiene las explicaciones referentes al problema y siga el procedimiento una vez más. • Si no puede solucionar el problema, contacte su servicio técnico autorizado más cercano o llame al 902 10 11 30. 	

FRANÇAIS

Sommaire

◆ AVANT-PROPOS	
■ Précautions d'utilisation.....	5
■ Types et caractéristiques des disques	6
◆ VUES DU MAGNÉSCOPE-DVD	
■ Façade	7
■ Panneau arrière.....	8
■ Télécommande à infrarouges.....	9
■ Afficheur	11
■ Accessoires.....	11
◆ CONNECTEZ VOTRE MAGNÉSCOPE-DVD	
■ Décidez comment connecter votre magnéscope-DVD	12
■ Connectez le magnéscope-DVD au téléviseur avec le cordon coaxial	13
■ Connectez le magnéscope DVD au téléviseur avec le cordon Péritel	13
■ Connectez le magnéscope-DVD à un décodeur satellite ou à un autre appareil	14
■ Branchement et installation automatique	15
■ Réglez le magnéscope-DVD en fonction du téléviseur.....	16
■ Touches de commande de l'appareil	17
■ Touches TV	18
◆ PRÉPAREZ VOTRE MAGNÉSCOPE-DVD	
■ Insérez les piles dans la télécommande	19
■ Réglez la date et l'heure.....	19
■ Choix de langue du menu	20
■ Mémorisez les chaînes automatiquement.....	21
■ Mémorisez les chaînes manuellement	22
■ Supprimez une chaîne mémorisée.....	23
■ Réorganisez et nommez les chaînes mémorisées.....	24
◆ FONCTIONS DU MAGNÉSCOPE	
■ Sélection du mode de sortie sonore RF (G-K)	25
■ Réglage du canal de sortie du magnéscope-DVD à cassettes	25
■ Sélectionnez le mode couleur	26
■ Recevez des émissions en NICAM.....	26
■ Contrôle intelligent de l'image	27
■ Contrôle intelligent de l'image en cours de lecture.....	27
■ Réglez la fonction ShowView étendue *(DVD-V80/DVD-V85).....	28
■ Programmez une mise en veille automatique	28
■ Affichez/masquez les informations à l'écran	29
■ Sélectionnez le type de cassette.....	29
■ Utilisez la fonction de lecture en boucle	30
■ Lisez les cassettes S-VHS.....	30

Sommaire (suite)

■ Sélectionnez la vitesse d'enregistrement	31
■ Protégez une cassette enregistrée	32
■ Enregistrez une émission en direct	32
■ Enregistrez une émission avec arrêt automatique	33
■ Utilisez la programmation ShowView™ *(DVD-V80/DVD-V85)	34
■ Modifiez la programmation ShowView™	35
■ Utilisez la programmation simplifiée	36
■ Vérifiez une programmation	37
■ Annulez une programmation	37
◆ LISEZ UNE CASSETTE VIDÉO	
■ Lisez une cassette	38
■ Alignez l'image manuellement	38
■ Sélectionnez le mode de sortie audio	39
◆ RECHERCHEZ UN ENDROIT PRÉCIS SUR UNE CASSETTE	
■ Lisez une cassette au ralenti	39
■ Lisez une cassette image par image	40
■ Lisez une cassette à vitesse variable	40
■ Recherchez un passage à l'aide des index	41
■ Utilisez le compteur de bande.....	43
◆ UTILISEZ LES FONCTIONS D'ENREGISTREMENT AVANCÉES	
■ Connectez un appareil auxiliaire sur les prises A/V	45
■ Insérez un enregistrement	45
■ Enregistrez à partir d'un autre appareil vidéo	45
■ Utilisez les touches téléviseur de la télécommande *(DVD-V80/DVD-V85)	46
◆ FONCTIONS DU DVD	
■ Choisissez une connexion	47
■ Configuration des options de langue	48
■ Configuration des options audio	50
■ Configuration des options d'affichage.....	51
■ Configuration du contrôle parental	52
■ Connectez un amplificateur A/V.....	53
■ Caractéristiques de lecture spéciale	54
■ Réglage du format d'image (EZ View).....	55
■ Utilisation de la fonction d'affichage d'informations	56
■ Sélectionnez un angle de vue.....	58
■ Sélectionnez la langue des sous-titres	58
■ Répétez une séquence	59
■ Sélectionnez la langue d'écoute	60
■ Utilisation des signets	61

Sommaire (suite)

◆ FONCTIONS DU DVD	
■ Lisez des fichiers MP3/WMA.....	62
■ Programmation de la lecture dans un ordre choisi.....	64
■ Lisez des images gravées sur CD.....	65
◆ SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	67
◆ PROBLÈMES ET SOLUTIONS	
■ Problèmes et solutions (magnétoscope).....	68
■ Problèmes et solutions (lecteur DVD)	69

Ce manuel comporte deux sections :
 une section réservée à la partie magnétoscope et une section réservée à la partie DVD.
 Avant d'effectuer une manipulation, vérifiez dans quelle section vous vous trouvez à l'aide des symboles **VCR**
 ou **DVD** en tête de chapitre

Ce produit incorpore une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par certains brevets américains ou autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation ou d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et est prévue pour un usage à domicile ou d'autres visionnages limités à moins d'une autorisation préalable de Macrovision Corporation. Il est interdit d'avoir recours à des méthodes d'ingénierie inversée ou de démontage du produit.

Symboles



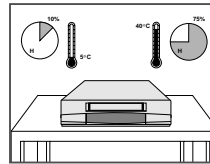
Précautions d'utilisation

Les illustrations ci-dessous indiquent les précautions à prendre lors de l'utilisation du magnétoscope-DVD.

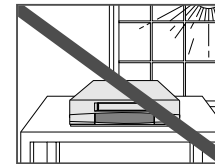


Ce symbole signale la présence d'une tension électrique dangereuse à l'intérieur du magnétoscope-DVD.

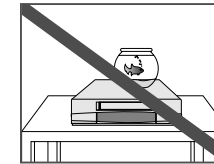
NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. Si nécessaire, contactez un service de dépannage.



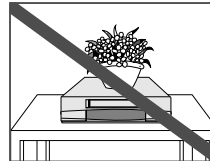
N'exposez PAS le magnétoscope-DVD à des températures extrêmes (inférieures à 5°C ou supérieures à 40°C), ni à une humidité extrême (moins de 10% et plus de 75%).



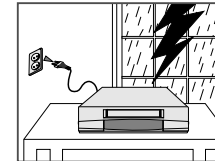
N'exposez PAS le magnétoscope-DVD directement aux rayons du soleil.



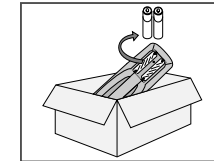
Ne placez aucun liquide à proximité de votre magnétoscope-DVD.



NE posez AUCUN objet sur le magnétoscope-DVD ou sur la télécommande.



Pendant un orage et/ou une tempête, débranchez le magnétoscope-DVD de la prise murale et de l'antenne.




Si vous envisagez de ne pas vous servir de la télécommande pendant une longue période, retirez les piles et rangez la télécommande dans un endroit sec et à l'abri de la chaleur.

CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR UNE UTILISATION A BUT COMMERCIAL.

Types et caractéristiques des disques

Ce lecteur DVD peut lire les types de disques suivants identifiables par leur logo :

Type de disque	Type d'enregistrement	Taille des disques	Durée maximale de lecture	Caractéristiques
 DVD	Audio + Vidéo	12 Cm	Face unique 240 min Double face 480 min	<ul style="list-style-type: none"> Grâce aux systèmes Dolby Digital et MPEG-2, le DVD offre une excellente qualité audio et vidéo. Les fonctions vidéo et audio peuvent facilement être sélectionnées sur le menu à l'écran.
		8 Cm	Face unique 80 min Double face 160 min	
 VIDEO-CD	Audio + Vidéo	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Qualité vidéo identique au système VHS avec un son de la qualité d'un CD audio et une technologie de compression MPEG-1.
		8 Cm	20 min.	
 AUDIO-CD	Audio	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Les disques vinyles classiques sont enregistrés avec un signal analogique, ce qui produit plus de distorsion. Les disques compacts étant enregistrés avec un signal numérique, la qualité sonore est irréprochable, avec moins de distorsion et sans risque d'usure ou de détérioration.
		8 Cm	20 min.	

* Ce lecteur ne peut pas lire les disques de type CD-ROM, CD-I et DVD-ROM. (CD-G, uniquement le son sans les graphiques.)

Différents types de disques



PAL

NTSC



STEREO

DIGITAL SOUND



• Code régional de lecture

• Système de diffusion adopté au Royaume Uni, France, Allemagne, etc.

• Système de diffusion adopté au Japon, etc.

• Disque encodé en Dolby numérique (son multicanal anal)

• Disque stéréo

• Disque audio numérique

• Disque encodé en DTS (son multicanal)

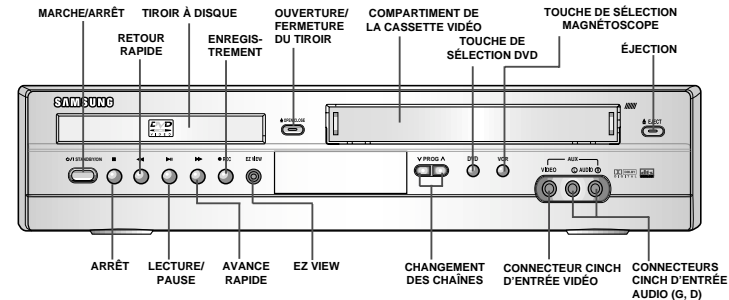
Code régional de lecture

Le lecteur DVD et les disques sont codés différemment selon les parties du monde. Il faut donc le code correspondant à chaque région pour que le lecteur fonctionne correctement. Si vous tentez de lire un disque DVD avec un code incorrect, le lecteur ne fonctionnera pas et un message d'erreur apparaîtra.

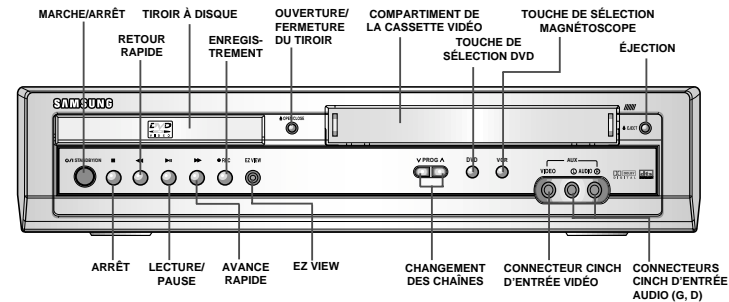
Le code régional pour ce lecteur figurent sur la face arrière du lecteur.

Façade

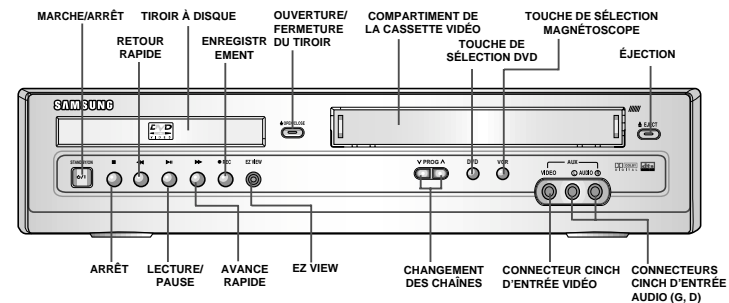
(DVD -V70)



(DVD -V80)

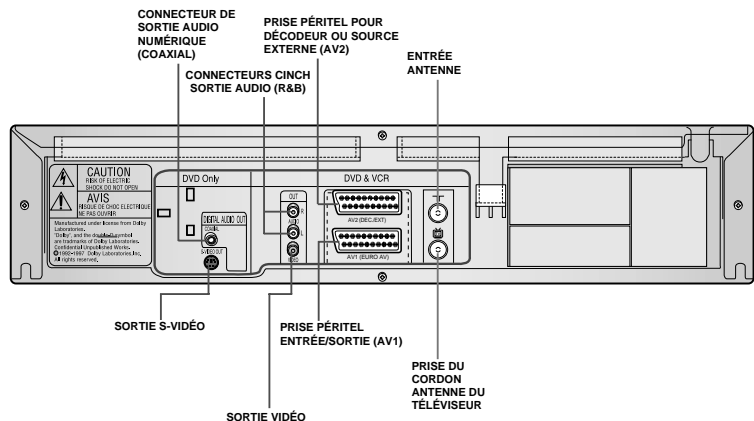


(DVD -V85)

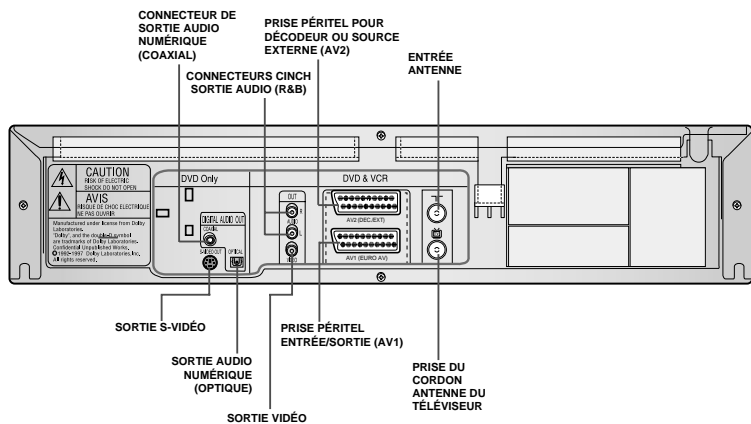


Panneau arrière

(DVD -V70)

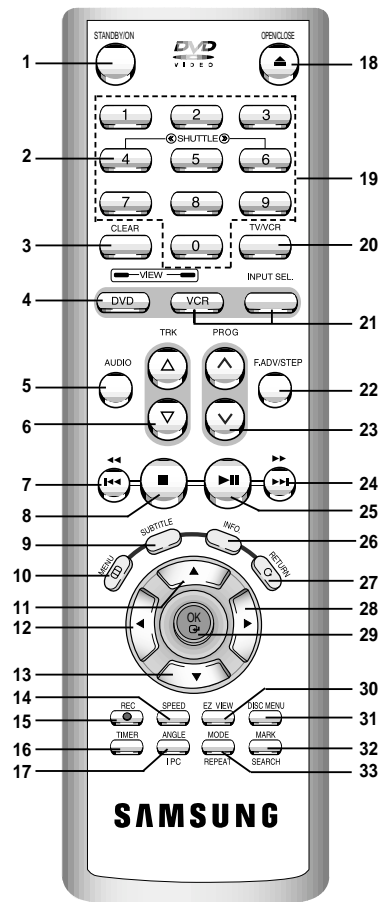


(DVD -V80 / DVD -V85)



Télécommande à infrarouges

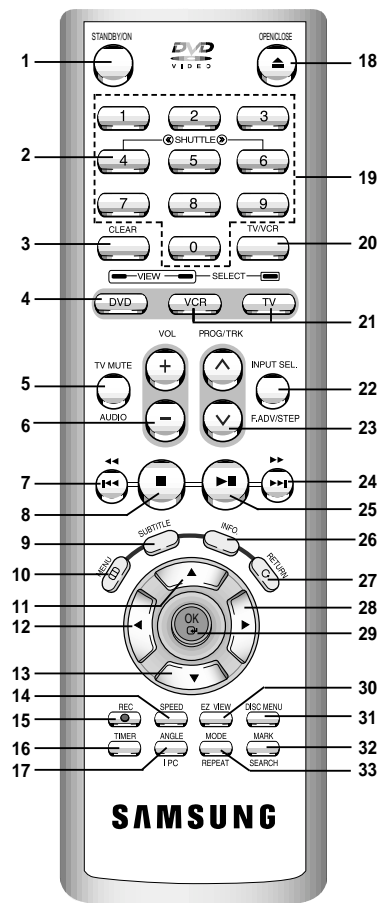
(DVD -V70)



- 1 MARCHE/ARRÊT
- 2 NAVIGATION <</>
- 3 ANNULER
- 4 SELECTION DU MODE DVD
- 5 SELECTION DU MODE AUDIO
- 6 ALIGNEMENT MANUEL DE L'IMAGE Δ/▽
- 7 REBOBINAGE SAUT ARRIERE
- 8 ARRÊT
- 9 SOUS-TITRE
- 10 MENU
- 11 HAUT
- 12 GAUCHE
- 13 BAS
- 14 VITESSE D'ENREGISTREMENT
- 15 ENREGISTREMENT
- 16 PROGRAMMATEUR
- 17 ANGLE IPC (CONTRÔLE INTELLIGENT D'IMAGE)
- 18 OUVERTURE/FERMETURE
- 19 0-9
- 20 TV/MAGNETOSCOPE
- 21 SELECTION DU MODE MAGNETOSCOPE SELECTION ENTREE
- 22 AVANCE/SAUT
- 23 PROGRAMMES ^/V
- 24 AVANCE RAPIDE SAUT AVANT
- 25 LECTURE/PAUSE
- 26 INFO.
- 27 RETOUR
- 28 DROITE
- 29 VALIDATION
- 30 FORMAT D'IMAGE
- 31 SÉLECTION DU MENU DVD
- 32 INDEX RECHERCHE
- 33 RÉPÉTITION PARTIELLE A-B, RÉPÉTITION

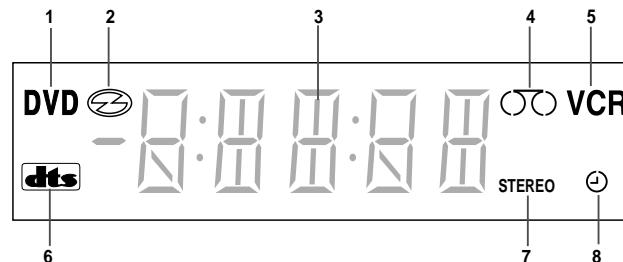
Télécommande à infrarouges

(DVD -V 80 / DVD -V 85)



- 1 MARCHE/ARRÊT
- 2 NAVIGATION << / >>
- 3 ANNULER
- 4 SELECTION DU MODE DVD
- 5 SELECTION DU MODE AUDIO
- 6 REGLAGE DU VOLUME
- 7 REMBOBINAGE SAUT ARRIERE
- 8 ARRÊT
- 9 SOUS-TITRE
- 10 MENU
- 11 HAUT
- 12 GAUCHE
- 13 BAS
- 14 VITESSE D'ENREGISTREMENT
- 15 ENREGISTREMENT
- 16 PROGRAMMATEUR
- 17 ANGLE
- 18 IPC (CONTRÔLE INTELLIGENT D'IMAGE)
- 19 OUVERTURE/FERMETURE 0-9
- 20 TV/MAGNETOSCOPE
- 21 SELECTION DU MODE MAGNETOSCOPE/TV
- 22 SELECTION ENTREE
- 23 AVANCE/SAUT ^/\v
- 24 PROGRAMMES
- 25 ALIGNEMENT MANUEL DE L'IMAGE
- 26 INFO.
- 27 RETOUR
- 28 DROITE
- 29 VALIDATION
- 30 FORMAT D'IMAGE
- 31 SÉLECTION DU MENU DVD
- 32 INDEX
- 33 RECHERCHE RÉPÉTITION PARTIELLE A-B, RÉPÉTITION

Afficheur



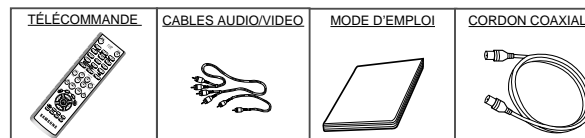
- 1 Indicateur du mode DVD
- 2 Indicateur graphique de l'état du lecteur DVD
- 3 Afficheur multifonctions
- 4 Indicateur graphique de l'état de défilement de la bande du magnétoscope
- 5 Indicateur du mode magnétoscope
- 6 Indicateur DTS
- 7 Indicateur de mode STEREO (cassette VHS)
- 8 Un enregistrement est programmé ou en cours.

Accessoires

Vous venez d'acquérir un combiné magnétoscope-lecteur DVD Samsung.

En plus du magnétoscope-DVD lui-même, voici les éléments que vous devez trouver dans le carton d'emballage :

➤ **Les accessoires peuvent différer en fonction du pays d'achat.**



Décidez comment connecter votre magnétoscope-DVD

Plusieurs facteurs doivent être pris en compte avant de connecter vos différents appareils audio et/ou vidéo :

- ♦ types de connecteurs disponibles sur vos appareils,
- ♦ appareils connectés au magnétoscope-DVD en permanence (démodulateur satellite ou décodeur, par exemple) ou occasionnellement (caméscope, par exemple).

Votre magnétoscope-DVD est équipé des connecteurs suivants :

Connecteur	Emplacement	Type	Direction	Utilisation recommandée
AV1 (Prise Péritel noire)	Panneau arrière	Péritel	Entrée/Sortie	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Téléviseur ♦ Décodeur satellite ♦ Autre magnétoscope
AV2 (Prise Péritel bleue)	Panneau arrière	Péritel	Entrée	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Décodeur satellite ♦ CANAL+/DECODEUR ♦ Autre magnétoscope
Sortie audio	Panneau arrière	Cinch Audio	Sortie	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Sortie audio LINE ♦ Autre téléviseur
Sortie vidéo	Panneau arrière	Cinch	Sortie	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Sortie vidéo LINE ♦ Autre téléviseur
AUX	Façade	Cinch audio/vidéo	Entrée	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Caméscope ♦ Chaîne Hi-Fi stéréo ♦ Magnétoscope Hi-Fi stéréo
Sortie S-vidéo	Panneau arrière	Prise S-VIDEO	Sortie	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Téléviseur Sortie S-vidéo (DVD uniquement)
Sortie audio numérique	Panneau arrière	Optique coaxial	Sortie	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Sortie audio numérique vers amplificateur audio numérique (DVD uniquement)
Prise téléviseur	Panneau arrière	75 Ω coaxial	Sortie	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Téléviseur
Prise antenne	Panneau arrière	75 Ω coaxial	Entrée	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Antenne hertzienne ♦ Réseau de télévision câblée ♦ Démodulateur satellite

Avant tout branchement à votre magnétoscope-DVD d'un appareil audio ou vidéo, assurez-vous que tous les éléments sont hors tension.

Pour plus de détails sur les instructions de connexion, ainsi que sur les précautions d'utilisation de vos appareils audio ou vidéo, reportez-vous à leur mode d'emploi respectif.

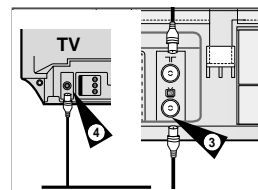
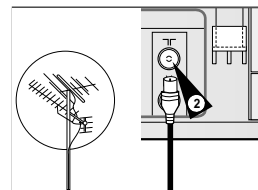
Connectez le magnétoscope-DVD au téléviseur avec le cordon coaxial

Pour recevoir correctement les chaînes de télévision, vous devez raccorder au magnétoscope-DVD une source telle que :

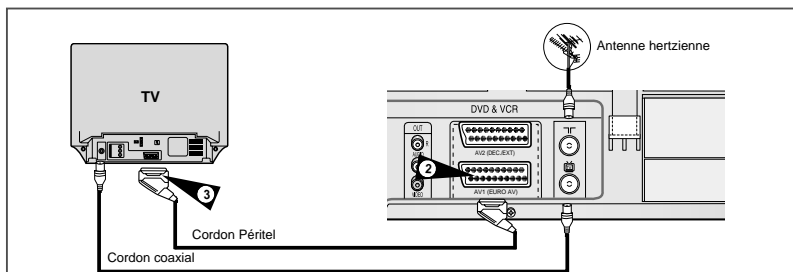
- ♦ une antenne hertzienne extérieure,
- ♦ une antenne hertzienne intérieure,
- ♦ un réseau câblé,
- ♦ un démodulateur satellite.

Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope-DVD sont tous deux hors tension avant d'effectuer les connexions.

- 1 Débranchez le téléviseur le cordon d'arrivée de l'antenne ou du réseau câblé.
- 2 Branchez ce cordon sur le connecteur coaxial 75 Ω marqué à l'arrière du magnétoscope-DVD.
- 3 Branchez le cordon coaxial fourni au connecteur marqué à l'arrière du magnétoscope-DVD.
- 4 Branchez l'autre extrémité du cordon coaxial sur la prise antenne du téléviseur précédemment utilisée pour l'arrivée antenne.
- 5 Pour obtenir une meilleure qualité d'image et de son, vous pouvez également connecter le magnétoscope-DVD au téléviseur avec le cordon Péritel (reportez-vous à la section suivante) si votre téléviseur est équipé de ce type de connexion.



Connectez le magnétoscope DVD au téléviseur avec le cordon Péritel



Vous devez connecter le magnétoscope-DVD au téléviseur en utilisant le cordon Péritel vue :

- ♦ d'obtenir une meilleure qualité d'image et de son,
- ♦ de simplifier la procédure de réglage du magnétoscope-DVD.

Quel que soit le mode de raccordement choisi, le cordon coaxial fourni doit toujours être connecté. Dans le cas contraire, vous n'aurez aucune image à l'écran du téléviseur si le magnétoscope-DVD est hors tension.

- ♦ Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope-DVD sont tous deux hors tension avant d'effectuer les connexions.

- 1 Branchez le cordon coaxial en suivant les explications de la section ci-dessus.
- 2 Branchez l'extrémité du cordon Péritel sur le connecteur noir (AV1) à l'arrière du magnétoscope-DVD.
- 3 Branchez l'autre extrémité du cordon sur la prise Péritel du téléviseur.

Vous pouvez également raccorder le magnétoscope-DVD à un deuxième téléviseur équipé d'entrées Cinch Audio/Vidéo en utilisant les sorties Audio/Vidéo Cinch de l'appareil.

Connectez le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou à un autre appareil

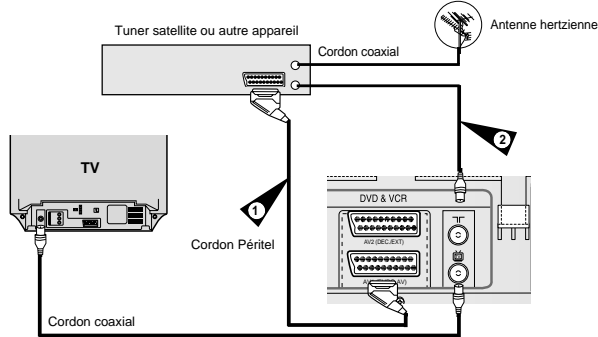
Vos pouvez connecter le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou bien raccorder un tuner satellite au magnétoscope-DVD à l'aide du cordon PériTel (si les sorties appropriées sont disponibles sur les appareils choisis). Le schéma ci-dessous présente deux possibilités de branchement en fonction de l'appareil que vous voulez raccorder au magnétoscope :

- ◆ Décodeur numérique satellite (avec interface magnétoscope/TV) prévu pour recevoir un magnétoscope
- ◆ Tuner satellite (sans interface magnétoscope/TV) non prévu pour recevoir un magnétoscope

1. Connectez un décodeur satellite (avec interface magnétoscope/TV)

Raccordez la péritel AV1 du magnétoscope-DVD sur la prise PériTel du décodeur réservée à un magnétoscope et cela à l'aide d'un cordon PériTel puis suivez les instructions fournies avec le décodeur concernant l'installation et l'utilisation d'un magnétoscope.

Une fois l'appareil connecté, sélectionnez la source en appuyant sur la touche INPUT SEL.



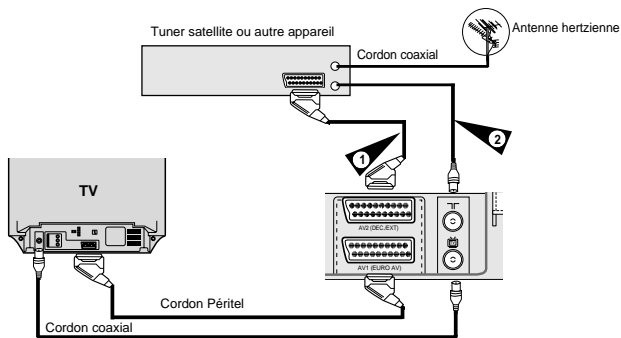
2. Connectez un tuner satellite (sans interface magnétoscope/TV)

Ce branchement s'effectue à l'aide d'un cordon PériTel (livré avec le tuner satellite). Lorsqu'un tuner satellite est raccordé sur la prise PériTel AV2 (prise bleue), vous devez régler la prise PériTel AV2 sur le mode EXT (reportez-vous au paragraphe intitulé "Réglez la connexion de la prise PériTel AV2").

Procédure :

Connectez le cordon PériTel au décodeur satellite ou à un autre appareil sur la prise PériTel bleue AV2 (DEC./EXT.) située à l'arrière du magnétoscope-DVD.

Une fois l'appareil connecté, sélectionnez la source en appuyant sur la touche INPUT SEL.



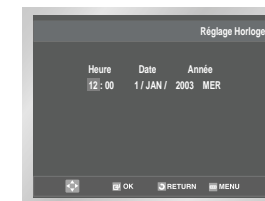
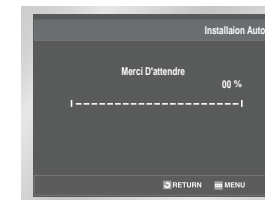
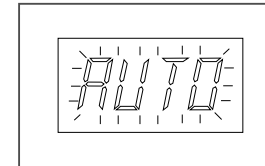
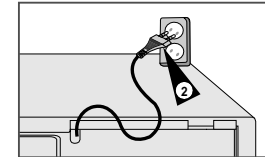
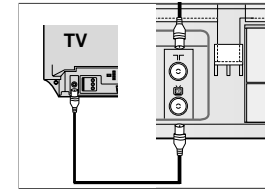
Branchement et installation automatique

Votre magnétoscope est équipé d'une fonction d'installation automatique des chaînes. Dès que l'appareil est branché sur une prise secteur, celui-ci recherche, classe et mémorise toutes les chaînes de télévision émettant dans votre région. Cette procédure demande quelques minutes de patience, votre magnétoscope sera ensuite prêt à l'emploi.

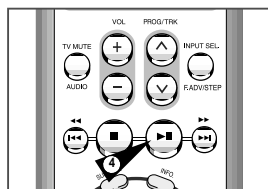
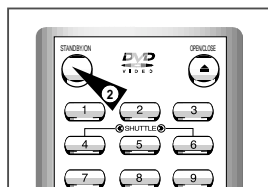
- 1 Connectez le magnétoscope au téléviseur comme indiqué en page 13. Les cordons coaxial et PériTel doivent toujours être connectés.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation du magnétoscope sur une prise secteur. **Résultat :** le menu **SÉLECTION LANGUE** s'affiche.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue souhaitée.
- 4 Appuyez sur la touche OK pour mémoriser la langue choisie.
- 5 Appuyez sur la touche OK.
 - ◆ Le nombre de chaînes mémorisées par le magnétoscope dépend du pays et des conditions de réception. (pays, conditions de réception, etc).
 - ◆ Ce procédé finira après quelques minutes. Ensuite le temps de courant et la date seront affichés automatiquement.
- 6 Vérifiez l'heure et la date. Si les données sont :
 - ◆ Correctent, appuyez deux fois sur la touche Menu pour quitter le menu Réglage Horloge.
 - ◆ incorrectent, reportez-vous à la page 18.

Remarques:

Vous pouvez exécuter la présélection automatique en appuyant continuellement sur ■ (arrêt) du magnétoscope pendant au moins 5 secondes alors qu'il n'y a pas de cassette dans l'appareil.



Réglez le magnéscope-DVD en fonction du téléviseur



Vous devez régler votre magnéscope-DVD en fonction du téléviseur, uniquement si vous n'utilisez pas de cordon PériTel.

➤ Pour visualiser l'image provenant du magnéscope-DVD lors de l'utilisation d'un cordon PériTel, le téléviseur doit être en mode audio/vidéo (entrée AV sélectionnée).

- 1 Mettez le téléviseur sous tension.
- 2 Mettez le magnéscope-DVD sous tension en appuyant sur la touche STANDBY/ON située sur la façade du magnéscope-DVD ou sur la touche STANDBY/ON de la télécommande.
- 3 Sélectionnez sur le téléviseur une chaîne inutilisée que vous allez réserver à l'usage du magnéscope-DVD.
- 4 Insérez la cassette dans le magnéscope-DVD, vérifiez si le magnéscope lit la cassette ; sinon, appuyez sur ►II.
- 5 Lancez une recherche sur le téléviseur ou réglez la télévision sur le canal UHF 36.
- 6 Lancez une recherche sur le téléviseur, jusqu'à obtenir une image et un son clairs.
- 7 En cas d'impossibilité de trouver la mire de contrôle, ou bien en cas d'interférence de canaux voisins, il faut changer le réglage du canal de sortie du magnéscope-DVD. (Reportez-vous la section Problèmes et solutions de ce manuel)
- 8 Lorsque l'image est parfaitement nette, mémorisez cette chaîne sur le téléviseur.
Résultat : cette chaîne est désormais réservée à l'usage du magnéscope-DVD.

Touches de commande de l'appareil

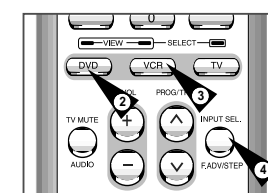
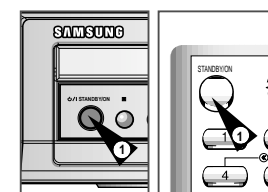
Ce magnéscope-DVD comprend plusieurs commandes permettant de piloter les deux lecteurs.

Les touches sont présentées ci-dessous.

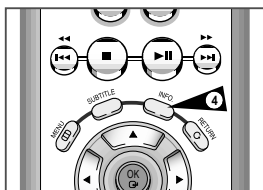
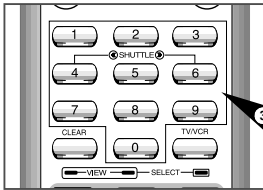
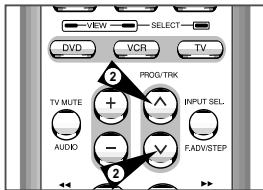
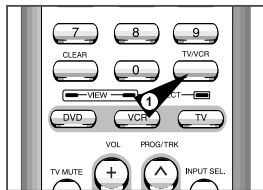
- 1 **Touche VEILLE/MARCHE**
Appuyez sur la touche STANDBY/ON de la télécommande ou sur la façade de l'appareil pour allumer le magnéscope-DVD.
- 2 **Touche DVD**
Appuyez sur la touche DVD de la télécommande lorsque vous voulez activer le lecteur de disque.
♦ Le voyant DVD de l'afficheur s'allume pour indiquer que vous êtes en mode DVD.
- 3 **Touche VCR**
Appuyez sur la touche VCR de la télécommande lorsque vous voulez activer le lecteur de cassette.
♦ Le voyant VCR s'allume sur l'afficheur pour indiquer que vous êtes en mode magnéscope.
- 4 **Touche SEL.ENTREE**
Appuyez plusieurs fois sur la touche SEL.ENTREE pour faire défiler les différentes sources d'entrée, à savoir VCR, Tuner (PR##), AV1, AV2 et AUX.
♦ Cette fonction est uniquement disponible lorsque le mode magnéscope est sélectionné.

➤ Avant d'utiliser les fonctions du magnéscope décrites aux pages 20 à 44, appuyez sur la touche VCR de la télécommande pour sélectionner le mode magnéscope.

Avant d'utiliser les fonctions du DVD décrites aux pages 45 à 64, appuyez sur la touche DVD de la télécommande pour sélectionner le mode DVD.



Touches TV



Les touches suivantes s'utilisent lorsque vous regardez la télévision via le tuner TV intégré au magnétoscope-DVD.

1 Touche TV/VCR

Appuyez sur cette touche pour passer du tuner du téléviseur au tuner interne du magnétoscope et vice versa.

2 Touches PROG/ALIGN.

Appuyez sur la touche \wedge ou \vee pour passer respectivement à la chaîne précédente ou suivante.

3 Touches 0-9

Appuyez sur l'une de ces touches pour sélectionner directement la chaîne correspondante.

4 Touche INFO.

Appuyez plusieurs fois sur la touche INFO. afin de parcourir toutes les sources d'entrée, telles que Tuner (PR#), AV1 (entrée de derrière de AV), AV2 (entrée de derrière de AV) et AUX (entrée de devant de AV).

- ◆ Cette fonction est disponible uniquement lorsque le mode magnétoscope est sélectionné.

Insérez les piles dans la télécommande

Vous devez mettre ou remplacer les piles de la télécommande :

- ◆ à l'acquisition du magnétoscope-DVD,
- ◆ lorsque vous constatez que la télécommande ne fonctionne plus correctement.

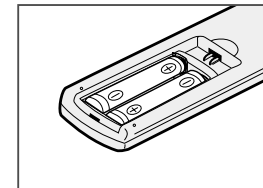
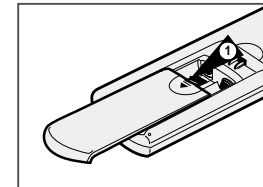
1 Au dos de la télécommande, poussez sur le repère dans le sens de la flèche pour faire coulisser le couvercle du compartiment à piles.

2 Insérez deux piles de type AAA, RO3 ou les batteries équivalentes, en respectant les polarités:

- ◆ + de la pile sur le signe + de la télécommande,
- ◆ - de la pile sur le signe - de la télécommande.

3 Réfermez le couvercle en l'alignant sur la base de la télécommande, puis en le faisant coulisser, jusqu'à ce qu'il se mette en place.

- Veillez à ne pas mélanger différents types de piles (manganèse et alcalines, par exemple).



Réglez la date et l'heure

L'horloge sur 24 heures et le calendrier vous permettent :

- ◆ d'arrêter automatiquement l'enregistrement d'une émission télévisée,
- ◆ de programmer l'enregistrement automatique d'une émission télévisée.

Vous devez régler la date et l'heure lors de l'acquisition du magnétoscope-DVD.

- ☞ Lorsque vous mémorisez les chaînes sur votre magnétoscope, la date et l'heure sont réglées automatiquement à partir du signal reçu.
- ◆ N'oubliez pas de régler l'horloge au moment du changement d'heure (été/hiver).

1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou \blacktriangleright .
Résultat : le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown pour sélectionner l'option **Horloge**.

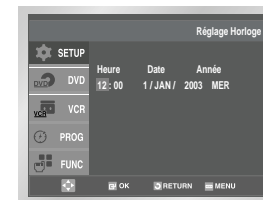
3 Appuyez sur la touche OK pour valider cette option.
Résultat : le menu **Réglage Horloge** s'affiche.

4 Appuyez sur \blacktriangleleft ou \blacktriangleright pour sélectionner l'heure, les minutes, le jour, le mois et l'année.
Résultat : L'option sélectionnée apparaît en surbrillance.

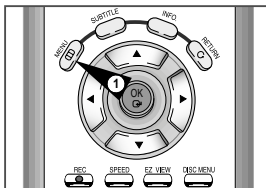
5 Appuyez sur \blacktriangle ou \blacktriangledown pour augmenter ou diminuer le chiffre.
Résultat : le jour de la semaine s'affiche automatiquement.

- Vous pouvez maintenir les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown appuyées pour faire défiler les chiffres plus rapidement.

6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETOUR.

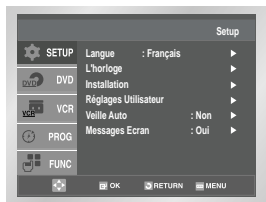


Choix de langue du menu



Lors de la première utilisation du magnétoscope-DVD, vous devez choisir la langue d'affichage de votre choix. La langue utilisée sert à afficher les différents menus et messages à l'écran de votre téléviseur.

- 1 Lorsque le lecteur DVD est en mode arrêt, appuyez sur la touche MENU DISQUE de la télécommande.
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche OK ou ►, puis utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Langue**.
- 3 Appuyez sur la touche OK.
Résultat : le menu **Sélection Langue** s'affiche.
- 4 Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue souhaitée. Positionnez la flèche de sélection à côté de la langue souhaitée, puis appuyez sur la touche OK.
- 5 A la fin, appuyez sur RETURN (RETOUR) pour sortir du menu.



Mémoirisez les chaînes automatiquement

VCR

Il n'est pas nécessaire de mémoriser les chaînes, si vous avez déjà effectué une installation automatique (reportez-vous à la page 15 "Branchez et installez automatiquement votre magnétoscope-DVD").

Vous pouvez mémoriser les chaînes à l'aide du tuner de trois manières différentes :

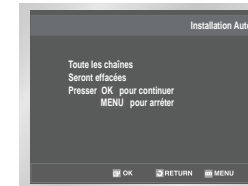
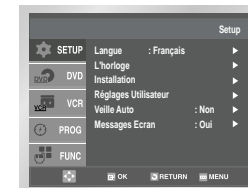
- ◆ par branchement et installation automatique (voir page 15),
- ◆ automatiquement,
- ◆ manuellement (voir page 21).

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 80 chaînes.

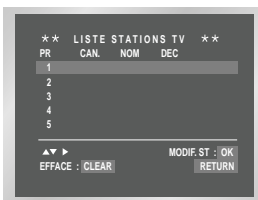
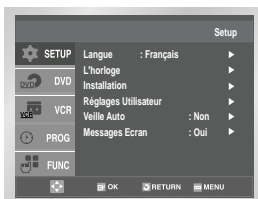
Pour permettre au magnétoscope de décoder une chaîne cryptée, le décodeur doit être activé avant la recherche (reportez-vous au paragraphe ci-dessous et page 20).

- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ correspondantes pour sélectionner l'option **Installation**.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour sélectionner cette option.
Résultat : le menu **Installation** s'affiche.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation Auto**. Appuyez sur ► pour sélectionner cette option.
Résultat : le menu **Sélection du Pays** s'affiche.
- 5 Appuyez sur la touche OK pour lancer la recherche automatique.
Résultat :
 - ◆ l'indication **Merci D'attendre** clignote sur le téléviseur ;
 - ◆ la première bande de fréquence est balayée et la première chaîne trouvée est affichée, puis mémorisée ;
 - ◆ la recherche continue pour mémoriser les autres chaînes ;
 - ◆ à la fin de la recherche, la station N°1 apparaît sur le téléviseur.
- 6 Si vous souhaitez arrêter la recherche automatique avant la fin, appuyez trois fois sur la touche RETOUR pour sortir du menu.

- Le nombre de chaînes mémorisables par le magnétoscope dépend du pays et des conditions de réception.
- La date et l'heure sont réglées automatiquement à partir du signal reçu. Si le signal est faible ou s'il y a beaucoup de parasites, ce réglage automatique sera peut-être impossible. Dans ce cas, vous devez les régler manuellement, en suivant les instructions de la page 18.
- ◆ À la fin de la recherche automatique, il se peut que certaines chaînes soient mémorisées plusieurs fois. Dans ce cas, gardez la chaîne dont la réception est la meilleure et supprimez les autres (reportez-vous à la page).



VCR Mémorisez les chaînes manuellement



- ☞ Il n'est pas nécessaire de mémoriser les chaînes manuellement, si vous avez déjà effectué une mémorisation automatique.
- Pour permettre au magnétoscope de décoder une chaîne cryptée, le décodeur doit être activé avant la recherche.

- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation**.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour sélectionner cette option.
Résultat : le menu **Installation** s'affiche.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation Manuelle**.
- 5 Appuyez sur ► pour sélectionner l'option **Installation Manuelle**.
Résultat : le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.
- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le numéro de station requis (PR) s'affiche.
- 7 Appuyez sur la touche ► pour mémoriser la chaîne manuellement.
- 8 Appuyez sur ▼ pour placer le sélecteur en face de **CANAL**.
- 9 Appuyez sur ◀ ou ► pour lancer la recherche.
Résultat : la bande de fréquence est balayée et la première chaîne captée s'affiche.
Si vous connaissez le numéro de canal que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur les touches numériques de la télécommande par exemple, pour le canal E21, appuyez d'abord sur "0", puis sur "2" et "1".
- 10 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **DÉCODEUR**.
- 11 Appuyez sur ►, afin d'activer ou de désactiver le décodeur pour cette chaîne, si vous la recevez à l'aide d'un décodeur externe.
- 12 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **NOM**. Le nom de la chaîne est affiché automatiquement à partir du signal d'émission.
- 13 Pour changer le nom de la station, appuyez sur la touche ►.
Résultat : la première lettre du nom de la chaîne clignote.
- 14

Pour...	alors...
sélectionner un caractère dans le nom	appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le caractère voulu s'affiche (lettre, chiffre ou tiret "-").
passer au caractère suivant ou précédent	appuyez sur ► ou ◀ respectivement.
- 15

Si vous...	alors...
souhaitez mémoriser la chaîne affichée	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RÉGL. FIN, ◆ appuyez sur ◀ ou ► pour ajuster l'image, si nécessaire, ◆ appuyez sur OK pour mémoriser la chaîne.
ne souhaitez pas mémoriser la chaîne affichée	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner CANAL, ◆ appuyez sur ◀ ou ► pour continuer le balayage de la bande de fréquences et afficher la chaîne suivante, ◆ retournez au début de l'étape 16.
- 16 Pour mémoriser d'autres chaînes, recommencez à l'étape 6 jusqu'à ce que toutes les chaînes voulues aient été mémorisées.
- 17 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur RETOUR.

Supprimez une chaîne mémorisée

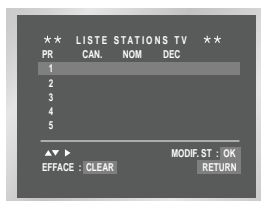
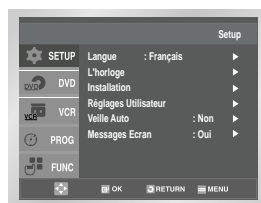
VCR

Si vous avez mémorisé une chaîne :

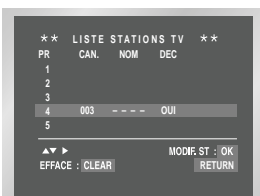
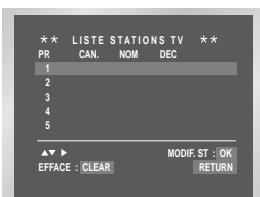
- ◆ que vous ne souhaitez pas garder,
- ◆ en lui attribuant un mauvais numéro de station,

vous pouvez la supprimer.

- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation**.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour valider cette option.
Résultat : le menu d'installation s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation Manuelle**.
- 5 Appuyez sur la touche ► pour valider cette option.
Résultat : le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.
- 6 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de station requis (**PR**).
- 7 Appuyez sur la touche EFFACER.
- 8 Si vous souhaitez supprimer d'autres chaînes, reprenez la procédure à partir de l'étape 6, jusqu'à ce que toutes les chaînes voulues aient été supprimées.
- 9 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur RETOUR.



VCR Réorganisez et nommez les chaînes mémorisées



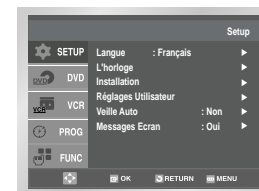
Vous pouvez modifier l'ordre des chaînes mémorisées en fonction de vos préférences en changeant le numéro de station attribué à chaque chaîne.

- Après avoir sélectionné MENU DISQUE, appuyez sur OK ou ►.
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- Appuyez sur OK ou ►, puis utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation**.
- Appuyez sur la touche OK.
Résultat : le menu **Installation** s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation Manuelle**.
- Appuyez sur la touche OK.
Résultat : le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner un numéro de station.
Résultat : la chaîne correspondant à la station sélectionnée s'affiche sur le téléviseur.
- Pour changer le numéro de station attribué à une chaîne (PR4 à la place de PR1 par exemple) :
 - ◆ appuyez sur la touche OK,
 - ◆ appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le sélecteur se place en face de la nouvelle position voulue,
 - ◆ appuyez de nouveau sur OK.
- Pour modifier de nouveau la position de cette chaîne, recommencez à partir de l'étape 6.
- À la fin, appuyez quatre fois sur la touche RETOUR pour sortir du menu.

Sélection du mode de sortie sonore RF (G - K) VCR

Choisissez le mode de son (G-K) correspondant au téléviseur connecté au magnétoscope-DVD.

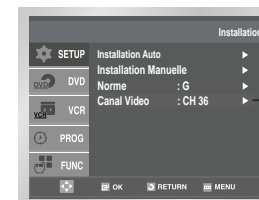
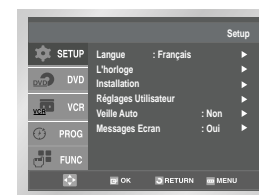
- Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu de programmation s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner l'option **Installation**.
- Appuyez sur la touche OK pour sélectionner cette option.
Résultat : le menu **Installation** s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **NORME**.
- Appuyez sur le bouton ► pour sélectionner G ou K.
- Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.



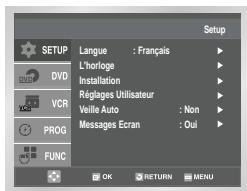
Réglage du canal de sortie du magnétoscope-DVD à cassettes VCR

En cas d'impossibilité de trouver l'image de contrôle, ou bien en cas d'interférence de canaux voisins pendant la mise au point du poste récepteur de télévision pour le magnétoscope à cassettes il faut changer de canal de sortie magnétoscope-DVD à cassettes pour régler la fréquence d'affichage des informations sur l'écran.

- Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat : le menu de programmation s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner l'option **Installation**.
- Appuyez sur la touche OK pour sélectionner cette option.
Résultat : le menu **Installation** s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Canal Video**.
- Choisir le canal de sortie à utiliser (CANAL21 - CANAL69) en appuyant sur les touches ◀ ou ►.
 ◀ CH21 ▶ .. CH36 ▶ .. CH69 ▶
- Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.



VCR Sélectionnez le mode couleur



Avant de lire ou d'enregistrer une cassette, vous pouvez sélectionner la norme de réception appropriée.

L'option Auto permet cependant de sélectionner la norme de réception automatiquement, en fonction de l'émission reçue.

- Lors de la lecture d'une cassette, la norme est sélectionnée automatiquement par le magnétoscope-DVD.
- ◆ Lors de la lecture d'une cassette enregistrée NTSC, effectuez un réglage du système couleurs en fonction de votre téléviseur. Si celui-ci fonctionne uniquement en système PAL, réglez-le en mode NTPB. Si votre téléviseur fonctionne avec différents systèmes (compatibles NTSC 4.43), réglez-le en mode NT4.43 pour pouvoir enregistrer en NT4.43.

1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.
Résultat : le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Réglages Utilisateur**.

3 Appuyez sur la touche OK pour valider cette option.
Résultat : le menu des réglages utilisateur s'affiche.

4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Syst. Couleur**.

5 Appuyez sur la touche ► pour sélectionner **AUTO** → **PAL** → **SECAM** → **MESECAM** → **N/B**.

AUTO	Lors de la lecture d'une cassette, la norme est sélectionnée automatiquement par le magnétoscope-DVD.
N/B	Noir et Blanc.

6 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur RETOUR pour sortir du menu.

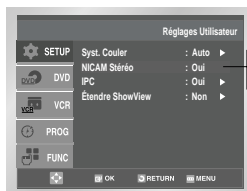
Contrôle intelligent de l'image

La fonction de contrôle intelligent de l'image (IPC) vous permet de régler automatiquement la netteté de l'image.

- Pendant la lecture, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
Résultat : Le menu de réglage (Setup) s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Réglages Utilisateur**.
- Appuyez sur OK pour valider cette option.
Résultat : le menu des réglages utilisateur s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **IPC**.
- Appuyez sur la touche ► pour sélectionner la fonction IPC (Contrôle intelligent de l'image).
➤ Lorsque la fonction IPC est activée (sur **Oui**), la netteté de l'image est automatiquement réglée.
- Pour régler manuellement la netteté de l'image, appuyez sur la touche ▼ pour désactiver la fonction IPC (sur **Non**).
- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'image s'affiche selon votre préférence.
➤ Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, le menu **IMAGE** disparaît automatiquement.
- Lorsque vous avez fini, appuyez à nouveau sur RETOUR.



VCR Recevez des émissions en NICAM



Les programmes **NICAM** se divisent en trois types d'émission : **stéréo NICAM**, **mono NICAM** et **bilingue** (retransmission dans une autre langue). Les programmes **NICAM** s'accompagnent toujours d'une diffusion sonore monophonique et il est possible de sélectionner le mode sonore souhaité (reportez-vous à la page 37).

1 Après avoir sélectionné le MENU, appuyez sur OK ou ►.
Résultat : le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Réglages Utilisateur**.

3 Appuyez sur la touche OK pour valider cette option.
Résultat : le menu des réglages utilisateur s'affiche.

4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **NICAM Stéréo**.

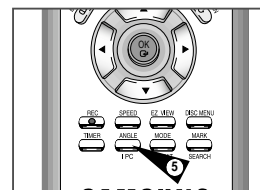
5 Pour sélectionner... appuyez sur OK ou ► jusqu'à ce que...
le mode mono, **Non** s'affiche.
(À sélectionner uniquement si la réception NICAM Stéréo est déformée ou de mauvaise qualité.)

le mode NICAM, **Oui** s'affiche.
(Ce mode est normalement sélectionné.)

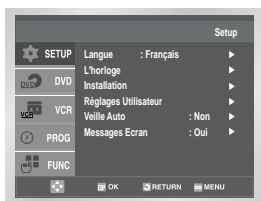
6 À la fin, appuyez trois fois sur RETOUR pour sortir du menu.

Contrôle intelligent de l'image en cours de lecture

- Pendant la lecture, appuyez sur la touche IPC.
Résultat : le menu **IMAGE** s'affiche.
- Appuyez sur la touche ▼ pour activer/désactiver la fonction IPC.
➤ Lorsque la fonction IPC est active (sur **OUI**), la netteté de l'image est réglée automatiquement.
- Pour régler manuellement la netteté de l'image, désactivez la fonction IPC (sur **NON**)
Résultat : l'ajustement horizontal de l'image apparaît.
- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'image s'affiche selon votre préférence.
➤ Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, le menu **IMAGE** disparaît automatiquement.
- Après réglage, appuyez de nouveau sur la touche IPC.



VCR Réglez la fonction ShowView étendue * (DVD-V80 / DVD-V85)



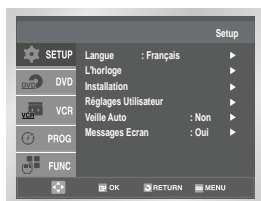
La fonction ShowView étendue permet de résoudre les problèmes liés aux retards ou aux rallongements des émissions en prévoyant volontairement un temps d'enregistrement plus important. Vous pouvez ainsi ajouter jusqu'à 60 minutes.

- ➡ La fonction ShowView n'est pas disponible sur le modèle SV-DVD40.
- Utilisez cette fonction uniquement si la fonction PDC est désactivée ou non disponible.



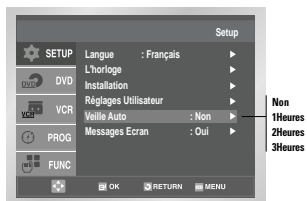
- Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Réglages Utilisateur**.
- Appuyez sur la touche OK ou ► pour valider cette option.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Étendre ShowView**.
- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour régler l'option **Étendre ShowView**. Chaque pression sur ◀ ou ▶ augmente ou diminue la durée d'enregistrement de 10 minutes.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez plusieurs fois sur la touche ► ou OK jusqu'à ce que **Non** s'affiche.

VCR Programmez une mise en veille automatique



La fonction de veille automatique éteint votre magnéscope-DVD si aucune touche n'est activée pendant la durée préréglée.

- Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.
Résultat: le menu de réglage (Setup) s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Veille Auto**.
- Appuyez sur la touche ► ou OK pour sélectionner le délai de mise en veille automatique.
➡ Non ➡ 1Heures ➡ 2Heures ➡ 3Heures
- Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETOUR.



Affichez/masquez les informations à l'écran

VCR

La plupart des menus et des messages apparaissent à la fois sur l'afficheur du magnéscope-DVD et sur le téléviseur. Vous pouvez choisir d'afficher ou de masquer ces informations, les fonctions d'index, de programmation et de minuterie étant cependant systématiquement affichées sur votre téléviseur.

- Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.
Résultat: le menu de réglage s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Messages Ecran**.
- Pour...
afficher les informations à l'écran **Oui** s'affiche.
masquer les informations à l'écran **Non** s'affiche.
- Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETOUR.



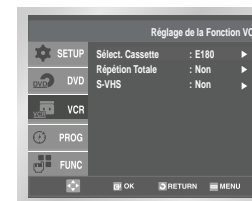
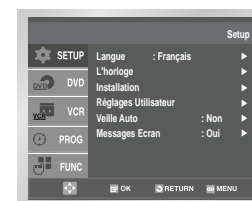
Oui
Non

Sélectionnez le type de cassette

VCR

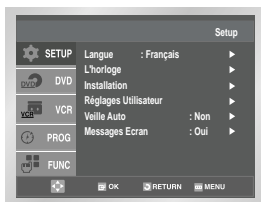
Si vous voulez utiliser le compteur de bande pour afficher le temps restant sur la cassette, vous devez indiquer le type de cassette inséré.

- Appuyez sur MENU.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu VCR.
- Appuyez sur la touche OK ou ► pour valider ce menu.
Résultat: le menu **Réglage de la fonction VCR** s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Sélect. Cassette**.
- Appuyez sur la touche OK ou ► pour afficher la durée de la cassette.
➡ E180 ➡ E240
E300 ← E260 ←
- Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETOUR.



E180
E240
E260
E300

VCR Utilisez la fonction de lecture en boucle

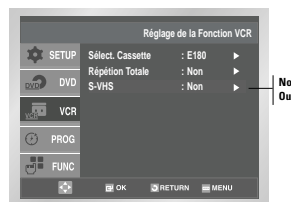


Vous pouvez sélectionner la répétition de lecture, afin que la cassette soit lue en continu du début à la fin et cela plusieurs fois.

- Appuyez sur MENU.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu VCR.
- Appuyez sur la touche OK pour valider ce menu.
Résultat : le menu **Réglage de la fonction VCR** s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Répétition Totale**.
- Pour... **appuyez sur ◀ ou ▶, jusqu'à ce que...**

lire la cassette en boucle,	Oui s'affiche.
ne pas lire la cassette en boucle,	Non s'affiche.
- Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETOUR.

VCR Lisez des cassettes S-VHS



Vous pouvez sélectionner la répétition de lecture, afin que la cassette soit lue en continu du début à la fin et cela plusieurs fois.

- En mode de lecture S-VHS, appuyez sur MENU.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu VCR.
- Appuyez sur la touche OK ou ▶ pour valider ce menu.
Résultat : le menu **Réglages de la fonction VCR** s'affiche.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option S-VHS.
- Pour... **appuyez sur OK ou ▶ jusqu'à ce que...**

Lecture en mode S-VHS	Oui s'affiche.
Lecture en mode non S-VHS	Non s'affiche. répéter la
- Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETOUR pour sortir du menu. Pour regarder les cassettes S-VHS, activez le mode S-VHS dans le menu Réglages de la Fonction VCR.

Sélectionnez la vitesse d'enregistrement

VCR

Il existe deux vitesses d'enregistrement possibles :

◆ **SP (durée standard),**

◆ **LP (durée double).**

En mode durée double :

◆ **chaque cassette dure deux fois plus longtemps,**

◆ **la qualité d'enregistrement est légèrement inférieure.**

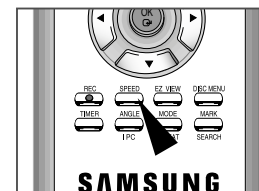
Pour enregistrer une cassette en durée... appuyez sur la touche **VITESSE** de la télécommande, jusqu'à ce que ...

standard,
double,

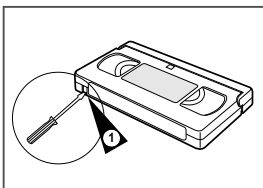
SP s'affiche.

LP s'affiche.

Type	Durée d'enregistrement
E-180	180 minutes ou 3 heures
E-240	240 minutes ou 4 heures
E-260	260 minutes ou 4 heures et 20 minutes
E-300	300 minutes ou 5 heures



VCR Protégez une cassette enregistrée



Les cassettes vidéo sont munies d'une languette de protection contre un effacement accidentel. Lorsque cette languette est brisée, il n'est plus possible d'enregistrer sur la cassette.

- 1 Si vous souhaitez protéger la cassette contre l'effacement, brisez la languette à l'aide d'un petit tournevis.
- 2 Pour réenregistrer sur une cassette dont la languette de protection a été brisée, recouvrez l'orifice de ruban adhésif.

VCR Enregistrez une émission en direct



Avant d'enregistrer une émission, vous devez avoir mémorisé la chaîne correspondante (sauf si vous enregistrez à partir d'une source vidéo externe). Sinon, reportez-vous aux pages 20 et 21.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Pour contrôler l'émission enregistrée, sélectionnez la chaîne de télévision réservée à votre magnétoscope-DVD (ou l'entrée AV).
- 3 Insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission, fenêtre tournée vers le haut et la languette de protection intacte ou l'orifice recouvert de ruban adhésif.
- 4 Sélectionnez :
 - ♦ la chaîne à enregistrer en appuyant sur PROG (\wedge ou \vee), ou
 - ♦ la source AV1, AV2 ou AUX à l'aide de la touche SEL.ENTREE dans le cas d'un tuner satellite ou d'une source vidéo externe.

Résultat : le numéro de la chaîne s'affiche et l'émission apparaît sur le téléviseur.
- 5 Sélectionnez la vitesse d'enregistrement en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche VITESSE (reportez-vous à la page 29).
- 6 Maintenez la touche ENREG. (●) appuyée pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement.

Résultat : l'indicateur d'enregistrement apparaît sur le téléviseur et sur l'afficheur du magnétoscope-DVD. Un index est enregistré sur la bande (reportez-vous à la page 39).
- 7 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez une fois sur ■.

-
- ♦ Si la cassette est éjectée lorsque vous démarrez l'enregistrement, vérifiez si la languette de protection est intacte ou si l'orifice est recouvert de ruban adhésif.
 - ♦ Si la cassette arrive en fin de bande pendant l'enregistrement, elle est automatiquement rembobinée.

Enregistrez une émission avec arrêt automatique

Cette fonction permet d'enregistrer jusqu'à neuf heures d'émissions selon le type de cassette (mode durée double LP).

Le magnétoscope-DVD s'arrête automatiquement après la durée demandée.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Pour contrôler l'émission enregistrée, sélectionnez la chaîne réservée au magnétoscope-DVD (ou l'entrée AV).
- 3 Insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission, la fenêtre tournée vers le haut et la languette de protection intacte, ou l'orifice recouvert de ruban adhésif.
- 4 Sélectionnez :
 - ♦ la chaîne à enregistrer en appuyant sur PROG (\wedge ou \vee), ou
 - ♦ la source AV1, AV2 ou AUX à l'aide de la touche SEL.ENTREE dans le cas d'un tuner satellite ou d'une source vidéo externe.

Résultat : le numéro de la chaîne ou de la source s'affiche et l'émission apparaît sur le téléviseur.
- 5 Sélectionnez la vitesse d'enregistrement en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche VITESSE (reportez-vous à la page 29).
- 6 Maintenez la touche ENREG. (●) appuyée pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement.

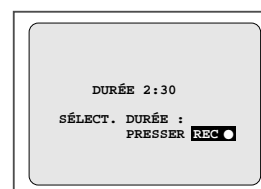
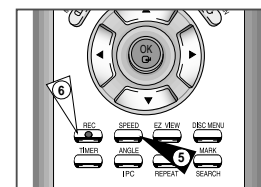
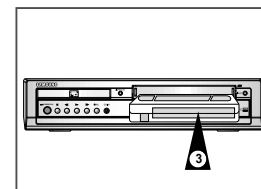
Résultat : l'indicateur d'enregistrement apparaît sur le téléviseur et sur l'afficheur du magnétoscope-DVD. Un index est enregistré sur la bande (reportez-vous à la page 39).
- 7 Appuyez plusieurs fois sur la touche ENREG. (●) pour augmenter le temps d'enregistrement par tranches :
 - ♦ de 30 minutes jusqu'à 4 heures d'enregistrement,
 - ♦ de 60 minutes jusqu'à 9 heures d'enregistrement (en mode durée double).

Résultat : la durée d'enregistrement s'affiche sur le téléviseur. Le programme sélectionné est enregistré selon la durée demandée. L'enregistrement s'arrêtera automatiquement à la fin de la durée spécifiée.
- 8 Si vous souhaitez arrêter l'enregistrement avant la fin du délai, appuyez sur la touche VEILLE/MARCHE.

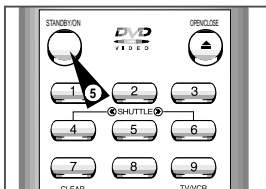
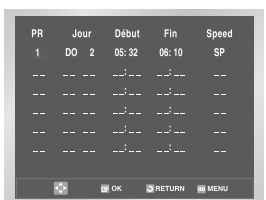
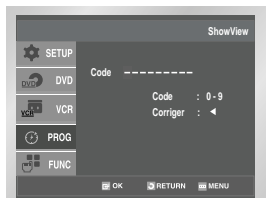
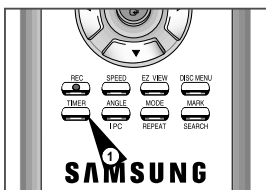
✋ Si la cassette vidéo arrive en fin de bande pendant l'enregistrement, celui-ci s'arrête.

✋ Cette fonction n'est pas disponible pour l'enregistrement de DVD.

VCR



VCR Utilisez la programmation ShowView™ ★(DVD-V80 /DVD-V85)



Avant de programmer un enregistrement :

- ◆ allumez le téléviseur et le magnétoscope-DVD,
- ◆ vérifiez que la date et l'heure sont correctes,
- ◆ insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission (la languette de protection doit être intacte).

Vous pouvez programmer jusqu'à six enregistrements.

- 1 Pour programmer en ShowView, appuyez sur la touche PROGRAMMATEUR. Appuyez sur les touches ▲, ▼ et OK ou ► pour sélectionner l'option ShowView.
Résultat : un message apparaît et vous permet d'entrer le code ShowView.
 Si vous avez déjà programmé six enregistrements, le message **TOUS LES PROGRAMMES SONT UTILISÉS** apparaît. Reportez-vous à la page 35 si vous désirez annuler une programmation.
- 2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le code ShowView qui figure sur votre magazine TV à côté de l'émission que vous désirez enregistrer.
 Si, par mégarde, vous entrez un code ShowView incorrect :
 - ◆ appuyez sur la touche ◀ pour effacer le chiffre incorrect,
 - ◆ entrez le chiffre voulu.
- 3 Appuyez sur la touche OK.
Résultat : les informations concernant l'émission s'affichent.
 Si vous utilisez la programmation ShowView pour la première fois avec des chaînes mémorisées, le numéro de station clignote. Vous devez entrer le numéro de station manuellement en appuyant sur les touches ▲ ou ▼. Reportez-vous à la page 35 si :
 - ◆ le numéro de station ou les horaires clignotent,
 - ◆ vous souhaitez modifier le programme.
- 4 Si la programmation est correcte, appuyez sur la touche RETOUR.
- 5 Appuyez sur la touche MARCHÉ/VEILLE pour activer la minuterie.
- 6 Reportez-vous à la page 35 si vous souhaitez :
 - ◆ vérifier que votre magnétoscope-DVD a été correctement programmé,
 - ◆ annuler une programmation.

Les numéros qui figurent à côté de chaque programme télévisé sont des numéros de code ShowView. Ces numéros vous permettent de programmer votre magnétoscope-DVD directement à partir de la télécommande. Il suffit pour cela de taper le numéro de code ShowView du programme que vous souhaitez enregistrer.

™ ShowView est une marque déposée par Gemstar Development Corporation. Le système ShowView est fabriqué sous licence de Gemstar Development Corporation.

Modifiez la programmation ShowView™

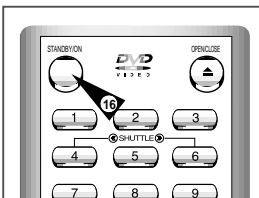
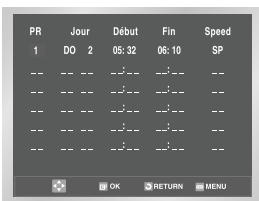
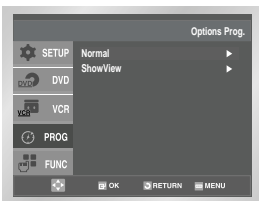
VCR

Lorsque la programmation proposée n'est pas correcte ou si vous souhaitez modifier certaines données telles que la vitesse d'enregistrement, suivez les instructions ci-dessous, avant de confirmer la programmation en appuyant sur la touche RETOUR.

La fonction ShowView n'est pas disponible sur le modèle SV-DVD40.

Si vous désirez...	alors...
sélectionner une source d'entrée autre que le tuner (AV1, AV2 ou AUX),	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur ◀ ou ►, jusqu'à ce que l'option PR clignote, ◆ appuyez sur la touche SELENTREE pour modifier la source d'entrée. Résultat : le numéro de station est remplacé par AV1, AV2 ou AUX pour un tuner satellite ou une entrée vidéo externe. Vous devez sélectionner la source d'entrée avant de procéder à tout autre changement.
enregistrer une émission qui passe chaque jour (du lundi au dimanche) à la même heure,	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur la touche ◀ ou ► jusqu'à ce que l'option JOUR clignote, ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur JOUR (journalier) s'affiche.
enregistrer une émission qui passe chaque semaine le même jour à la même heure,	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur la touche ◀ ou ► jusqu'à ce que l'option JOUR clignote. ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur S- (hebdomadaire) s'affiche, suivie du jour souhaité. Exemple : S-SA (tous les samedis).
prolonger la durée d'enregistrement d'une émission,	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur la touche ◀ ou ► jusqu'à ce que l'option FIN clignote, ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour augmenter ou réduire l'heure de fin.
sélectionner la vitesse d'enregistrement,	<ul style="list-style-type: none"> ◆ appuyez sur la touche ◀ ou ► jusqu'à ce que l'option de vitesse d'enregistrement clignote, ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur correcte s'affiche : <ul style="list-style-type: none"> • Auto (sélection de la vitesse de cassette automatique) : voir la page 34 ; • SP (durée standard) ; • LP (durée double).

VCR Utilisez la programmation simplifiée



Le mode de programmation simplifiée permet de programmer l'enregistrement d'une émission en différé jusqu'à un mois à l'avance. Vous pouvez programmer jusqu'à six enregistrements.

➔ Avant de programmer un enregistrement, vérifiez que l'heure et la date sont correctes.

- 1 Insérez la cassette et appuyez sur la touche PROGRAMMATEUR de la télécommande.
Résultat : le menu de type de programmation s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche ► pour sélectionner l'option **Normal**.
Résultat : le menu de programmation simplifiée s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche ► pour sélectionner la source d'entrée.
- 4 Pour choisir la chaîne à enregistrer, appuyez sur ▲, ▼ ou SEL.ENTREE pour sélectionner les sources d'entrée AV1, AV2 ou AUX.
- 5 Appuyez sur la touche ► pour passer au jour d'enregistrement.
- 6 Sélectionnez le jour à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- 7 Appuyez sur ► pour passer à l'heure de début d'enregistrement.
- 8 Sélectionnez l'heure de début à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- 9 Appuyez sur la touche ► pour passer aux minutes.
- 10 Sélectionnez les minutes à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- 11 Appuyez sur ► pour passer à l'heure de fin d'enregistrement.
- 12 Sélectionnez l'heure de fin à l'aide de la touche ▲ ou ▼, en suivant la même procédure que pour l'heure de début.
- 13 Appuyez sur ► pour sélectionner la vitesse d'enregistrement.
- 14 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir la vitesse d'enregistrement souhaité **SP** (standard), **LP** (double) ou **Auto** (sélection automatique de la vitesse d'enregistrement).
- 15 Lorsque vous avez fini, appuyez sur RETOUR.
- 16 Appuyez sur MARCHE/VEILLE pour activer la minuterie.
Résultat : avant de démarrer l'enregistrement, le magnétoscope-DVD compare la durée d'enregistrement demandée au temps restant sur la cassette.

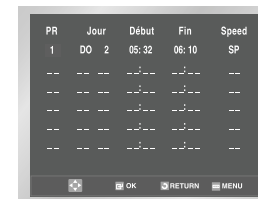
➔ **Sélection automatique de la vitesse d'enregistrement**
Cette fonction compare la durée programmée pour l'enregistrement à celle disponible sur la cassette insérée dans le magnétoscope-DVD. S'il n'y a pas assez de bande pour enregistrer entièrement la programmation en mode AUTO, le magnétoscope-DVD permute automatiquement en mode LP.

VÉRIFIEZ une programmation

Vous pouvez vérifier les demandes d'enregistrement :

- ◆ une fois votre programmation mémorisée,
- ◆ si vous avez oublié la programmation effectuée.

- 1 Appuyez sur la touche PROGRAMMATEUR de la télécommande.
Résultat : le menu de type de programmation s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche ► pour sélectionner l'option **Normal**.
Résultat : le menu de programmation simplifiée s'affiche.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la programmation à vérifier.
- 4 Si vous souhaitez modifier des données, utilisez la touche ◀ ou ▶ pour vous positionner sur les options désirées. Pour plus d'informations, consultez la page précédente.
- 5 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETOUR.

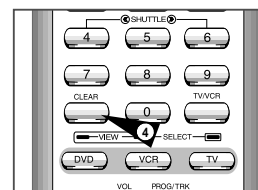
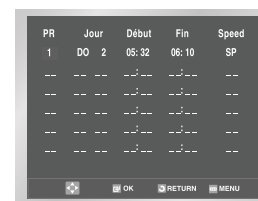


Annulez une programmation

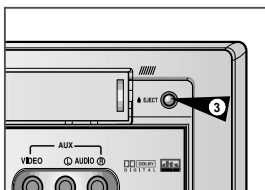
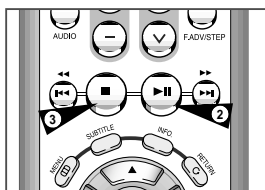
Vous pouvez annuler toute demande d'enregistrement :

- ◆ incorrecte,
- ◆ que vous ne désirez plus.

- 1 Appuyez sur la touche PROGRAMMATEUR de la télécommande.
Résultat : le menu de type de programmation s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche ► pour sélectionner l'option **Normal**.
Résultat : le menu de programmation simplifiée s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la programmation à annuler.
- 4 Appuyez sur la touche EFFACER pour annuler la programmation sélectionnée.
Résultat : toutes les informations concernant l'enregistrement sont supprimées et l'enregistrement de l'émission n'aura pas lieu.
- 5 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETOUR.



VCR Lisez une cassette



Cette fonction vous permet de lire une cassette préenregistrée.

- Allumez le téléviseur et le magnétoscope-DVD.
- Insérez la cassette vidéo que vous souhaitez lire. Si la languette de protection de la cassette est intacte, appuyez sur ▶II. Dans le cas contraire, la lecture de la cassette démarre automatiquement.
 - Une fois la cassette insérée, la position de la bande est automatiquement optimisée pour réduire le bruit (fonction d'alignement automatique). Si la cassette atteint la fin en cours de lecture, elle est automatiquement rembobinée. Les cassettes NTSC peuvent être lues mais ne peuvent pas être enregistrées avec ce magnétoscope-DVD.
- Pour... appuyez sur...

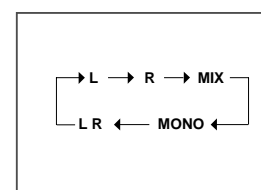
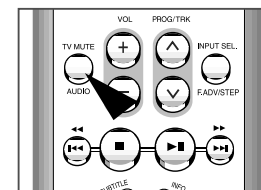
arrêter la lecture,	■ (ARRÊT).
éjecter la cassette,	▲ (EJECTION).

Sélectionnez le mode de sortie audio

VCR

Vous pouvez sélectionner le mode de sortie audio permettant de reproduire le son par le biais des haut-parleurs et des sorties auxiliaires. Les options suivantes sont disponibles.

Option	Description
L (Gauche)	pour écouter le son du canal gauche de la piste audio Hi-Fi.
R (Droit)	pour écouter le son du canal droit de la piste audio Hi-Fi.
MIX	pour écouter le mixage sonore de la piste audio hi-fi et de la piste audio standard.
MONO	pour écouter uniquement le son de la piste audio standard.
L R	pour écouter le son Hi-Fi des canaux gauche et droit. <ul style="list-style-type: none"> Lors de la lecture de cassettes enregistrées en Hi-Fi, l'option stéréo est activée après cinq secondes de lecture en mono.



Pour sélectionner le mode de sortie audio, il suffit d'appuyer sur la touche AUDIO de la télécommande jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche.

VCR Alignez l'image manuellement



La fonction d'alignement manuel de l'image vous permet d'obtenir la meilleure qualité d'image possible.

Si des barres de bruit ou des stries apparaissent lors de la lecture d'une cassette, alignez l'image manuellement en maintenant appuyée la touche SAUT (▲ ou ▼) jusqu'à obtenir une image claire et nette.

- Résultat :
- la barre d'alignement apparaît,
 - l'image est ajustée,
 - la barre d'alignement disparaît lorsque vous relâchez la touche.

Lisez une cassette au ralenti

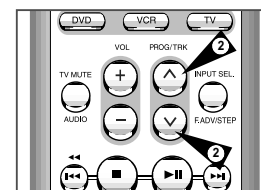
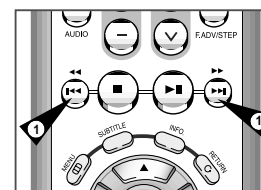
VCR

Vous pouvez lire une cassette au ralenti.

- Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette au ralenti.

- Appuyez sur :
 - ▶II pour commencer la lecture de la cassette,
 - ▶II une nouvelle fois pour sélectionner le mode PAUSE.
 - ▶▶ pour démarrer le mode RALENTI.
 - ▶▶ ou ◀◀ le nombre de fois nécessaire pour faire varier la vitesse à votre convenance
 - ▶II à deux reprises pour revenir en vitesse normale.
- Lorsque vous lisez une cassette au ralenti, il se peut que vous ayez des interférences à l'écran. Appuyez sur les touches SAUT (▲ ou ▼) pour atténuer cet effet.

- Après cinq minutes de fonctionnement au ralenti, le magnétoscope-DVD désactive automatiquement cette fonction pour protéger :
 - la cassette,
 - les têtes de lecture.



VCR Lisez une cassette image par image




Vous pouvez :

- ◆ arrêter la lecture sur une image précise,
- ◆ faire avancer la bande image par image.



➤ Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette image par image.

1 Appuyez sur :

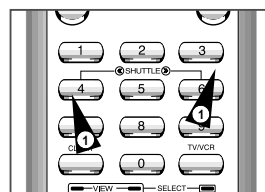
- ◆ ►|| pour commencer la lecture de la cassette,
- ◆ ►|| pour arrêter sur une image précise,
- ◆  pour avancer la bande image par image.

2 Pour revenir en lecture normale, appuyez sur ►||.

➤ Après cinq minutes de lecture image par image, le magnétoscope-DVD désactive automatiquement cette fonction pour protéger la cassette et les têtes de lecture.

➤ Stabilité verticale : lorsque vous lisez une cassette image par image, il se peut que des interférences apparaissent à l'écran. Appuyez sur les touches SAUT (, ) pour atténuer cet effet.

VCR Lisez une cassette à vitesse variable



Vous pouvez faire varier la vitesse à l'aide de la fonction Shuttle (jusqu'à atteindre neuf fois la vitesse normale).

Exemple : vous souhaitez analyser la technique d'un sportif en mouvement.

La fonction de lecture à vitesse variable est disponible sur la télécommande.

➤ Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette à vitesse variable.

1 Appuyez sur :

- ◆ ►|| lorsque vous lisez une cassette,
- ◆ << pour lire la cassette vers l'arrière,
- ◆ >> pour lire la cassette vers l'avant.

2 Chaque fois que vous appuyez sur une touche NAVIGATION, la vitesse est modulée de la façon suivante.

LECTURE INVERSE X9	REVERSE INVERSE X5	REVERSE INVERSE X3	PAUSE	STILL	RALENTI MOTION X1/10	RALENTI MOTION X1/5	LECTURE 3PLAY	LECTURE X3	LECTURE X5	LECTURE X9
--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------	-------	----------------------------	---------------------------	------------------	---------------	---------------	---------------

Recherchez un passage à l'aide des index

VCR

Un index est automatiquement apposé sur la bande lors de chaque enregistrement.

La fonction de recherche permet de faire défiler la bande, en avant ou en arrière, jusqu'à atteindre cet index et de commencer la lecture au début d'un passage précis. Selon le sens de défilement, les index sont numérotés de la façon suivante :

		↓		
etc.	Séq. préc.	Séquence en cours	Séq. suiv.	etc.
	2	1	1	2

➤ Votre magnétoscope-DVD utilise un système d'index standard (VISS) ; il reconnaît donc tout index apposé par d'autres magnétoscopes à l'aide du même système et vice versa.

Accès direct à la position 0:00:00

Cette fonction permet d'accéder directement à la position 0:00:00 sur la bande. Pendant la lecture d'une cassette, appuyez sur la touche CLEAR pour mettre le compteur à zéro à l'endroit souhaité. Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur la touche ▲. Le magnétoscope recherche la position 0:00:00 et s'arrête automatiquement dès que celle-ci est atteinte.

1 Après avoir appuyé sur la touche SEARCH, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ correspondantes jusqu'à ce que l'option **Go To (0:00:00)** soit sélectionnée.

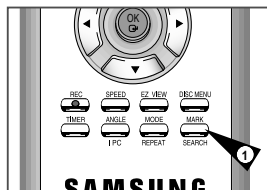
2 Appuyez sur OK ou ►.

Recherche des blancs

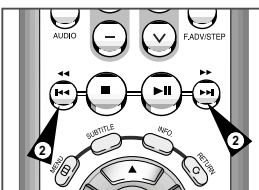
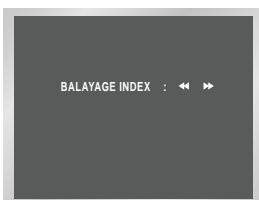
Cette fonction permet de rechercher un emplacement vide sur une cassette. Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur la touche ▲. Le magnétoscope recherche un blanc et s'arrête automatiquement dès qu'il en trouve un. Si le magnétoscope arrive en fin de bande pendant la recherche, la cassette est éjectée.

1 Après avoir appuyé sur la touche SEARCH, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ correspondantes jusqu'à ce que l'option **End Search** soit sélectionnée.

2 Appuyez sur OK ou ►.



VCR Recherchez un passage à l'aide des index



Recherche d'index

- 1 Après avoir appuyé sur la touche SEARCH, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ correspondantes jusqu'à ce que l'option Intro Scan soit sélectionnée.
- 2 Appuyez sur OK ou ►.
- 3 Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ selon la direction où votre programme recherché se situe.
- 4 Lorsque un index est trouvé, le DVD-VCR lit la cassette pendant 5 secondes, puis il continue à chercher l'index suivant.
- 5 Si vous voulez regarder la cassette à partir d'un index particulier, appuyez simplement sur ►||.

Balayage d'index :

Cette fonction vous permet le rembobinage avant/arrière jusqu'au point spécifique d'une cassette. Par exemple, si vous avez enregistré 3 programmes différents sur une cassette et rembobiné ensuite la cassette à son début, vous pouvez, en utilisant cette fonction, arriver directement au début du deuxième programme, simplement en appuyant sur la touche RECH.

- 1 Après avoir appuyé sur la touche SEARCH, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ correspondantes jusqu'à ce que l'option Intro Scan soit sélectionnée.
- 2 Appuyez sur OK ou ►.
- 3 Appuyez deux fois ou plus sur la touche ◀ ou ▶. Cela vous amènera directement au début du programme désiré.
- 4 Ces recherches peuvent s'effectuer en avant (appuyez sur ▶) ou en arrière (appuyez sur ◀). (◀ -20 • • 0 • • +20 ▶)
- 5 Pour annuler la recherche d'index, appuyez simplement sur la touche ►|| ou ■.

Utilisez le compteur de bande

VCR

Le compteur de bande :

- ◆ indique le temps écoulé en mode lecture ou enregistrement (heures, minutes et secondes),
- ◆ se remet à zéro chaque fois qu'une cassette est insérée dans le magnétoscope-DVD,
- ◆ permet de retrouver facilement le début d'un passage donné.



Pour permettre au magnétoscope de calculer correctement le temps restant, vous devez indiquer le type de cassette utilisé.

- 1 Insérez une cassette dans votre magnétoscope-DVD.
- 2 Pour remettre le compteur de bande à zéro au début d'un passage précis :
 - ◆ Appuyez deux fois sur INFO. pour afficher le compteur.
 - ◆ Appuyez sur EFFACER pour remettre le compteur à zéro.

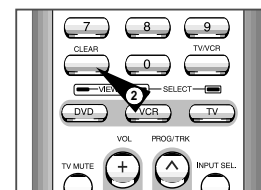
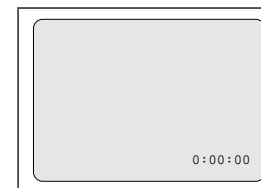
- 3 Pour rembobiner ou avancer la cassette jusqu'au début du passage, appuyez simplement sur les touches ◀ ou ▶.
Résultat : le magnétoscope-DVD s'arrête automatiquement lorsque le compteur de bande atteint zéro.



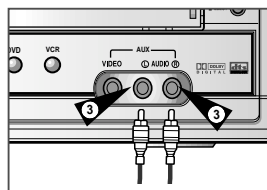
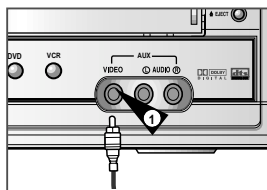
Certaines informations, telles que le compteur de bande, peuvent être affichées sur le téléviseur (à condition de ne pas avoir désactivé ce mode ; reportez-vous à la page 27).

Appuyez sur INFO.

- ◆ une fois pour afficher la fonction en cours, le numéro de chaîne, la vitesse d'enregistrement, la date, l'heure et le compteur de bande,
- ◆ deux fois pour n'afficher que le compteur,
- ◆ trois fois pour afficher le temps restant sur la cassette,
- ◆ quatre fois pour arrêter l'affichage.



VCR Connectez un appareil auxiliaire sur les prises A/V



Vous pouvez connecter d'autres appareils audio/vidéo à votre magnétoscope-DVD à l'aide d'un cordon Cinch A/V, à condition que votre appareil auxiliaire dispose des sorties appropriées.

- Exemples :**
- ◆ Vous souhaitez dupliquer une cassette vidéo à l'aide d'un second magnétoscope (voir page 43).
 - ◆ Vous souhaitez lire et/ou dupliquer des images enregistrées avec un caméscope (voir page 43).

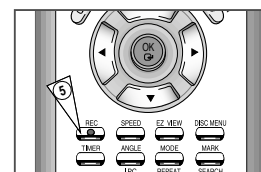
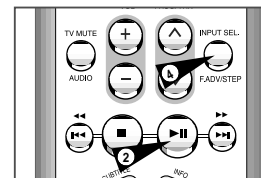
Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope sont tous deux hors tension avant de les connecter.

- 1 Branchez une extrémité d'un cordon A/V muni d'un connecteur Cinch sur la prise marquée VIDEO derrière le magnétoscope DVD.
- 2 Branchez l'autre extrémité du cordon sur le connecteur de sortie vidéo de l'autre appareil (second magnétoscope ou caméscope).
- 3 Branchez une extrémité du cordon Cinch audio sur les prises marquées AUDIO situées à l'arrière du magnétoscope DVD.
 - Respectez la couleur des connecteurs représentant les canaux audio gauche et droit.
- 4 Branchez l'autre extrémité du cordon audio sur les connecteurs de sortie de l'autre appareil (second magnétoscope, caméscope ou système Hi-Fi).

Insérez un enregistrement

Cette fonction permet de repérer en lecture l'endroit précis d'une insertion de séquence et de débiter l'enregistrement à partir de ce passage.

- 1 Insérez la cassette dans le magnétoscope-DVD.
- 2 Appuyez sur la touche ►II pour commencer la lecture.
- 3 À l'endroit où vous souhaitez commencer le nouvel enregistrement, appuyez sur ►II.
- 4 Appuyez de nouveau sur la touche autant de fois que nécessaire pour avancer image par image jusqu'à l'endroit précis où vous souhaitez commencer l'enregistrement.
- 5 En mode pause, maintenez la touche ENREG (●) appuyée pendant plusieurs secondes pour activer la fonction de montage. **Résultat :** l'indicateur d'enregistrement clignote sur l'afficheur.
- 6 Sélectionnez la source d'enregistrement en appuyant sur :
 - ◆ les touches PROG (∧ ou ∨) pour choisir une chaîne de télévision,
 - ◆ la touche SEL.ENTREE pour choisir la source d'entrée AV1, AV2 ou AUX.
- 7 Appuyez sur ►II pour démarrer l'enregistrement.
- 8 Lorsque vous avez fini, appuyez sur ■.



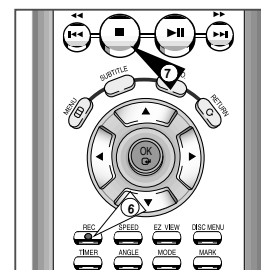
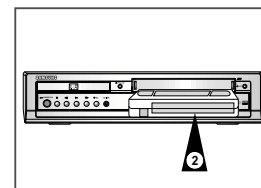
Enregistrez à partir d'un autre appareil vidéo

Vous pouvez dupliquer sur votre magnétoscope-DVD une cassette lue sur une autre source vidéo (magnétoscope ou caméscope).

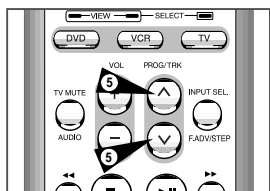
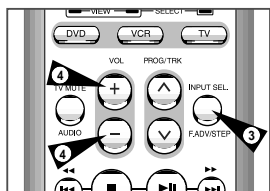
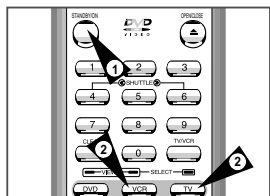
Il est strictement interdit de copier des cassettes préenregistrées sans accord préalable des détenteurs des droits d'auteurs.

- 1 Branchez le magnétoscope-DVD, à partir duquel la cassette doit être copiée, aux connecteurs d'entrée audio/vidéo du cordon Péritel à l'arrière de votre magnétoscope-DVD (reportez-vous à la page 13).
- 2 Insérez une cassette vierge dans votre magnétoscope-DVD.
- 3 Insérez la cassette préenregistrée dans l'autre source vidéo (magnétoscope ou caméscope).
- 4 Appuyez sur la touche SEL.ENTREE pour sélectionner l'entrée appropriée sur votre magnétoscope-DVD :
 - ◆ AV1, AV2 pour l'entrée Péritel,
 - ◆ AUX pour l'entrée Cinch.
- 5 Démarrez la lecture de la cassette à copier sur l'autre appareil.
- 6 Maintenez la touche ENREG (●) appuyée pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement sur votre magnétoscope-DVD.
- 7 Lorsque l'enregistrement est terminé, appuyez sur la touche ■ des deux appareils.

➤ Si vous souhaitez visionner la cassette à copier, votre magnétoscope-DVD doit être branché au téléviseur normalement (reportez-vous page 13).



VCR Utilisez les touches téléviseur de la télécommande ★(DVD-V80 /DVD-V85)



Si vous possédez un téléviseur Samsung ou de marque compatible, vous pouvez vous servir de la télécommande du magnéscope pour contrôler le téléviseur.

La compatibilité multi-marque de la télécommande n'est pas disponible sur le modèle SV-DVD40.

Pour déterminer si votre téléviseur est compatible, procédez comme suit.

- 1 Allumez votre téléviseur.
- 2 Orientez la télécommande vers le téléviseur.
- 3 Tout en maintenant la touche TV appuyée, entrez le code à deux chiffres correspondant à la marque de votre téléviseur à l'aide des touches numériques.

Marque	Codes	Marque	Codes
SAMSUNG	01 à 06	PHILIPS	02, 20, 22
AKAI	09, 23	SABA	13, 14, 22 à 24
GRUNDIG	09, 17, 21	SONY	15, 16
LOEWE	02	THOMSON	13, 14, 24
PANASONIC	08, 23 à 27	TOSHIBA	07, 16 à 19, 21

Résultat : si votre téléviseur est compatible avec la télécommande, il se met hors tension. Il est maintenant programmé pour fonctionner avec la télécommande.

Si plusieurs codes sont indiqués pour la marque de votre téléviseur, essayez-les jusqu'à trouver celui qui fonctionne.

Lorsque vous changez les piles de la télécommande, vous devez reprogrammer le code, en répétant cette procédure.

Vous pouvez ensuite contrôler le téléviseur à l'aide des touches suivantes.

Touche	Fonction
MARCHE/VEILLE ①	Permet d'allumer et d'éteindre le poste de télévision et le magnéscope-DVD.
TV ou VCR ②	Permet de basculer entre le mode TV et VCR.
SEL.ENTREE ③	Permet de choisir une source externe.
VOL + ou - ④	Permet de régler le volume sur votre téléviseur.
PROG/SAUT (^ ou v) ⑤	Permet de choisir la chaîne souhaitée.
COUPURE SON ⑥	Permet de couper le son.

L'ensemble de ces fonctions ne sont pas forcément opérationnelles sur tout téléviseur. En cas de problème, utilisez la télécommande fournie avec votre téléviseur.

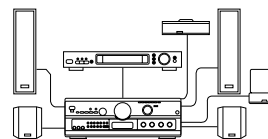
Choisissez une connexion

DVD

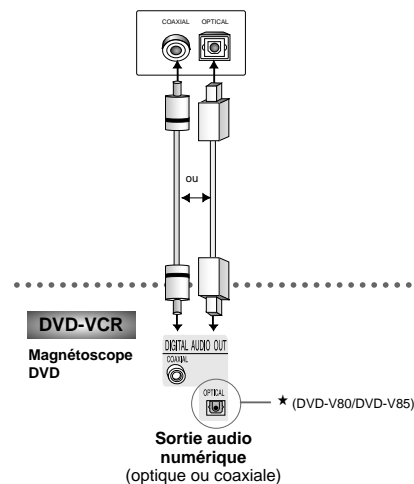
Cette page présente quelques exemples de connexions généralement utilisées pour raccorder le lecteur DVD au téléviseur ou à d'autres appareils. Ce mode de connexion est uniquement valable pour la section DVD de votre appareil.

Connexion à un système audio

Cette connexion ne délivre qu'une source audio numérique

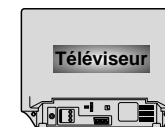


Amplificateur avec décodeur numérique Dolby et/ou DTS
Prise d'entrée audio numérique

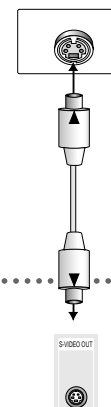


Connexion à un téléviseur

Cette connexion ne délivre qu'un signal vidéo.



Entrée S-Vidéo
(si votre téléviseur en possède une)

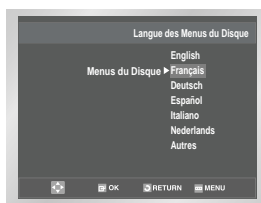
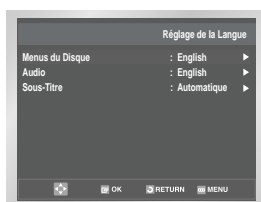


Il est possible de raccorder votre magnéscope-DVD sur 2 téléviseurs en même temps :

- 1 Raccordez un premier téléviseur à l'aide d'un cordon péritel (et/ou Cordon Cinch Audio/Vidéo) en utilisant la prise appropriée à l'arrière de l'appareil.
- 2 Raccordez le deuxième téléviseur à l'aide d'un cordon S-Vidéo en utilisant la prise appropriée à l'arrière de l'appareil.

Vous pouvez ainsi regarder une cassette vidéo sur le téléviseur raccordé avec une prise Péritel et un disque DVD sur le téléviseur raccordé avec un cordon S-Vidéo.

Lors de la lecture simultanée d'une cassette vidéo et d'un disque DVD, seule la sortie S-Vidéo délivre l'image du DVD.



Lorsque vous prédefinierez la langue des menus, des sous-titres et de la bande sonore, cette langue sera automatiquement sélectionnée chaque fois que vous regarderez un film.

Choix de la langue du menu du disque

Cette fonction vous permet de changer la langue des menus du disque.

- 1 Lorsque l'appareil est arrêté, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
- 2 Sélectionnez le menu **DVD** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez **Réglage de la langue** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Sélectionnez **Menu du Disque** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 5 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option **Français**.
- Si la langue que vous désirez n'est pas sur la liste, sélectionnez **Autres**.
- 6 Appuyez sur la touche OK.
- Une fois la langue sélectionnée, vous retournez au menu de réglage du DVD.

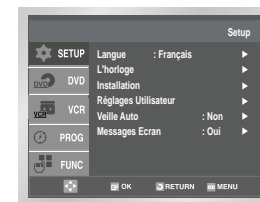
Choix de la langue de la bande sonore

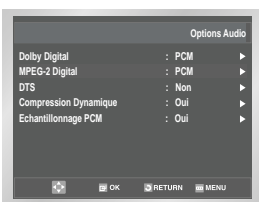
- 1 Lorsque l'appareil est arrêté, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
- 2 Sélectionnez le menu **DVD** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez **Réglage de la langue** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Sélectionnez **Options Audio** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 5 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option **Français**.
- Choisissez **Originale** si vous voulez que la bande son soit dans la langue originale.
- Choisissez **Autres** si la langue que vous désirez n'est pas sur la liste.
- 6 Appuyez sur la touche OK.
- Une fois la langue sélectionnée, vous retournez au menu de réglage.

Choix de la langue des sous-titres

- 1 Lorsque l'appareil est arrêté, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
- 2 Sélectionnez le menu **DVD** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez **Réglage de la langue** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Sélectionnez **Sous-Titre** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 5 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option **Français**.
- Choisissez **Automatique** si vous voulez que la langue de sous-titrage soit la même que celle sélectionnée pour la bande sonore (AUDIO).
- Choisissez **Autres** si la langue que vous voulez n'est pas sur la liste. Sur certains disques, la langue que vous choisissez peut ne pas exister. Dans ce cas, les sous-titres apparaîtront dans l'une des langues disponibles.
- 6 Appuyez sur la touche OK.
- Une fois la langue sélectionnée, vous retournez au menu de réglage.

- Si la langue que vous choisissez n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale sera choisie par défaut.
- Pour quitter le menu de réglage ou retourner à l'écran précédent pendant la configuration, appuyez sur la touche **RETOUR** ou ►.





- 1 Aucun disque n'étant inséré dans le lecteur, appuyez sur la touche MENU.
- 2 Sélectionnez le menu DVD à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez Options Audio à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option voulue. Validez ensuite le format désiré à l'aide de la touche OK ou ►.

• Dolby Digital

1. PCM :

Conversion Dolby Digital en PCM (2 canaux) pour utiliser la sortie numérique analogique en stéréo.

2. Bitstream :

Mode Dolby Digital Bitstream (5.1 canaux) pour utiliser la sortie numérique.

- **Assurez-vous de sélectionner le bon mode de sortie audio, sinon aucun son ne sera audible.**

• MPEG-2 Digital

1. **PCM :** conversion Dolby Digital en PCM (2 canaux) pour utiliser la sortie numérique analogique en stéréo.

2. **Bitstream :** mode MPEG-2 Digital Bitstream (5.1 ou 7.1 canaux) pour utiliser la sortie numérique.

• DTS

1. **Non :** ne produit pas de signal numérique.
2. **Oui :** sortie DTS Bitstream. Uniquement par sortie numérique. Activez ce mode lors de la connexion à un décodeur compatible DTS.

• Compression Dynamique

1. **Oui :** réduit la dynamique sonore.
2. **Non :** conserve la dynamique standard.

• Echantillonnage PCM

1. **Oui :** à sélectionner lorsque l'amplificateur connecté au lecteur n'est pas compatible 96kHz. Dans ce cas, les signaux 96kHz seront convertis en 48kHz.
2. **Non :** à sélectionner lorsque l'amplificateur connecté au lecteur est compatible 96kHz. Dans ce cas, tous les signaux sortiront sans aucune modification.



➤ **Pour quitter le menu de réglage ou retourner au menu précédent pendant l'installation, appuyez sur RETOUR ou ◀.**

• **Fabriquée en vertu d'une licence accordée par les Laboratoires Dolby. "Dolby" et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.**

• **DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.**

- 1 Aucun disque n'étant inséré dans le lecteur, appuyez sur la touche MENU.
- 2 Sélectionnez le menu DVD à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.

- 3 Sélectionnez Options D'affichage à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.

➤ **Pour quitter le menu de réglage ou retourner au menu précédent pendant l'installation, appuyez sur RETOUR ou ◀.**

- 4 Avec la touche ▲ ou ▼, choisissez l'option voulue, puis appuyez sur la touche OK ou ► pour valider votre choix.

• Format Ecran :

Selon le type de téléviseur, vous pouvez régler le format de votre écran.

1. 4:3 Letter Box :

Sélectionnez cette option lorsque vous voulez visionner le DVD en mode 16/9 alors que vous avez un téléviseur 4/3. Des barres noires apparaîtront en haut et en bas de l'écran.

2. 4:3 Pan Scan :

Lorsque l'écran de votre téléviseur est de format classique, sélectionnez cette option.

Si vous voulez garder la partie centrale de l'écran 16/9, les parties droite et gauche de l'image seront recadrées.

3. 16:9 Large :

Le téléviseur au format 16/9 assure une répartition optimale sur l'écran.

• Niveau des Noirs

Règle la luminosité de l'écran. (Non = Arrêt /Oui = Marche)

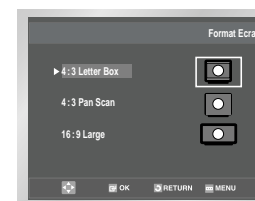
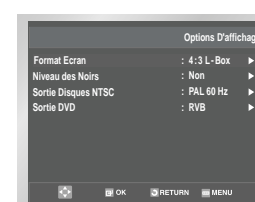
• Sortie Disques NTSC

Sélectionnez "NTSC" si l'écran possède seulement une entrée vidéo au standard NTSC.

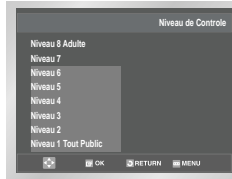
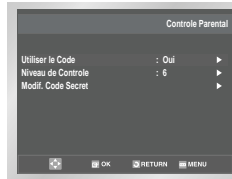
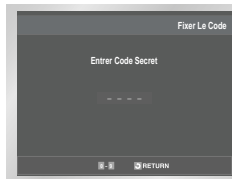
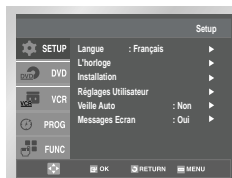
Si ce n'est pas le cas, vous pouvez laisser "PAL 60 Hz" tel quel.

• SORTIE Peritel

1. **RVB :** le signal en sortie de la prise Péritel est de type RVB.
2. **S-Video :** le signal en sortie de la prise Péritel est de type S-Vidéo.
3. **Video :** le signal en sortie de la prise Péritel est de type composite.



DVD Configuration du contrôle parental



Le contrôle parental fonctionne avec les DVD sur lesquels un niveau de contrôle est enregistré. Huit niveaux de contrôle différents sont disponibles.

- 1 Aucun disque n'étant inséré dans le lecteur, appuyez sur la touche MENU.
- 2 Sélectionnez le menu DVD à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez l'option Cont. Parental à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Si vous voulez utiliser un mot de passe, sélectionnez Oui à l'aide de la touche OK ou ►. L'écran vous invitant à insérer votre mot de passe s'affiche.
- 5 Composez un code secret. Le message "Confirmer le Nouveau Code Secret" s'affiche à l'écran pour la confirmation du code. Composez de nouveau le même code. Le menu "Contrôle Parental" s'affiche à l'écran.

• À propos du niveau de contrôle

La fonction "Niveau de Contrôle" n'est disponible que lorsque vous choisissez "Oui" dans le menu "Utiliser le Code". Pour débloquer le lecteur et changer le niveau de contrôle, sélectionnez "Non" dans le menu "Utiliser le code" à l'aide de la touche OK ou ►.

- Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour changer le niveau et appuyez sur la touche OK.

• À propos du changement du code secret

- Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option "Modif. Code Secret". Appuyez sur la touche OK ou ► pour valider votre choix. Le menu "Modif. Code Secret" s'affiche à l'écran.
- Composez votre nouveau code secret. Composez-le encore une fois.



- Pour quitter le menu de réglage ou retourner au menu précédent pendant l'installation, appuyez sur RETOUR ou ◀.
- Si vous avez oublié votre mot de passe, reportez-vous à la rubrique Mot de passe oublié dans le Guide de dépannage.

Connectez un amplificateur A/V

Pour profiter pleinement de vos DVD, nous vous conseillons de raccorder votre magnétoscope-DVD à un système audio composé d'un amplificateur A/V et de six haut-parleurs.

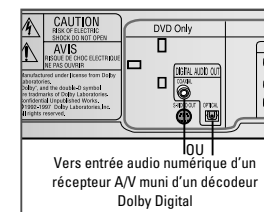
Avant de commencer...

Si votre amplificateur A/V est équipé d'un décodeur Dolby Digital, celui-ci peut remplacer le décodeur du magnétoscope-DVD. Utilisez alors la connexion sortie audio numérique.

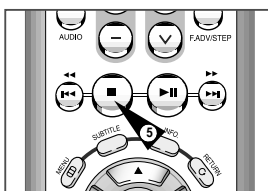
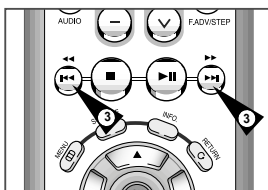
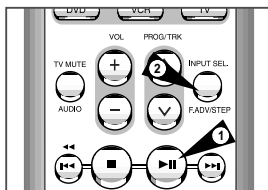
Sortie audio numérique

Raccordez SOIT à l'aide d'un câble optique, SOIT à l'aide d'un câble coaxial numérique, les prises de sortie audio numérique situées à l'arrière du magnétoscope-DVD aux prises d'entrée audio numérique correspondantes de l'amplificateur A/V.

- ◆ Optique – toute connexion disponible. * (DVD-V80/ DVD-V85)
- ◆ Coaxial – sur l'amplificateur A/V.



Vers entrée audio numérique d'un récepteur A/V muni d'un décodeur Dolby Digital



Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes en cours de lecture. Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II.

- 1 Pause**
Appuyez sur la touche ►II de la télécommande en cours de lecture.

- ◆ L'image se fige et la diffusion du son est interrompue.
- ◆ Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II.
- ◆ Au bout de 5 minutes en mode Pause, le lecteur repasse automatiquement en mode Lecture.

- 2 Avance image par image**
En mode Pause, appuyez sur la touche ►I de la télécommande pour passer d'une image à la suivante.

- ◆ La fonction Audio est désactivée en mode Avance image par image.
- ◆ Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II.

REMARQUE : il n'existe pas de fonction de retour sur image équivalente.

- 3 Saut avant/arrière**
En cours de lecture, appuyez sur les touches ►I ou I◀◀ pour effectuer un saut en avant ou en arrière vers un chapitre/une piste différent.

- ◆ La touche ►I permet de passer au chapitre ou à la piste suivante.
- ◆ La touche I◀◀ permet de revenir en début de piste ou de chapitre.
- ◆ Appuyez deux fois sur la touche I◀◀ pour atteindre le début du chapitre ou de la piste précédente.

Recherche avant/arrière

En cours de lecture, appuyez sur les touches ►► ou ◀◀ de la télécommande pour effectuer une recherche visuelle en avant ou en arrière à des vitesses différentes :

- ◆ Chaque pression de la touche de la télécommande ou de la façade du lecteur augmente ou ralentit la vitesse de lecture normale de 2x, 4x, 8x, 16x, 32x et 128x. Pour rétablir une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche ►II.

- 4 Ralenti**
En cours de lecture, appuyez sur la touche ►II pour effectuer un arrêt sur image. Utilisez ensuite la touche ►► pour lire la bande à la vitesse désirée.

- ◆ Chaque pression de la touche augmente ou ralentit la vitesse de lecture (par rapport à la vitesse normale) de 1/8, 1/4 ou 1/2.
- ◆ La fonction Audio est désactivée en mode Ralenti.
- ◆ Pour retourner à un mode de lecture normal, appuyez sur la touche ►II.
- ◆ Touches de la façade du lecteur : appuyez sur la touche d'avance rapide et maintenez-la enfoncée pour activer le ralenti. Pour rétablir une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche ►II.

- 5 Stop/Reprise**
◆ Appuyez sur la touche ■ pour interrompre la lecture. Pour relancer la lecture DVD/CD là où vous l'avez stoppé, appuyez sur la touche ►II.
◆ Appuyez deux fois sur la touche ■ pour arrêter la lecture. Lorsque vous appuierez de nouveau sur ►II, la lecture reprendra au début.

Lecture d'un DVD et choix du format d'image

Appuyez sur la touche EZ VIEW.

- La taille de l'écran se modifie lorsque la touche est actionnée à plusieurs reprises.
- Le fonctionnement du mode Écran zoom varie selon le format d'écran configuré dans le menu de réglage du DVD.
- Afin de vous assurer du bon fonctionnement de la touche EZ VIEW, vous devez configurer le format d'image approprié dans le menu de réglage du DVD (voir p. 49).

Connexion à un téléviseur 16:9

Pour les disques au format d'image 16:9

- **Écran Large**
Le contenu des DVD s'affiche au format 16:9.
- **Ajustement à l'écran**
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. Lors de la lecture d'un disque au format de 2.35:1, les bandes noires en haut et en bas de l'écran disparaissent, et l'image s'étire verticalement. (Dans le cas de certains disques, il se peut que les bandes noires ne disparaissent pas complètement.)
- **Élargissement**
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.

Pour les disques au format 4:3

- **Format Large**
Affichage du DVD au format 16:9. L'image s'étire verticalement.
- **Ajustement à l'écran**
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes : elle est étirée à la verticale.
- **Élargissement**
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.
- **Ajustement vertical**
Lors du visionnement d'un DVD au rapport 4:3 sur un téléviseur au format 16:9, l'image est délimitée par deux bandes noires à gauche et à droite pour qu'elle ne soit pas étirée horizontalement.

Connexion à un téléviseur 4:3

Pour les disques au format 16:9

- **4:3 Letter Box**
Le contenu des DVD s'affiche au format 16:9, et une bande noire apparaît en haut et en bas de l'écran.
- **4:3 Pan Scan**
Les extrémités de l'écran sont amputées. La partie centrale de l'écran s'affiche au format 16:9.
- **Ajustement à l'écran**
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et est étirée verticalement.
- **Élargissement**
Lors du visionnement d'un DVD au rapport d'aspect 4:3 sur un téléviseur 16:9, l'image est délimitée par une bande noire à gauche et à droite.

Pour les disques au format 4:3

- **Format Classique**
Le contenu des DVD s'affiche au format 4:3.
- **Ajustement à l'écran**
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et est étirée verticalement.
- **Élargissement**
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.

➤ **Dans le cas de certains disques, le comportement du rapport hauteur-largeur de l'écran peut différer de celui décrit ci-dessus.**

Lecture d'un DVD/VCD/CD

- 1 Lors de la lecture, appuyez sur la touche INFO. de la télécommande.
- 2 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option désirée.
- 3 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour effectuer le réglage souhaité.
 - Vous pouvez vous servir des touches numériques de la télécommande pour accéder directement à un titre, à un chapitre ou pour démarrer la lecture à l'heure souhaitée.
- 4 Pour quitter, appuyez à nouveau sur la touche INFO.

➤ **Qu'est-ce qu'un chapitre ?**
Chaque titre d'un DVD peut être divisé en plusieurs chapitres (comme les plages pour un CD audio).

Qu'est-ce qu'un titre ?
Un DVD peut contenir plusieurs titres : si un disque contient par exemple 4 films différents, chaque film est considéré comme un titre.

title Permet de sélectionner le titre souhaité parmi plusieurs titres sur le disque. Par exemple si un DVD contient plus d'un film, chacun des films porte un titre d'identification.

chapter Le contenu de la plupart des disques DVD est divisé en chapitres qui vous permettent de repérer rapidement un passage particulier.

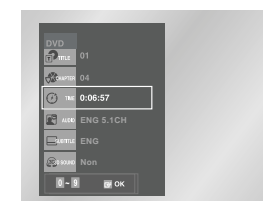
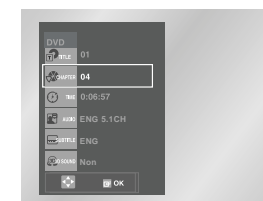
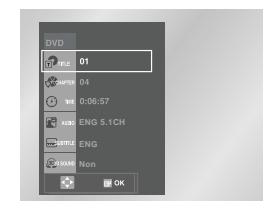
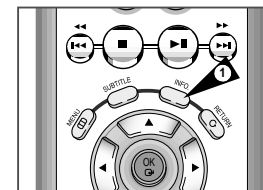
time Permet la lecture du film à l'heure désirée. Pour cela, vous devez indiquer l'heure de début comme référence.

audio Indique la langue de la piste sonore du film. Dans l'exemple, la piste sonore en lecture en mode 5.1 est en anglais. Un disque DVD peut comporter un maximum de huit pistes sonores.

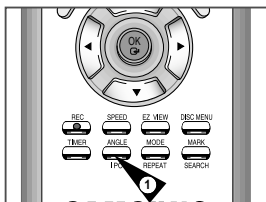
subtitle Indique la langue des sous-titres sur le disque. Vous pouvez choisir cette langue ou, si vous le préférez, désactiver la fonction des sous-titres. Un disque DVD peut comporter au maximum 32 sous-titres de langues différentes.

3d sound Génère un effet de spatialisation du son à l'aide des deux haut-parleurs avant.

* Avec un VCD 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.




DVD Sélectionnez un angle de vue

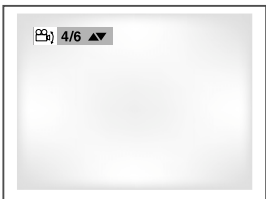


Certains DVD permettent de voir une séquence sous plusieurs angles de vue.

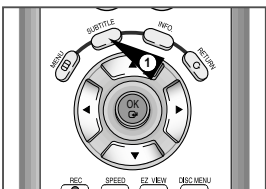
Modification de l'angle de vue

Appuyez sur la touche ANGLE pour vérifier la présence du symbole de l'angle de vue () dans le coin supérieur gauche de l'écran.

- 1 Lorsque le symbole ANGLE apparaît, appuyez sur la touche ANGLE.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner l'angle de vue.
- 3 Pour faire disparaître l'affichage, appuyez de nouveau sur la touche ANGLE.



DVD Sélectionnez la langue des sous-titres



Vous pouvez sélectionner rapidement et facilement un sous-titrage avec la touche SOUS-TITRE.

Utilisation de la touche SOUS-TITRE

- 1 Appuyez sur la touche SOUS-TITRE.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour choisir la langue.
- 3 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'affichage des sous-titres.
 - Par défaut, les sous-titres ne sont pas affichés à l'écran.
 - Les langues des sous-titres sont indiquées en abrégé.

-
- La possibilité d'utiliser cette fonction dépend de la langue enregistrée sur le disque.
 - Un disque DVD peut proposer jusqu'à 32 langues.
 - Pour configurer une même langue de sous-titres à chaque utilisation du lecteur DVD, voir la rubrique "Configuration des options de langue" à la page 47.

Répétez une séquence

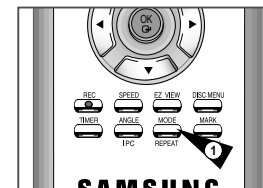
DVD

Cette fonction permet de répéter une plage, un chapitre, une séquence particulière (A-B) ou l'ensemble du disque.

Lecture de DVD

- 1 Appuyez sur la touche REPETER. Le menu de répétition apparaît à l'écran.
- 2 Choisissez Chapitre, Titre ou A-B à l'aide la touche ◀ ou ▶. Procédez ensuite comme suit :
 - Appuyez sur la touche REPETER. Choisissez A-B à l'écran avec la touche ◀ ou ▶ ou appuyez sur la touche REPETER A-B de la télécommande.
 - Appuyez sur la touche OK à la position (A) où vous voulez faire démarrer la lecture répétée. L'indicateur B s'allume automatiquement.
 - Appuyez sur la touche OK à la position (B) où vous voulez arrêter la lecture répétée.
 - Pour annuler la fonction, appuyez de nouveau sur EFFACER ou REPETER A-B.
 - Vous ne pouvez régler la position (B) que si un délai de 5 secondes est respecté après le réglage de la position (A).
- 3 Appuyez sur la touche OK.
 - Par défaut, les sous-titres ne sont pas affichés à l'écran.
 - Les langues des sous-titres sont indiquées en abrégé.
- 4 Pour revenir en mode lecture normale, appuyez de nouveau sur la touche REPEAT. Appuyez ensuite sur la touche ◀ ou ▶ pour choisir Non et puis appuyez sur la touche OK.
 - Appuyez sur la touche CLEAR de la télécommande afin d'arrêter la lecture en continu.

-
- La répétition d'un DVD se fait par chapitre ou par plage tandis que celle d'un CD ou d'un VCD se fait par disque ou par plage.
 - La lecture répétée peut ne pas s'appliquer sur certains disques.
 - Avec un VCD 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.



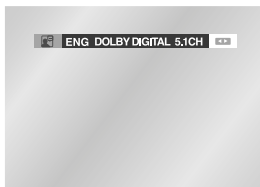
DVD



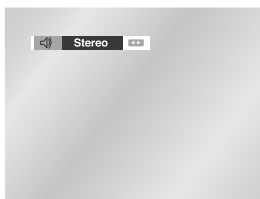
VCD/CD



DVD



VCD/CD



Vous pouvez sélectionner rapidement et facilement la langue de votre choix avec la touche AUDIO.

Utilisation de la touche AUDIO

- 1 Appuyez sur AUDIO pendant la lecture.
- 2 Utilisez la touche de direction ◀ ou ▶ pour sélectionner la langue désirée du DVD.
- Les langues d'écoute s'inscrivent en abrégé.
- 3 Utilisez la touche de direction ◀ ou ▶ pour sélectionner Stéréo Droite ou Gauche (VCD/CD).



- *L'utilisation de cette fonction dépend de la langue enregistrée sur le disque et n'est pas disponible sur tous les lecteurs DVD.*
- *Un disque DVD peut proposer jusqu'à 8 langues d'écoute.*
- *Pour configurer une même langue d'écoute chaque fois que vous démarrez le lecteur DVD, voir la rubrique "Configuration des options de langue" à la page 47.*

Cette fonction vous permet de sélectionner certaines séquences d'un DVD les retrouver ainsi rapidement.

Repérage d'une séquence (DVD)

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche INDEX. Les icônes Signet s'affichent.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour accéder au symbole (-) du signet désiré.
- 3 Lorsque vous avez trouvé la séquence que vous voulez repérer, appuyez sur la touche OK. Le symbole se transforme en numéro (1, 2 ou 3).
- 4 Appuyez sur INDEX pour quitter le menu.



Rappel d'une séquence repérée

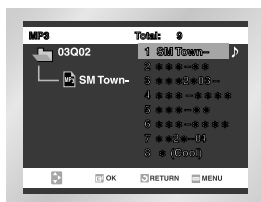
- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche INDEX.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le numéro du signet auquel vous voulez accéder.
- 3 Appuyez sur ▶II pour passer à la séquence marquée.

Suppression d'un signet

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche INDEX.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le numéro du signet que vous voulez supprimer.
- 3 Appuyez sur EFFACER pour supprimer le numéro du signet. Appuyez sur INDEX pour effacer le menu.



- Vous pouvez marquer jusqu'à trois séquences en même temps.
- Avec certains disques, cette fonction peut ne pas être disponible.



Lorsqu'un disque MP3/WMA est lu sur le lecteur DVD, la lecture démarre par le premier fichier musical du premier dossier.

- S'il existe plus de deux types d'extension de fichier, vous devez sélectionner l'extension de votre choix.
- Pour arrêter la lecture actuelle du fichier et passer à un fichier portant une autre extension, appuyez deux fois sur la touche ■. Ensuite, appuyez sur la touche MENU.
- Si la télécommande n'est pas actionnée dans un intervalle de 60 secondes, le menu disparaîtra et le fichier sélectionné s'affichera.

Fonction de lecture de fichiers MP3/WMA

- 1 À la lecture du premier morceau, les dossiers des fichiers mp3/wma s'affiche du côté droit de l'écran. Vous pouvez afficher un maximum de huit dossiers à la fois. Si votre disque contient plus de huit dossiers, appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour en afficher une autre liste de huit dossiers.
- 2 Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner les morceaux désirés, puis appuyez sur OK. Servez-vous ensuite de ces mêmes touches pour sélectionner un fichier musical. Appuyez sur OK pour commencer la lecture du fichier.

Lecture programmée/aléatoire

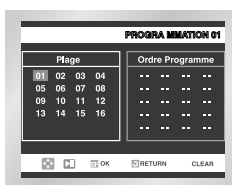
Appuyez sur la touche MODE en mode d'arrêt pour alterner entre les modes ALEATOIRE et PROGRAMMATION.

- Appuyez sur la touche REPEAT en mode d'arrêt pour la lecture en continu et appuyez à nouveau pour l'arrêter.
- Les fonctions PROGRAMMATION/ALEATOIRE ne sont pas accessibles pour les disques qui contiennent plus de deux types d'extensions de fichier.

Lecture de disques CD-R encodés en MP3/WMA

Pour la lecture de disques CD-R MP3 ou WMA, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- **Les fichiers MP3 ou WMA doivent être enregistrés au format ISO 9660 ou JOLIET.**
Le format ISO 9660 et les fichiers MP3 ou WMA Joliet sont compatibles avec les systèmes d'exploitation DOS et Windows de Microsoft, ainsi qu'avec le système Mac d'Apple. Ces deux formats sont les plus couramment utilisés.
- **Attribuez aux fichiers MP3 ou WMA un nom ne dépassant pas 8 caractères et accompagné d'une extension fichier ".mp3, .wma".**
Le format courant est : Titre.mp3 ou Titre.wma. Lors de la création du titre, vérifiez que vous lui attribuez 8 caractères ou moins, sans espace et évitez d'y inclure des caractères spéciaux comme (.,\,=,+).
- **Lors de l'enregistrement des fichiers MP3, utilisez un débit minimum de 128 Kbps.**
La qualité sonore des fichiers MP3 dépend principalement du taux de compression ou de décompression choisi. L'obtention d'un CD audio de bonne qualité sonore nécessite une fréquence d'échantillonnage analogique/numérique (conversion sous un format MP3) à une fréquence comprise entre 128 Kbps et 160 Kbps. Choisir des fréquences plus élevées (192 Kbps ou plus) donnera rarement de meilleurs résultats. À l'inverse, les fichiers encodés à des fréquences d'échantillonnage inférieures à 128 Kbps ne seront pas correctement restitués.
- **Utilisez un taux de compression d'au moins 64 Kpbs pour l'enregistrement des fichiers WMA.**
La qualité sonore des fichiers WMA dépend principalement du taux de compression ou de décompression choisi. L'obtention d'un CD audio de bonne qualité sonore nécessite une fréquence d'échantillonnage analogique/numérique (conversion sous un format MP3) à une fréquence comprise entre 128 Kbps et 160 Kbps. À l'inverse, les fichiers comportant des fréquences d'échantillonnage moins élevées (64 Kbps ou moins) ou plus élevées (192 Kbps ou plus) ne seront pas correctement lus.
- **N'essayez pas d'enregistrer des fichiers MP3 protégés par des droits d'auteur.**
Certains fichiers sont sécurisés afin d'éviter toute copie illégale. Ils sont de types suivants : Windows Media™ (marque déposée de Microsoft Inc) et SDMI™ (marque déposée de la SDMI Foundation). Leur copie est impossible.
- **Important :** Les recommandations ci-dessus n'offrent aucune garantie quant à la bonne restitution des enregistrements MP3 ou n'en certifient pas la qualité sonore.
Vous noterez que certaines des technologies et méthodes d'enregistrement de fichiers MP3 sur CD-R n'offrent pas une restitution optimale sur le lecteur DVD (altération de la qualité sonore et dans certains cas, impossibilité de lecture des fichiers).
- Cet appareil possède une capacité de lecture de 500 fichiers et de 300 dossiers par disque.



Programmation de la lecture (CD/MP3/WMA)

- 1 Appuyez sur la touche MODE.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour choisir PROGRAMMATION. Appuyez sur la touche OK.
- 3 Utilisez la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour sélectionner le premier chapitre qui sera ajouté au programme. Appuyez sur la touche OK. Les numéros choisis s'affichent dans l'ordre programmé.
- 4 Appuyez sur la touche ►II. La lecture du disque se réalisera dans l'ordre programmé.

Pour démarrer la lecture aléatoire (CD/MP3/WMA)

- 1 Appuyez sur la touche MODE alors que la lecture est arrêtée.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour choisir ALÉATOIRE et appuyez sur la touche OK.

➤ **Sur certains disques, les fonctions de lecture programmée ou aléatoire ne sont pas disponibles.**

• Appuyez sur la touche EFFACER pour reprendre la lecture normale.

• Les fonctions de lecture programmée ou aléatoire ne sont pas disponibles sur les disques qui contiennent plus de deux types d'extension de fichier.

• Cet appareil supporte jusqu'à 99 programmes.

- Sélectionnez le format JPEG dans le menu pour visionner un CD d'images.
- Pour arrêter la lecture du fichier et passer à un fichier portant une autre extension, appuyez deux fois sur la touche ■. Ensuite, appuyez sur la touche MENU DISQUE.
- Si la télécommande n'est pas actionnée dans un intervalle de 60 secondes, le menu disparaît et le fichier sélectionné s'affiche.

- 1 Ouvrez le tiroir de disques.
 - Insérez le disque face imprimée vers le haut.
- 2 Placez le disque sur le plateau.
- 3 Fermez le tiroir.
 - Le tiroir se ferme et l'écran ALBUM s'ouvre.

- Utilisez les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ de la télécommande pour sélectionner et afficher la photo souhaitée, puis appuyez sur la touche OK. Appuyez sur la touche ►II si vous souhaitez afficher les images en mode Diaporama.

- Pour voir la série des six photos suivantes, appuyez sur la touche ►I.

- Pour voir la série des six photos précédentes, appuyez sur la touche I◀◀.

- : Retour à l'écran Album.

- : À chaque pression sur la touche OK, l'image pivote de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.

- : À chaque pression sur la touche OK, l'images s'agrandit jusqu'à quatre fois. (Taille normale → 2X → 4X → 2X → Taille normale)

- Le lecteur passe au mode Diaporama.

*Appuyez sur la touche RETOUR pour revenir à l'écran Album.

*Avant de commencer la lecture en mode Diaporama, vous devez régler l'intervalle d'affichage des photos.

- : Les photos s'affichent automatiquement l'une après l'autre à intervalle de six secondes.

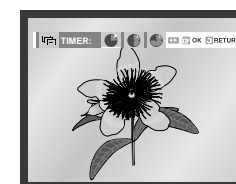
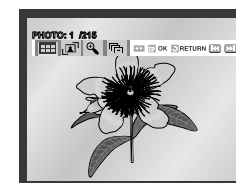
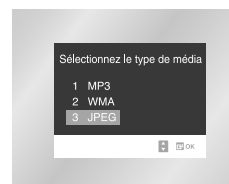
- : Les photos s'affichent automatiquement l'une après l'autre à intervalle de 12 secondes.

- : Les photos s'affichent automatiquement l'une après l'autre à intervalle de 18 secondes.

*L'intervalle d'affichage réel peut légèrement varier selon la taille du fichier.

➤ **Lorsque la bannière a disparu, appuyez sur la touche RETURN pour retourner sur l'écran d'album.**

• Si la télécommande n'est pas actionnée dans un intervalle de 10 secondes, le menu disparaîtra. Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ de la télécommande pour réafficher le menu.



Images format JPEG

- Seuls les fichiers portant les extensions ".jpg" ou ".JPG" peuvent être lus.
- Si le disque n'est pas entièrement gravé, le démarrage de la lecture sera plus lent et certains des fichiers ne pourront pas être lus.
- Seuls les CD-R comportant des fichiers JPEG au format ISO 9660 ou Joliet peuvent être lus.
- Le nom des fichiers JPEG peut contenir un maximum de huit caractères. Les espaces et les caractères spéciaux (/=>) ne sont pas autorisés.
- Seul les disques gravés en multisessions consécutives peuvent être lus. Si la lentille de lecture rencontre un segment vierge sur un disque multisession, la lecture des fichiers s'arrête au niveau de ce segment.
- Un CD possède une capacité de stockage maximale de 500 images.
- Seuls les disques photos de Kodak peuvent être lus.
- Sur les CD photos de Kodak, seuls les fichiers JPEG dans le dossier des images peuvent être lus.
- Le démarrage des CD images autres que ceux de marque Kodak peut être plus lent ou peut ne pas avoir lieu.
- Si le nombre de fichiers sur un disque dépasse la limite de 500, seuls 500 fichiers JPEG peuvent être lus.
- Si le nombre de dossiers sur un disque dépasse la limite de 300, seuls 300 dossiers JPEG peuvent être lus.

Spécifications techniques

Généralités	Alimentation	AC 110 - 240 V, 50/60 Hz
	Consommation	23 Watts
	Poids	4.5 kg
	Dimensions	430 mm x 265 mm x 94 mm
	Température de fonctionnement	+ 5°C ~ + 35°C
	Conditions d'installation	Position : horizontale Humidité de fonctionnement : inférieure à 75%
Entrée	Vidéo (arrière)	Péritel Euro-Scart : 1,0 Vp-p (asymétrique) 75 Ω
	Audio (arrière)	Péritel Euro-Scart : -8 dBm, 47 Kohm asymétrique
Sortie	Audio (DVD, magnétoscope)	Prise Cinch, prise Péritel Euro
	Audio (DVD uniquement)	Sortie audio numérique (OPTIQUE, COAXIALE)
	Vidéo (DVD, magnétoscope)	Prise Cinch, prise Péritel Euro-Scart
	Vidéo (DVD uniquement)	Sortie S-vidéo Sortie RVB : Prise Péritel Euro-Scart
Magnéto- scope	Format de cassette	Cassette vidéo de type VHS, Cassette vidéo de type S-VHS (Lecture uniquement)
	Couleur	PAL, SECAM, MESECAM, NTSC4.43, lecture NTSC sur TV PAL
	Système de fréquences	B/G, D/K
	Rapport signal/bruit	Supérieur à 43 dB (standard)
	Résolution horizontale	Supérieure à 240 lignes (standard)
	Rapport signal/bruit	Supérieur à 68 dB (Hi-Fi), 39 dB (Mono)
DVD	Disque	DVD, CD (12 cm), CD (8 cm), VIDEO-CD (12 cm)
	Rapport signal/bruit	95 dB
	Limites dynamiques	105 dB

Problèmes et solutions (magnétoSCOPE)

Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes.

Problème	Explication/Solution
Absence d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché à une prise secteur. ◆ Vérifiez si vous avez appuyé sur la touche STANDBY/ ON.
La cassette vidéo ne peut être insérée	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Insérez la cassette dans le bon sens, fenêtre vers le haut et la languette de protection face à vous.
Le magnétoSCOPE-DVD n'enregistre pas	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez le raccordement entre le magnétoSCOPE-DVD et l'antenne. ◆ Assurez-vous que le tuner du magnétoSCOPE-DVD est correctement réglé. ◆ Vérifiez si la languette de protection est intacte.
Le magnétoSCOPE n'enregistre pas en différé	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Avez-vous appuyé sur la touche STANDBY/ON pour activer la minuterie ? ◆ Vérifiez une nouvelle fois les paramètres de début et de fin de la programmation. ◆ S'il y a eu une coupure de courant pendant la programmation de la minuterie, vous devez de nouveau programmer l'enregistrement.
Absence d'image ou image déformée	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez s'il s'agit bien d'une cassette préenregistrée.
Pas de réception d'émission normale	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez que la source sélectionnée (tuner ou source externe) est bien le tuner du magnétoSCOPE-DVD. ◆ Vérifiez les raccordements entre le magnétoSCOPE/ téléviseur et l'antenne.
Parasites ou stries sur l'image lors de la lecture	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Appuyez sur les touches TRK (\wedge ou \vee) pour atténuer cet effet.
Apparition à l'image d'importants parasites lorsque vous appuyez sur la touche ►II .	<ul style="list-style-type: none"> ◆ L'image fixe peut présenter des parasites dus à l'état de la bande. Appuyez sur les touches TRK (\wedge ou \vee) pour atténuer cet effet.
Mauvaise qualité de l'image	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Si l'image est de mauvaise qualité quelles que soient les cassettes utilisées, les têtes de lecture doivent être nettoyées. Cela se produit très rarement et le nettoyage de têtes ne doit être effectué que dans ce cas précis. Lisez attentivement les instructions fournies avec la cassette de nettoyage. Un mauvais nettoyage des têtes de lecture pourrait les endommager définitivement.

Si les indications fournies ci-dessus ne vous ont pas permis de résoudre le problème, notez :

- ◆ les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque signalétique au dos du magnétoSCOPE-DVD,
- ◆ les données relatives à la garantie,
- ◆ une description claire de votre problème.

Contactez ensuite le S.A.V. SAMSUNG le plus proche.

Problèmes et solutions (lecteur DVD)

Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes.

Problème	Explication/Solution	Page
Aucune lecture possible	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez que le disque est installé correctement sur le plateau (face imprimée dirigée vers le haut). ◆ Vérifiez le code régional du disque DVD. ◆ Ce lecteur ne permet pas la lecture de CD-ROM, DVD-ROM etc. Utilisez uniquement des disques DVD ou CD. 	P 6
Aucun son en mode 5.1	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Le mode 5.1 est produit uniquement dans les conditions suivantes : 1) Le lecteur DVD est connecté à un amplificateur approprié. 2) Le disque doit être enregistré en mode 5.1. ◆ Vérifiez que le disque que vous désirez lire possède bien l'indication "Dolby 5.1" ou bien "DTS 5.1" sur son boîtier. ◆ Vérifiez que le système audio connecté fonctionne correctement. 	P 45 P 48
Le symbole \odot apparaît à l'écran	<ul style="list-style-type: none"> ◆ La fonction concernée ne s'applique pas car : 1. Le disque DVD ne le permet pas. 2. Le disque DVD ne possède pas cette fonction (par exemple, les angles de vue). 3. Cette fonction n'est pas disponible dans ce mode de fonctionnement. 4. Vous avez demandé un titre, un numéro de chapitre ou un temps de recherche qui dépassent la limite. 	P 46-64
Le mode de lecture est différent de celui sélectionné dans le menu de configuration	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Certaines fonctions pré-réglées dans le menu de configuration fonctionnent uniquement selon l'encodage du disque DVD. 	P 46-50
Le format de l'écran ne peut être adapté	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Votre disque DVD a été encodé avec un seul format d'écran. 	P 49
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifiez que vous avez sélectionné la sortie audio numérique correcte dans le menu OPTIONS AUDIO. Vérifiez les connexions. 	P 48
Oubli du code secret	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Après avoir retiré le disque du lecteur, appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Appuyez simultanément sur les touches ►► et ◀◀ situées sur la façade pendant 5 secondes. Le menu Langue des menus du lecteur apparaît à l'écran. Choisissez la langue désirée. Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande pour sélectionner Contrôle Parental. Ce mode est ainsi débloqué. Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner Cont. Parental. Appuyez sur la touche OK. L'option Fixer le code secret apparaît à l'écran. Vous pouvez maintenant programmer le niveau de contrôle souhaité et changer le code secret. 	P 50
Autres problèmes	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Consultez la table des matières et reportez-vous à la page correspondant à votre problème. Suivez une nouvelle fois les instructions données. ◆ Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez le service après-vente Samsung le plus proche de chez vous. 	

**THIS APPLIANCE IS DISTRIBUTED BY
ESTE APARATO ES DISTRIBUIDO POR
Cet appareil est distribué par :**



ELECTRONICS

**Pour toute information ou tout
renseignement complémentaire sur nos
produits, notre service consommateurs
est à votre disposition au :**

▶ N° Indigo 0 825 08 65 65

0.98 TTC / MN

**Vous pouvez également vous connecter à notre site Internet :
<http://www.samsung.fr>**

**Cet appareil est garanti un an pièces et main d'œuvre
pour la France (métropolitaine)**

La facture d'achat faisant office de bon de garantie.

**www.samsung.com
www.samsungvcr.com
www.samsung.es**

AK68-00169U